

# RADIOCORRIERE

ANNO XXXV - N. 1

5-11 GENNAIO 1958 - L. 50



Lea Massari e Arnoldo Foà  
protagonisti  
del nuovo romanzo sceneggiato alla TV  
*Le avventure di "Capitan Fracassa,"*

**“SFIDA AL CAMPIONE,,**  
A PAGINA 16 IL REGOLAMENTO

# RADIOCORRIERE

ANNO XXXV - N. 1

5-11 GENNAIO 1958 - L. 50



Lea Massari e Arnoldo Foà  
protagonisti  
del nuovo romanzo sceneggiato alla TV  
*Le avventure di "Capitan Fracassa,"*

**“SFIDA AL CAMPIONE,,**  
A PAGINA 16 IL REGOLAMENTO

# STAZIONI ITALIANE

Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				ONDE CORTE										
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.		Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.											
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s		Località	Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s											
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta Candoglia Courmayeur Domodossola Mondovì Plateau Rosa Premeno Torino Sestriere Villar Perosa	91,1	93,2	96,7	Aosta Alessandria Biella Cuneo Torino	89,3	91,3	93,2	90,6	92,5	96,3	94,9	96,9	99,1	91,7	96,1	99,1	90,1	92,5	96,3	656	1448	1367	MARCHE
	Candoglia	91,1	93,2	96,7		91,1	93,2	96,7		Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1	1578	1448	1367												
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2		89,3	91,3	93,2		Monte Conero	88,3	90,3	92,3	1578	1448	1367												
	Domodossola	90,6	95,2	98,5		90,6	95,2	98,5		Monte Nerone	94,7	96,7	98,7	1578	1448	1367												
	Mondovì	90,1	92,5	96,3		90,1	92,5	96,3						1578	1448	1367												
	Plateau Rosa	94,9	96,9	99,1		94,9	96,9	99,1						1578	1448	1367												
	Premeno	91,7	96,1	99,1		91,7	96,1	99,1						1578	1448	1367												
	Torino	98,2	92,1	95,6		98,2	92,1	95,6						1578	1448	1367												
	Sestriere	93,5	97,6	99,7		93,5	97,6	99,7						1578	1448	1367												
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9		92,9	94,9	96,9						1578	1448	1367												
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como Milano Monte Creò Monte Penice Sondrio S. Pellegrino Stazzona	92,3	95,3	98,5	Milano Sondrio	90,6	93,7	99,4	89,5	90,1	92,9	88,3	97,4	99,9	87,9	90,6	92,9	89,7	91,9	94,7	899	1034	1367	LAZIO
	Como	92,3	95,3	98,5		92,3	95,3	98,5		Ascoli Piceno	95,5	97,3	99,5	1331	845	1367												
	Milano	90,6	93,7	99,4		90,6	93,7	99,4		Monte Favone	88,9	90,9	92,9															
	Monte Creò	87,9	90,1	92,9		87,9	90,1	92,9		Roma	89,7	91,7	93,7															
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9		94,2	97,4	99,9		Terminillo	90,7	94,5	98,1															
	Sondrio	88,3	90,6	95,2		88,3	90,6	95,2																				
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1		92,5	95,9	99,1																				
TRENTINO ALTO ADIGE	Bolzano	95,1	97,1	99,5	Bolzano Maranza Marca Pusteria Paganella Plose Rovereto	95,1	97,1	99,5	Bolzano Bressanone Brunico Merano Trento	91,1	91,1	94,3	89,5	91,9	94,3	88,6	90,7	92,7	90,3	93,5	98,1	91,5	93,7	95,9	656	1484	1367	APULIE MOLISE
	Maranza	91,1	91,1	94,3		91,1	91,1	94,3		Ascoli Piceno	97,1	95,1	99,1	1331	845	1367												
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3		89,5	91,9	94,3		Monte Conero	88,3	90,5	92,5															
	Paganella	88,6	90,7	92,7		88,6	90,7	92,7		Monte Nerone	94,3	96,3	98,3															
	Plose	90,3	93,5	98,1		90,3	93,5	98,1			89,1	91,1	93,1															
	Rovereto	91,5	93,7	95,9		91,5	93,7	95,9			87,9	89,9	91,9															
VENETO	Asiago	92,3	94,5	96,5	Asiago Col Visentin Cortina Monte Venda Pieve di Cadore	91,1	93,1	95,5	Belluno Cortina Venezia Verona Vicenza	92,5	94,7	96,7	89,5	93,2	99,4	88,1	89,9	89,9	93,9	97,7	99,7	89,7	1484	1034	1367	CAMPANIA		
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5		91,1	93,1	95,5		Ascoli Piceno	95,1	97,1	99,1	1331	845	1367												
	Cortina	92,5	94,7	96,7		92,5	94,7	96,7		Monte Favone	88,9	90,9	92,9															
	Monte Venda	88,1	89,9	89		88,1	89,9	89		Roma	89,7	91,7	93,7															
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7		93,9	97,7	99,7		Terminillo	90,7	94,5	98,1															
VENZIA GIULIA E FRIULI	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia Tolmezzo Trieste Udine	94,4	96,5	99,1	Gorizia Trieste Udine	91,3	92,1	96,3	89,5	92,1	96,3	89,5	92,1	96,3	91,3	93,5	98,1	91,5	93,7	95,9	818	1448	1367	PUGLIA
	Tolmezzo	94,4	96,5	99,1		94,4	96,5	99,1		Ascoli Piceno	97,1	95,1	99,1	1331	845	1367												
	Trieste	91,3	93,5	96,3		91,3	93,5	96,3		Monte Conero	88,3	90,5	92,5															
	Udine	95,1	97,1	99,7		95,1	97,1	99,7		Monte Nerone	94,3	96,3	98,3															
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Bordighera Genova La Spezia Monte Beigua Monte Bignone Polcevera	89,5	94,9	91,9	Genova La Spezia Savona S. Remo	89	91,1	95,9	89,5	94,9	91,9	88,6	91,5	95,9	89	91,1	95,9	89	91,1	95,9	899	1034	1367	BASILICATA
	Genova	89,5	94,9	91,9		89,5	94,9	91,9		Ascoli Piceno	95,1	97,1	99,1	1331	845	1367												
	La Spezia	89	93,2	99,4		89	93,2	99,4		Monte Favone	88,9	90,9	92,9															
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9																								

# STAZIONI ITALIANE

Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				ONDE CORTE
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.		Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s		Località	Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s	
PIEMONTE	Aosta Candoglia Courmayeur Domodossola Mondovì Plateau Rosa Premeno Torino Sestriere Villar Perosa	93,5 91,1 89,3 90,6 90,1 94,9 91,7 98,2 93,5	97,6 93,2 91,3 95,2 92,5 96,9 96,1 92,1 97,6	99,7 96,7 93,2 98,5 96,3 99,1 99,1 95,6 99,7	Aosta Alessandria Biella Cuneo Torino	1115 1578 1578 1578 656	1578 1448	1367	MARCHE	Ascoli Piceno Monte Conero Monte Nerone	89,1 88,3 94,7	91,1 90,3 96,7	93,1 92,3 98,7	Ancona Ascoli P.	1578 1578	1448 1578		Programma Nazionale
LOMBARDIA	Bellagio Como Milano Monte Creò Monte Penice Sondrio S. Pellegrino Stazzona	91,1 92,3 90,6 87,9 94,2 88,3 92,5 89,7	93,2 95,3 93,7 90,1 97,4 90,6 95,9 91,9	96,7 98,5 99,4 92,9 99,9 95,2 99,1 94,7	Como Milano Sondrio	899	1578 1034 1578	1367	Lazio	Campo Catino Monte Favone Roma Terminillo	95,5 88,9 89,7 90,7	97,3 90,9 91,7 94,5	99,5 92,9 93,7 98,1	Roma	1331	845	1367	Secondo Programma
TRENTINO ALTO ADIGE	Bolzano Maranza Marca Pusteria Paganella Plose Rovereto	95,1 91,1 89,5 88,6 90,3 91,5	97,1 91,1 91,9 90,7 93,5 93,7	99,5 94,3 92,7 92,7 98,1 95,9	Bolzano Bressanone Brunico Merano Trento	656	1484 1578	1367	ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore Fucino Pescara Sulmona Teramo	97,1 68,5 94,3 89,1 87,9	95,1 90,5 96,3 91,1 89,9	99,1 92,5 98,3 93,1 91,9	Aquila Campobasso Pescara Teramo	1484 1578 1331 1034 1578	1578 1578 1034 1578		Terzo Programma
VENETO	Asiago Col Visentin Cortina Monte Venda Pieve di Cadore	92,3 91,1 92,5 88,1 93,9	94,5 93,1 94,7 89,9 97,7	96,5 95,5 96,7 89 99,7	Belluno Cortina Venezia Verona Vicenza	656	1578 1034	1367	CAMPANIA	Golfo Salerno Monte Faito Monte Vergine Napoli	95,1 94,1 87,9 89,3	97,1 96,1 90,1 91,3	99,1 98,1 92,1 93,3	Avellino Benevento Napoli Salerno	656	1484 1578 1034 1578	1367	Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s
VENZIA GIULIA E FRIULI	Gorizia Tolmezzo Trieste Udine	89,5 94,4 91,3 95,1	92,3 96,5 93,5 97,1	98,1 99,1 96,3 99,7	Gorizia Trieste Udine Trieste A (autonoma in sloveno)	818	1484 1115 1448	1578	PUGLIA	Martina Franca M. Caccia M. Sambuco M. S. Angelo	89,1 94,7 89,5 88,3	91,1 96,7 91,5 91,9	93,1 98,7 93,5 93,9	Bari Brindisi Foggia Lecce Taranto	1331	1115	1367	kc/s m kc/s m
LIGURIA	Bordighera Genova La Spezia Monte Beigua Monte Bignone Polcevera	89 89,5 89 94,5 90,7 89	91,1 94,9 93,2 91,5 93,2 91,1	95,9 91,9 99,4 98,9 97,5 95,9	Genova La Spezia Savona S. Remo	1331 1484	1034	1367	BASILICATA	Lagonegro Pomarico Potenza	89,7 88,7 90,1	91,7 90,7 92,1	94,9 92,7 94,1	Potenza	1484	1578		566 530 1061 282,8
EMILIA ROMAGNA	Bologna	90,9	93,9	96,1	Bologna	1331	1115	1367	CALABRIA	Catanzaro Crotone Gambarie Monte Scuro Roseto Capo Spulico	94,3 95,9 95,3 88,5 94,5	96,3 97,9 97,3 90,5 96,5	98,3 99,9 99,3 92,5 98,5	Catanzaro Cosenza Reggio C.	1578 1578 1331	1484 1484		656 457,3 1115 269,1
TOSCANA	Carrara Garfagnana Lunigiana M. Argentario Monte Serra S. Cerboni e S. Marcello Pistoiese	91,3 89,7 94,3 90,1 88,5 95,3 94,3	93,5 91,7 96,9 92,1 90,5 97,3 96,9	96,1 93,7 99,1 94,3 92,9 99,3 98,9	Arezzo Carrara Firenze Livorno Pisa Siena	1578 656	1448	1367	SICILIA	Alcamo Modica M. Cammarata M. Lauro M. Soro Noto Palermo Trapani	90,1 90,1 95,9 94,7 89,9 88,5 94,9 88,5	92,1 92,1 97,9 96,7 91,9 90,5 96,9 90,5	94,3 94,3 99,9 98,7 93,9 92,5 98,9 92,5	Agrigento Catania Caltanissetta Messina Palermo	1331 566 1331 1331	1578 1448 1115 1448 1367		818 366,7 1331 225,4
UMBRIA	Monte Peglia Spoleto Terni	95,7 88,3 94,9	97,7 90,3 96,9	99,7 92,3 98,9	Perugia Terni	1578 1578			SARDEGNA	M. Limbara M. Serpeddi P. Badde Ur. S. Antiooco Sassari	88,9 90,7 91,3 95,5 90,3	95,3 92,7 93,3 97,7 92,3	99,3 96,3 97,3 99,5 94,5	Cagliari Sassari	1061	1448 1448		845 355 1367 219,5

## TELEVISIONE

Abetone (E-o) Agordino (E-o) Alcamo (E-v) Aosta (D-o) Ascoli Piceno (G-o) Asiago (F-v) Auronzo (G-v) Bagni di Lucca (B-o) Bagnone (E-v) Bardi (H-o) Bassa Garfagnana (F-o) Bassa Val Lagarina (F-o) Bedonia (G-v) Bellagio (D-o) Bertinoro (F-v) Bolzano (D-o) Bordighera (C-o) Borgo Tossignano (G-v) Borgo Val di Taro (E-o) Breno (F-o) Cagliari (H-v) Calalzo (G-o) Camaiore (B-v) Campo Imperatore (D-o)	Candoglia (E-v) Carrara (G-o) Casentino (B-o) Casola Valsenio (G-o) Castel di Sangro (G-o) Castiglioncello (G-o) Catanzaro (F-v) Ceva (E-o) Cima Penegal (F-o) Col Visentin (H-o) Colle Val D'Elsa (G-v) Como (H-v) Cortina D'Ampezzo (D-v) Courmayeur (F-o) Crotone (B-v) Edolo (G-v) Fabriano (G-o) Feltre (B-o) Fiuggi (D-o) Fivizzano (E-o) Gambarie (D-o) Garfagnana (G-o) Genova Polcevera (D-o) Genova Righi (B-o)	Golfo di Salerno (E-v) Gorizia (E-o) Imperia (E-v) Lagonegro (H-o) La Spezia (F-o) Lecco (H-o) Lucpli (F-o) Lunigiana (G-v) Madon. Campiglio (H-o) Marca di Pusteria (D-v) Martina Franca (D-o) Massa (H-v) Merano (H-o) Mercato Saraceno (G-o) Mezzolombardo (D-v) Milano (G-o) Mione (D-v) Modigliana (G-o) Mondovì (F-o) Monopoli (G-v) M. Argentario (E-o) M. Caccia (A-o) M. Cammarata (A-o) M. Celentone (B-o)	M. Conero (E-o) M. Creò (H-o) M. Faito (B-o) M. Favone (H-o) M. Lauro (F-o) M. Limbara (H-o) M. Nerone (A-o) M. Peglia (H-o) M. Pellegrino (H-o) M. Penice (B-o) M. Sambuco (H-o) M. Scuro (G-o) M. Serpeddi (G-o) M. Serra (D-o) M. Soro (E-o) M. Venda (D-o) M. Vergine (D-o) M. Nerone (H-o) Noto (B-o) Ovada (D-o) Paganella (G-o) Pavullo nel Frign. (G-o) Pescara (F-o) Pieve di Cadore (A-o)	Pievepelago (G-o) Plateau Rosa (H-o) Plose (E-o) Poira (G-v) Pontassieve (E-o) Ponte Chiasso (D-v) Porretta (G-v) Portofino (H-o) Potenza (H-o) Premeno (D-v) P. Badde Urbara (D-o) Quercianella (F-v) Riva del Garda (E-v) Roma (G-o) Rovereto (E-o) Rufina (F-o) S. Antiooco (B-v) San Cerbone (G-o) S. Marcello Pist. (H-v) S. Marco in Lamis (F-v) San Nicolao (A-v) San Pellegrino (D-v) Sanremo (B-o) Santa Giuliana (E-v)	Sassari (F-o) Seravezza (G-o) Sestriere (G-o) Sondrio (D-v) Spoletto (F-o) Stazzona (E-v) Sulmona (E-v) Teramo (D-v) Terminillo (B-v) Terni (F-v) Tolmezzo (B-o) Torino (C-o) Torino Collina (H-v) Trapani (H-v) Trieste (G-o) Udine (F-o) Valdagno (F-v) Velletri
--	--	---	--	---	---

Un Donizetti quasi sconosciuto

# MARIA DI ROHAN

Rappresentata con grande successo a Vienna nel 1843 sotto la direzione dell'autore, presente la famiglia imperiale, l'opera è stata riesumata nella scorsa stagione al Teatro delle Novità di Bergamo. E in questa edizione viene ora trasmessa, diretta da Ettore Gracis



Il soprano Roma Sitran (*Maria di Rohan*) in una scena dell'opera donizettiana al Teatro di Bergamo

**A**Bindo Missiroli va riconosciuto il merito d'essere riuscito ad affermare, in vent'anni di fatica, il teatro Donizetti di Bergamo come un centro musicale non solo vivace per il suo Festival di Novità, ma anche vivo nel culto del melodramma donizettiano; culto praticato con vero amore, cioè in modo fattivo, riproponendo alla nostra sensibilità e al nostro giudizio opere di Donizetti trascurate o dimenticate dai normali teatri. Opere date per morte si sono viste, grazie al teatro Donizetti, rianimarsi improvvisamente, rimettersi in circolazione e conoscere di nuovo una inaspettata fortuna popolare: sono i casi della *Betly*, del *Campanello*, della *Rita*, e quello più recente dell'*Anna Bolena*.

E' naturale che l'attività di un teatro ispirato all'opera donizettiana debba in gran parte basarsi su riesumazioni, giacché delle settantun opere che Gaetano Donizetti compose fra il *Pigmallone* del 1818 e il *Don Sebastiano* del 1843, appena cinque hanno finito per installarsi nei normali repertori dei teatri lirici. Resta dunque, della produzione operistica di Donizetti, un vastissimo campo da riesplorare, e si è visto dai frutti quanto sia utile compiere una simile operazione.

Oltre tutto la sede in cui questa si attua dispone gli animi alla contemplazione del paesaggio bergamasco e alla comprensione dello spirito della sua gente: di quella Bergamo che è tutt'uno con l'uomo Donizetti, con la sua giovialità rude e popolana, quale le lettere ci fanno conoscere. Bergamo, di cui Donizetti, attraverso tutte le peregrinazioni, tutti gli onori di cui è fatto oggetto lungo la sua carriera artistica, tutti i piaceri di cui la vita lo colma, conserva memoria e nostalgia costanti. Non so fino a che punto si possa dire che lo spirito della terra e della razza bergamasca penetri la musica di Donizetti, ma è certo che se conoscere Salisburgo aiuta a comprendere e ad amare la musica di Mozart, altrettanto conoscere il carattere di Bergamo può significare godere della musica di Donizetti con più intima partecipazione poetica, in virtù di non so quale segreta affinità spirituale.

Che il ricordo della sua città natale e degli amici del luogo fosse profondamente radicato nel suo cuore ce lo prova, fra le tante, anche la lettera con la quale Donizetti, da Vienna, dà notizia al cognato del successo incontrato dalla *Maria di Rohan*, l'opera ultima riesumata la scorsa stagione al teatro bergamasco.

Il 5 giugno 1843 l'opera veniva rappresentata sotto la direzione dell'autore, al teatro di Porta Carinzia di Vienna, presente nientemeno la famiglia imperiale, venuta appositamente dalla campagna per ascoltare l'opera, e tutta la nobiltà viennese fra cui brillava la bellissima contessa Amelia Taaffe, amica di Donizetti. *Maria di Rohan* otteneva un successo strepitoso, superiore persino alle speranze del compositore. La responsabilità dell'esecuzione, la presenza della nobiltà e di una famiglia imperiale scomodatasi apposta per venirlo ad ascoltare, gli occhi di una bella donna, il trionfo: vi era di che per dimenticare Bergamo e gli amici lontani. Eppure per prima cosa Donizetti cerca sfogo alla sua gioia affrettandosi a comunicare il successo al cognato, e, tramite suo, a tutti gli amici

di Bergamo, con una lettera in cui l'affetto per la città si intuisce non solo nell'umorismo congeniale e sempliciotto dello stile scherzoso, ma si dichiara nel lapidario suggerito di un motto latino: « Caro Toto, col massimo dolore debbo annunciarti che ieri sera 5 giugno ho dato la *Maria di Rohan* con la Tadolini, Ronconi e Guasco. Tutto il talento non è bastato a salvarmi da un mare di... applausi. Chiamate ad ogni atto... Insomma fiasco completo, coi fiocchi! Tutto bene, tutto, tutto... Tutta la famiglia imperiale venne espressamente dalla campagna, restò fino dopo finita l'opera per... fischiare. E vedrete stasera come andrà... Che sinfonia, sor Toto! Bergamus et non plus ultra ».

Forse a codesto suo carattere nativo alieno da sottigliezze, attento agli effetti più diretti e corporosi, è da connettere il poco conto in cui Donizetti teneva la qualità dei suoi libretti, tutti buoni, purché gli fornissero situazioni forti che gli accendessero l'estro. Carattere, del resto, che si confaceva al grosso gusto romantico dell'epoca ed alla fretta tradizionale del mestiere d'operista. Così anche *Maria di Rohan* è un dramma del Cammarano farraginoso, disordinato, a base di intrighi di corte alquanto confusi, e letterariamente sciagurato. Tuttavia, per il forte contrasto di affetti che vi si agita, il suo soggetto, che era quello di una pièce francese intitolata *Un duel sous Richelieu* aveva già attratto l'attenzione di Donizetti nel 1837. Lo stesso soggetto era piaciuto anche a Bellini, che avrebbe voluto musicarlo prima che la morte sopravvenisse. Quando il Cammarano si decise a trarne il libretto, cui fu messo il titolo di *Il conte di Chalais*, il primo a musicarlo fu il Lillo. Poi fu la volta di Federico Ricci che nello stesso anno musicò per la Scala il medesimo soggetto su libretto di un ignoto autore dal titolo originale di *Un duello sotto Richelieu*. Finalmente nel 1843 Donizetti musicò per il teatro di Porta Carinzia di Vienna ancora il libretto del Cammarano, mutandone il titolo in *Maria di Rohan*.

Probabilmente piacquero a Donizetti, come si è detto, le occasioni di forti effetti drammatici che quella vicenda presentava, quali non potevano mancare nella situazione di una donna amata contemporaneamente da due spiriti generosi e combattuta a sua volta in se stessa fra i doveri di sposa e i sentimenti di amante. E attraverso codesti effetti musicalmente tradotti egli ancora torna a piacerci, al punto che dimentichiamo volentieri i momenti di stanchezza in cui l'azione si disperde e cala la fantasia del musicista. Ma nel terzo atto, questa non flette, qui veramente l'incalzare e il precipitare degli eventi verso la tragica soluzione di ogni conflitto, alimenta costantemente l'ispirazione donizettiana, che produce un alto modello di musica drammatica. Brani come il duetto di Maria e di Chalais, la preghiera di Maria, l'aria di Enrico, il terzetto finale si susseguono con una dinamica drammatica, con una violenza appassionata, tali da riscattare largamente le parti deboli riscontrate in precedenza.

Piero Santi



Il tenore Nicola Tagger (Riccardo)



Il baritono Anselmo Colzani (Enrico)

giovedì ore 21 progr. nazionale

Un Donizetti quasi sconosciuto

# MARIA DI ROHAN

Rappresentata con grande successo a Vienna nel 1843 sotto la direzione dell'autore, presente la famiglia imperiale, l'opera è stata riesumata nella scorsa stagione al Teatro delle Novità di Bergamo. E in questa edizione viene ora trasmessa, diretta da Ettore Gracis



Il soprano Roma Sitran (*Maria di Rohan*) in una scena dell'opera donizettiana al Teatro di Bergamo

**A**Bindo Missiroli va riconosciuto il merito d'essere riuscito ad affermare, in vent'anni di fatica, il teatro Donizetti di Bergamo come un centro musicale non solo vivace per il suo Festival di Novità, ma anche vivo nel culto del melodramma donizettiano; culto praticato con vero amore, cioè in modo fattivo, riproponendo alla nostra sensibilità e al nostro giudizio opere di Donizetti trascurate o dimenticate dai normali teatri. Opere date per morte si sono viste, grazie al teatro Donizetti, rianimarsi improvvisamente, rimettersi in circolazione e conoscere di nuovo una inaspettata fortuna popolare: sono i casi della *Betly*, del *Campanello*, della *Rita*, e quello più recente dell'*Anna Bolena*.

E' naturale che l'attività di un teatro ispirato all'opera donizettiana debba in gran parte basarsi su riesumazioni, giacché delle settantun opere che Gaetano Donizetti compose fra il *Pigmaleone* del 1818 e il *Don Sebastiano* del 1843, appena cinque hanno finito per installarsi nei normali repertori dei teatri lirici. Resta dunque, della produzione operistica di Donizetti, un vastissimo campo da riesplorare, e si è visto dai frutti quanto sia utile compiere una simile operazione.

Oltre tutto la sede in cui questa si attua dispone gli animi alla contemplazione del paesaggio bergamasco e alla comprensione dello spirito della sua gente: di quella Bergamo che è tutt'uno con l'uomo Donizetti, con la sua giovialità rude e popolana, quale le lettere ci fanno conoscere. Bergamo, di cui Donizetti, attraverso tutte le peregrinazioni, tutti gli onori di cui è fatto oggetto lungo la sua carriera artistica, tutti i piaceri di cui la vita lo colma, conserva memoria e nostalgia costanti. Non so fino a che punto si possa dire che lo spirito della terra e della razza bergamasca penetri la musica di Donizetti, ma è certo che se conoscere Salisburgo aiuta a comprendere e ad amare la musica di Mozart, altrettanto conoscere il carattere di Bergamo può significare godere della musica di Donizetti con più intima partecipazione poetica, in virtù di non so quale segreta affinità spirituale.

Che il ricordo della sua città natale e degli amici del luogo fosse profondamente radicato nel suo cuore ce lo prova, fra le tante, anche la lettera con la quale Donizetti, da Vienna, dà notizia al cognato del successo incontrato dalla *Maria di Rohan*, l'opera ultima riesumata la scorsa stagione al teatro bergamasco.

Il 5 giugno 1843 l'opera veniva rappresentata sotto la direzione dell'autore, al teatro di Porta Carinzia di Vienna, presente nientemeno la famiglia imperiale, venuta appositamente dalla campagna per ascoltare l'opera, e tutta la nobiltà viennese fra cui brillava la bellissima contessa Amelia Taaffe, amica di Donizetti. *Maria di Rohan* otteneva un successo strepitoso, superiore persino alle speranze del compositore. La responsabilità dell'esecuzione, la presenza della nobiltà e di una famiglia imperiale scomodatasi apposta per venirlo ad ascoltare, gli occhi di una bella donna, il trionfo: vi era di che per dimenticare Bergamo e gli amici lontani. Eppure per prima cosa Donizetti cerca sfogo alla sua gioia affrettandosi a comunicare il successo al cognato, e, tramite suo, a tutti gli amici

di Bergamo, con una lettera in cui l'affetto per la città si intuisce non solo nell'umorismo congeniale e sempliciotto dello stile scherzoso, ma si dichiara nel lapidario suggerito di un motto latino: « Caro Toto, col massimo dolore debbo annunciarti che ieri sera 5 giugno ho dato la *Maria di Rohan* con la Tadolini, Ronconi e Guasco. Tutto il talento non è bastato a salvarmi da un mare di... applausi. Chiamate ad ogni atto... Insomma fiasco completo, coi fiocchi! Tutto bene, tutto, tutto... Tutta la famiglia imperiale venne espressamente dalla campagna, restò fino dopo finita l'opera per... fischiare. E vedrete stasera come andrà... Che sinfonia, sor Toto! Bergamus et non plus ultra ».

Forse a codesto suo carattere nativo alieno da sottigliezze, attento agli effetti più diretti e corporosi, è da connettere il poco conto in cui Donizetti teneva la qualità dei suoi libretti, tutti buoni, purché gli fornissero situazioni forti che gli accendessero l'estro. Carattere, del resto, che si confaceva al grosso gusto romantico dell'epoca ed alla fretta tradizionale del mestiere d'operista. Così anche *Maria di Rohan* è un dramma del Cammarano farraginoso, disordinato, a base di intrighi di corte alquanto confusi, e letterariamente sciagurato. Tuttavia, per il forte contrasto di affetti che vi si agita, il suo soggetto, che era quello di una pièce francese intitolata *Un duel sous Richelieu* aveva già attratto l'attenzione di Donizetti nel 1837. Lo stesso soggetto era piaciuto anche a Bellini, che avrebbe voluto musicarlo prima che la morte sopravvenisse. Quando il Cammarano si decise a trarre il libretto, cui fu messo il titolo di *Il conte di Chalais*, il primo a musicarlo fu il Lillo. Poi fu la volta di Federico Ricci che nello stesso anno musicò per la Scala il medesimo soggetto su libretto di un ignoto autore dal titolo originale di *Un duello sotto Richelieu*. Finalmente nel 1843 Donizetti musicò per il teatro di Porta Carinzia di Vienna ancora il libretto del Cammarano, mutandone il titolo in *Maria di Rohan*.

Probabilmente piacquero a Donizetti, come si è detto, le occasioni di forti effetti drammatici che quella vicenda presentava, quali non potevano mancare nella situazione di una donna amata contemporaneamente da due spiriti generosi e combattuta a sua volta in se stessa fra i doveri di sposa e i sentimenti di amante. E attraverso codesti effetti musicalmente tradotti egli ancora torna a piacerci, al punto che dimentichiamo volentieri i momenti di stanchezza in cui l'azione si disperde e cala la fantasia del musicista. Ma nel terzo atto, questa non flette, qui veramente l'incalzare e il precipitare degli eventi verso la tragica soluzione di ogni conflitto, alimenta costantemente l'ispirazione donizettiana, che produce un alto modello di musica drammatica. Brani come il duetto di Maria e di Chalais, la preghiera di Maria, l'aria di Enrico, il terzetto finale si susseguono con una dinamica drammatica, con una violenza appassionata, tali da riscattare largamente le parti deboli riscontrate in precedenza.

Piero Santi



Il tenore Nicola Tagger (Riccardo)



Il baritono Anselmo Colzani (Enrico)

giovedì ore 21 progr. nazionale

# «ANTIGONE» E «ROI DAVID»

*Nuova per la Radio, «Antigone», che da alcuni critici è considerata come la massima riuscita teatrale del compositore svizzero, è un riflesso delle elaborazioni intellettualistiche di Jean Cocteau*

Il nome di Arthur Honegger è uno dei più largamente conosciuti tra quelli dei maggiori musicisti contemporanei. Nato nel 1892 a Le Havre da genitori svizzeri, ebbe a disposizione pochissimo tempo per mettere in atto la propria qualità di cittadino zurighese: infatti, dopo i primi approssi con la musica, auspicò la madre e alcuni maestri che non ci sono noti, lo vediamo studiare armonia col Martin, violinista con Lucien Capet (che, se non erriamo, risiedeva a Parigi); poi frequentare il Conservatorio di Zurigo per due anni soltanto. Nel 1912, eccolo già trasferito a Parigi, dove avvenne la sua vera formazione musicale, con Gedalge e Widor. La amicizia di Darius Milhaud (col quale Honegger seguiva i corsi di Vincent d'Indy) lo portò a far parte del «gruppo dei Sei», nel clima antimpresionario patrocinato da Satie. In collaborazione con gli altri del «gruppo», Honegger ebbe la sua parte nel comporre un numero di *Les mariés de la Tour Eiffel*, specie di pastiche scenico umoristico firmato collettivamente dai «Sei»; ma, sembra per scarsa intesa con Satie, egli ben presto uscì dal «gruppo» cominciando ad affermarsi a titolo personale nella avanguardia musicale parigina del 1918.

Alle musiche di scena per *Le dit des Jeux du monde* seguirono la Sinfonia mimata *Horace victorieux*; l'Oratorio *Le Roi David* (1921); *Antigone* e i famosi brani sinfonici *Pacific 231* e *Rugby* (1923), il *Cortège* per pianoforte e orchestra (1924) e via via, fino a quella *Jeanne d'Arc au bûcher* (1939), che dopo la guerra portò la fama di Honegger all'uomo della strada, tramite la recitazione di Ingrid Bergman, di poco precedente la morte immatura del compositore (1955).

Nel panorama della musica contemporanea, Honegger è un caso a sé. Quando cominciò ad imporsi, i conservatori lo sentivano dalla loro parte e gli avvenimenti altrettanto. La ragione è probabilmente da ricercarsi nell'ecclettismo di linguaggio proprio della musica di Honegger, dove si affiancano muscolosità e passione, dove la dissonanza è un pimento largamente sparso; dove il senso ritmico è spiccato, la tonalità è trattata liberamente, la scrittura si distende in linee contrappuntistiche e non sono lasciati da parte nemmeno gli accenti lirici.

*Antigone* di Honegger, come *Oedipus Rex* di Stravinsky, è un riflesso delle elaborazioni di Jean Cocteau, cervello intellettuale se ne è uno, genitore di molteplici operazioni funamboliche sulle piazze artistiche e letterarie di Parigi.

I soggetti classici hanno trovato frequenti occasioni di reviscenza presso i poeti, i letterati e i dramaturghi dei giorni nostri, da O'Neill a Gide a Giraudoux a Cocteau. *Antigone*, protagonista di una tragedia di Sofocle, è figura tutta intessuta di altissimo e soavissimo amor filiale e fraterno. Questa figlia di Edipo, che dopo aver guidato il padre cieco trova la morte

nel mettere in atto la pietà verso il fratello Polinice (che pure combatteva contro la patria), questa specie di Cordelia greca si trova al centro di un grande duello di idee: le leggi divine, sante e inviolabili da un lato; le leggi civili, opportune ed utili, dall'altro. Jean Cocteau, riducendo e condensando la tragedia di Sofocle, intese probabilmente porne in primo piano il lato drammatico, osservando il lavoro da un nuovo punto di vista, «tentando così almeno affermava — di fotografare la Grecia dall'aeroplano», poiché «a volo d'uccello alcune bellezze scompaiono, ne sorgono altre; e si scorgono rapporti — blocchi, ombre, angoli —

domenica ore 21,20 - terzo progr.

del tutto inattesi». (Ben diverso interesse aveva avvicinato Riccardo Wagner alla figura di Antigone, quando, nel suo volume *Opera e Dramma*, si era soffermato sugli aspetti estetico-sociali del complesso dramma di Edipo).

Le *Antigoni* musicate sono parrocchie: da quella recentissima di Carl Orff, a quella di J. A. Hasse (1723), che sembra esser la prima della serie, a quella che viene considerata il capolavoro di Tommaso Traetta (1772). Più tardi molti si dedicarono a comporre «musiche di scena» per la tragedia di Sofocle: tra essi Mendelssohn e Saint-Saëns. Musiche di scena (per la riduzione di Cocteau) erano anche quelle di Honegger. Nel 1927, però, il maestro trasformò il lavoro in dramma lirico, articolandolo in scene e interludi, con importanti interventi del coro (invocazione a Bacco). L'autore fece precedere alla composizione di *Antigone* alcune minuziose dichiarazioni, da

cui risultano chiare le sue preoccupazioni circa i rapporti fra il testo e la musica nei loro elementi melodici e ritmici. Per il rimanente, sarebbe bastato a Honegger «fare il lavoro onesto di un onesto operaio». Questa frase finale della presentazione ad *Antigone* ribadisce le intenzioni «artigianali» tanto ostinate in quegli anni dai compositori d'avanguardia. Quanto, al valore «plastico» del testo, è questo un altro elemento che, assieme alla collaborazione sofoclea di Cocteau, avvicina le premesse di *Antigone* a quelle dello stravinskiano *Oedipus Rex*.

Il Salmo drammatico *Le Roi David*, su testo di René Morax, diede inizio nel 1921 ai rapporti tra Honegger e il grande pubblico, rapporti che si rivelarono assai soddisfacenti. Nella musica di Honegger veniva identificato un punto di contatto non eccessivamente «difficile» con la tradizione, nella quale Wagner e Strauss erano ormai di casa. Uno dei segreti di questo consolante risultato era reperibile nella fattura volutamente semplice dei brani corali, che — alla prima esecuzione a Mézières, nel Giura Svizzero — furono cantati da complessi di dilettanti.

Nei ventotto frammenti che compongono *Le Roi David* il coro ha grande parte, mentre fra un brano e l'altro una «voce recitante» espone l'argomento commentato poi dalla musica nel brano successivo. I ventotto pezzi conducono David da quando, ragazzo, pascolava il gregge fino alla gloria di re e di profeta.

Se *Antigone* — nuova per la Radio — viene considerata da alcuni critici come la massima riuscita teatrale di Arthur Honegger, *Le Roi David*, fra le partiture del maestro svizzero, è quella di più sicuro ed immediato effetto.

Giulio Confalonieri



Arthur Honegger nel 1948

## RADAR

**B**attiamoci il petto ancora una volta: una volta di più ci siamo sbagliati. In margine alle feste tra Natale, Capodanno, la Epifania, e prendendo in esame la consuetudine di offrire libri, non soltanto ai grandi, ma anche ai ragazzi, si è svolta in questi giorni, in Inghilterra, una singolare e salutare inchiesta, intesa a scoprire quali siano i libri effettivamente richiesti ed amati dai bambini. Interrogati i bambini stessi, tutti, con rarissime eccezioni, hanno confessato di non volerne sapere più dei libri di favole, di non essere entusiasti dei libri di immaginazione, di detestare soprattutto i libri delle fate. Il piccolo *Tommy*, di sette anni, ha dato la risposta più sorprendente: «Se mia mamma fosse una fata, non le vorrei più bene!».

Se avevamo bisogno — qui sulla soglia dell'anno nuovo — di una conferma che il mondo sta davvero cambiando, il piccolo *Tommy* ce l'ha data senza più equivoci. Sta venendo su e venendo avanti una nuova generazione che non tollera più, neppure nell'età innocente dei giochi, di essere ingannata o anche soltanto illusa. Né si dica che le storie delle fate ingentiliscono, o che le favole instillino sentimenti di grazia: se anche hanno questo primo beneficio, da ultimo esercitano il più delle volte un'influenza deleteria. Infatti, questi scontri con la realtà, che ormai (malgrado le sollecitudini amorose dell'ambiente e dell'educazione) avvengono quasi in anticipo, sull'età e sull'esperienza dei nostri ragazzi, se si è ad essi colorita la vita soltanto in bianco e in rosa, quegli scontri con la realtà della vita finiscono a diventare più brutali, più «convolgenti»: quanti adolescenti, da

una stupita innocenza precipitano in una inquietudine amara e in un torbido smarrimento, proprio perché il salto è stato troppo brusco. Mai come oggi i castelli dei sogni sono fatti per crollare, e non è un male: è un bene, anzi, apprendere subito che il castello della propria vita non va costruito sulla sabbia o nelle nuvole.

Del resto, la scienza da gran tempo dà ragione più ai figli che ai padri! Un giorno, qualche anno fa, che mio figlio stava leggendo *Pinocchio*, caddi anch'io nel torto di dirgli se gli piacesse la figura della fatina dai capelli azzurri. Mi rispose con un no secco, dicendo che donne coi capelli di quel colore non ne aveva mai viste: quindi, spiegò, la fatina non esiste. Cercai di replicare, allora, che anche *Pinocchio* non era che un burattino, ma ne ebbi questa pronta risposta: «Se lui era un burattino, però aveva un papà vero, e poi quando, in fondo al libro, è diventato un ragazzo come me, sono stato contentissimo». Gli studiosi di psicologia infantile, infatti, hanno sempre sostenuto che il bambino fa ogni sforzo per uscire dall'infanzia, e che è un grave errore quello che fanno i grandi cercando, invece, di ricacciarlo indietro nelle favole. I mille e mille bambini inglesi hanno risposto in coro che vogliono storie vere; e quando uno degli educatori che ha svolto l'inchiesta ha domandato a un ragazzo di nove anni perché volesse libri di fantascienza, con sua sorpresa si sentì rispondere che i marziani — anche se non li abbiamo ancora visti — sono uomini in carne e ossa.

I nostri figli cercano già la vita, inseguono già l'uomo. E' la prova che vogliono diventare, presto, uomini per: con qualche sogno di meno forse, ma senz'altro con qualche speranza di più. I sogni, a pensarci bene, annientano la speranza, e ce la restituiscono sotto i veli dell'illusione e della disillusione: la realtà, anche là dove può accorrere un bambino inesperto, alla fine gli diviene un sostegno. Edgard, un bambino di dieci anni, ha confessato: «Vorrei un libro che parli di tanti ragazzi infelici, così sono sicuro che diventerò un bravo medico». I nostri figli chiudono gli occhi alle fate, ma aprono il cuore alla vita, all'amore del prossimo.

Giancarlo Vigorelli

Chiudono gli occhi alle fa-



Il compositore napoletano Carlo Cammarota



I soprani Licia Rossini Corsi e Anna Moffo, solisti nella Sinfonia-Cantata di Mendelssohn



# LA SINFONIA-CANTATA DI MENDELSSOHN IN PRIMA RADIOFONICA, DIRETTA DA FULVIO VERNIZZI

Il concerto, diretto da Ettore Gracis martedì sera con l'Orchestra Scarlatti, comprende nella prima parte la *Sinfonia n. 2* di Carlo Maria Weber e il Concerto per pianoforte e orchestra di G. B. Viotti, opere che mostrano gli aspetti meno insistiti o poco noti dei rispettivi autori. Weber, la cui gloria è affidata soprattutto ai lavori teatrali, ci ha lasciato soltanto due Sinfonie, entrambe composte a venti anni e commissionategli dai due Eugenio di Würtemberg, il quale manteneva un'orchestra privata.

Il nome di Giovanni Battista Viotti è oggi noto ai più quasi esclusivamente come quello del fondatore della moderna scuola violinistica. Pressoché ignorata — ove si escluda qualche Concerto per violino — è invece l'opera del Viotti compositore: musicista fecondissimo ed originale, la cui arte classicamente compiuta pur prefigura il sorgente mondo romantico. Il Concerto per pianoforte ed orchestra — che figura in programma nell'interpretazione di Armando Renzi — viene eseguito nella revisione fattane da Remo Giazzotto: il quale, in un recente ed esauriente studio dedicato alla vasta produzione del musicista, lo definisce un

Martedì: *"Preludio, Adagio e Toccata," di Carlo Cammarota, in prima esecuzione assoluta, solista Armando Renzi* — Venerdì: *un programma dedicato a Mendelssohn; solisti: Riccardo Brengola, Anna Moffo, Licia Rossini e Herbert Handt* — Sabato: *Ida Haendel in due concerti per violino e orchestra di Mozart e Strawinsky - Dirige Alberto Erede*

capolavoro « per l'affilato lirico dal quale è permeato, per la nobiltà dei tempi, per la signorilità e la perizia con cui i motivi sono intessuti nella trama totale della composizione e, infine, per l'appropriatezza dello spirito pianistico ».

La seconda parte della trasmissione — che si conclude con la *Seconda Suite* di Bartók, opera che inizia la conquista di uno stile personale — presenta, in prima esecuzione assoluta, il *Preludio, Adagio e Toccata* per pianoforte e orchestra — solista Renzi — del compositore napoletano contemporaneo Carlo Cammarota, autore dell'opera *«La scaltra locatrice»*, del *Requiem* per soli, coro e orchestra — già trasmesso dalla RAI — di una Sinfonia e di varia musica pianistica.

Seguendo la serie dei cosiddetti « programmi-profilo », abbiamo questo venerdì una manifestazione completamente dedicata al geniale, nobile e fine musicista romanesco Felix Mendelssohn. Il concerto, diretto da Fulvio Vernizzi, fa riascoltare, nella prima parte, due tra le opere più famose ed amate del compositore: la pittoresca ouverture *«La grotta di Fingal»* e lo stupendo Concerto per violino ed orchestra interpretato, quest'ultimo, da Riccardo Brengola.

La seconda parte, invece, presenta un lavoro che raramente figura nei programmi concertistici — e che viene trasmesso per la prima volta dalla

RAI —: si tratta dell'imponente Sinfonia-Cantata per soli, coro e orchestra denominata *Lobgesang*. L'intervento delle voci in un'opera sinfonica potrebbe far supporre che Mendelssohn abbia preso a modello la Nona beethoveniana. Le due opere sono invece completamente differenti: in effetti questa dell'Amburghese è una *Cantata protestante* preceduta da una vasta introduzione orchestrale in tre parti. Le parole sono tratte dalla Bibbia: « Che tutto ciò che respira lodi il Signore »; e l'intera composizione non è che la parafrasi del motto di Lutero posto come epigrafe: « Vorrei che tutte le arti, la musica soprattutto, fossero al servizio di Colui che le ha create ».

Due Concerti per violino sono compresi nel programma di sabato sera dal Foro Italico: quello in *la maggiore* (K. 219) di Mozart — del quale viene eseguito l'arguto *Divertimento K. 522* detto *«Dorfmusikanten Sextett»* perché satirizza gustosamente le orchestre paesane dell'epoca — e quello in *re* di Igor Strawinsky.

Il Concerto mozartiano, improntato all'amabile carattere dei *Divertimenti* e delle *Serenate*, fa brillare discretamente la bravura del solista in un discorso che tuttavia conserva le prerogative sinfoniche. Esso si conclude con un Rondò « alla turca » — un brano appartenente al genere esotico, allora in voga.

Apparso nel 1931, il Concerto per violino di Strawinsky segue l'estetica neoclassica, tutta personale, abbracciata in quegli anni dal compositore russo e largamente imitata, a guisa di una moda, dai suoi colleghi europei. Il classico che Strawinsky prende qui a modello per una moderna e spregiudicata reinterpretazione è ancora — come nelle altre opere di quella maniera — il grande Bach: quello delle *Sonate* per violino e delle *Partite* per organo. Ciò che è evidente anche dalle arcaiche forme usate nel Concerto: *Toccata, Aria I, Aria II e Capriccio* (quest'ultimo, inteso in senso settecentesco e non romantico). Naturalmente il rifacimento avrebbe un valore puramente archeologico se non fosse animato dalla prestigiosa e inimitabile ritmica strawinskiana.

Chiude il programma — diretto da Alberto Erede, con la partecipazione della violinista Ida Haendel — l'avvincente e colorita suite *«Turandot»* di Ferruccio Busoni — ormai ben nota agli ascoltatori per essere stata più volte trasmessa.

Nicola Costarelli



Riccardo Brengola



La violinista Ida Haendel

# STRADA NAZIONALE N. 6



Jean Jacques Bernard

Raramente una commedia al suo primo apparire ha goduto di tante « chances » quanto questa *Nazionale 6*. Essa infatti venne rappresentata quasi contemporaneamente in tre città, anzi in tre capitali: Parigi, Praga, Londra; alle quali di lì a poco si aggiunse anche Stoccolma. Era l'anno 1935 e del nuovo lavoro era autore Jean Jacques Bernard, conosciuto, seguito e bene accolto dalla critica e dal pubblico già da parecchio tempo.

Figlio del celebre commediografo parigino Tristan Bernard, Jean Jacques non ha alcuna parentesi col padre per quanto concerne la produzione teatrale; tanto è forte e significativo il distacco di pochi anni che separa i due autori.

Nulla in comune tra lo spirito scintillante, pungente, arguto, nonostante l'evidente amarezza di fondo, del caratteristico « enfant terrible » dalla folta barba e la nuova forma di teatro, che interessò moltissimo negli anni che intercorsero fra le due guerre, di cui Jean Jacques Bernard fu il caposcuola e il teorico.

Jean Jacques esordì giovanissimo sulle scene, poco più che ventenne, e si i suoi primi due lavori serbano ancora traccia di certo spirito « boulevardier », già con *La maison épargnée* del 1919 si annuncia la nuova estetica teatrale, maturata negli anni del conflitto europeo. Lo chiamarono « teatro del silenzio » o come preferì Jean Jacques « teatro dell'inespresso » e incuriosì soprattutto per la novità della tecnica programmaticamente applicata: i personaggi di queste commedie infatti non esprimono direttamente i loro sentimenti, ma essi affiorano attraverso accenni, divagazioni, pause improvvise e calcolati silenzi. Si disse che in ciò era ravvisabile l'influsso di teorie freudiane, dello psicologismo di Bergson e si parlò di precedenti in Maeterlinck.

In realtà, come è stato acutamente osservato, non era estranea a questa tecnica l'influenza del cinema, ancora cinema muto, e le possibilità espressive che esso rivelava agli autori di teatro; oltre naturalmente al fondamentale atteggiamento di quegli anni, nel quale si riflettevano delusioni, sconsolze, la rinuncia ad affrontare i crudi contrasti della realtà, da cui derivava una specie di cre-

*Jean Jacques Bernard, figlio del celebre commediografo parigino Tristan Bernard, ha scritto questa commedia nel 1935. Raramente un'opera teatrale ha avuto, fin dal suo apparire, un così grande successo*

puscolare ripiegamento. E' spiegabile in tal senso la fortuna di certi lavori teatrali dove i temi sono modesti e le problematiche evanescenti; dove appunto l'autore può indulgere alla « demi-teinte », alla « nuance », a certe sensibilità e cautele pudibonde. Un teatro quindi che predilige i personaggi femminili, più inclini alle crisi passeggerie, alle lacrime consolanti, alle preziose malinconie: *Martine* di J. J. Bernard, la giovane provinciale che innamorata di un giovane cittadino deve nascondere la sua struggente gelosia allorché l'amato si sposa, è ancora considerata un capolavoro di questo genere di teatro.

Anche in *Strada nazionale 6* la protagonista è una delicata figura femminile, Francine, una giovine ricca di immaginazione e facile ai sogni ad occhi aperti. Francine vive con i genitori in una piccola casa di campagna, nella pianura attorno a Parigi. Per la sua fiorente giovinezza il luogo, benché ameno, non presenterebbe nessuna attrattiva se non ci fosse la strada nazionale n. 6 che passa a pochi metri dalla sua casa: una strada di gran traffico che collega Parigi col resto del mondo. Da lì le è possibile osservare tutte le macchine di passaggio e intuirne per fantasiosi procedimenti logici le varie destinazioni. In questo gioco prezioso ella consuma i suoi

teneri anni con la speranza segreta che qualcuno arrivi. E un bel giorno, come nelle favole, giunge un giovane pittore, sorpreso da un guasto alla macchina, insieme col padre, noto scrittore e uomo di mondo. I due ospiti vengono accolti con estrema cortesia soprattutto da Francine, pronta a far uso di ogni sua femminile blandizie per trattenerli. E ci vuol poco a convincerla che il giovane è intenzionato a chiederla in moglie. Ma è il padre che, invaghitosi di lei e della sua deliziosa « réverie », le si dichiara, propendendo come marito, anziché come suocero. Il dramma tuttavia non esplode: è una semplice crisi che si risolve pacificamente alla partenza dei due ospiti.

E Francine pur tra le lacrime si rasserenata al pensiero che a una meta' sicura è approdata, proprio grazie a quella strada: la conoscenza di sé, meta' più affascinante di tante evasioni sognate.

Il lavoro che il Programma Nazionale presenta in prima esecuzione è tradotto da Cesare Vico Lodovici, che ebbe il merito di far conoscere ed apprezzare anche in Italia il teatro di Jean Jacques Bernard.

Lidia Motta

martedì ore 21 - progr. naz.



Adolfo Geri (Roberto)



## MOSTRA PERSONALE DI FRANCA VALERI

Toccata a Franca Valeri, questa settimana, di avere la sua « Mostra personale », in quella serie di fortunate trasmissioni che sono state attivate dal Secondo Programma. I « fans » della simpatica attrice potranno quindi ascoltarla in una rapida sintesi che comprenderà tutte le sue più brillanti interpretazioni.

Franca Valeri. Piccolina, pallida, minuta, con un volto che la frangia dei capelli neri rendeva ancora più affinato e due grandi occhi accessi a intermittenza e roventi come le erre di alcuni di quei personaggi che avrebbero, poi, dovuto darle la celebrità. Franca Valeri. Chi avrebbe fatto credito a quella milanesina dall'aspetto un po' provincialotto, piovuta a Roma non si sa bene in cerca di che cosa? Eppure in quella donna c'era tanto fuoco, simile alla lava che si accumula nei vulcani e che nessuno sospetta, sinché non esplode, prepotentemente all'aperto, all'improvviso. Nessuno, allora, lo avrebbe pensato. Eppure Franca Valeri era fatta così: come il fuoco di un vulcano e l'impero di un ciclone. Esplose quasi di colpo, circondata dai guizzi di mille fuochi che dell'artificio avevano solo la suggestione, ma non la labilità.

Era nata alla radio lo « Signorina snob ». Una rivelazione e una rivoluzione. Nessuno le aveva insegnato a recitare, eppure era già maestra nel modulare una parola sino a darle un significato nuovo, nel lasciar scivolare una sospensione nel discorso, nel creare silenzi di una eloquenza altrimenti impensabile. Franca Valeri, con un piglio da moschettiere, con accenti satirici più bonari e effervescenti che corrosivi, ci aveva cacciato sotto gli occhi con una evidenza spietata miriadi di personaggi che la vita ogni giorno ci aveva posto a contatto di gomito e che tuttavia erano sino ad allora sfuggiti ad una precisa identificazione.

A consacrare definitivamente questa improvvisa celebrità venne poi il Teatro dei Gobbi, la felice unione della Valeri con Alberto Bonucci e Vittorio Caprioli: un trio cui è indissolubilmente legata, in Italia, la nascita della cosiddetta « rivista da camera ». L'« Aricopoli », uno spettacolo ancor più complesso dei due « Carnet », dimostrò la vitalità e la validità anche della nuova unione.

Franca Valeri e quel particolare genere di teatro cui è legato il suo nome hanno mantenuto le loro promesse, tanto che l'attrice stessa ha potuto recentemente scrivere in questi termini: « Anche se, certamente, era in qualche modo prevedibili sviluppi maggiori e migliorissimi, nonostante le difficoltà che si erano offerte di attualizzare il teatro comico e satirico con argomenti riconoscibili da tutti, ieri, ieri, cioè alla vita usuale di ciascuno — ha fatto molta presa sul pubblico ed ha finito con l'influenzare almeno una parte della produzione nel settore del teatro leggero italiano. Il lavoro del pubblico non ci è mancato e non ci manca. Bisogna però dire che la nostra "partenza" è stata frantesa da alcuni tra coloro che ci hanno seguiti su questa strada: sono nati così dei lavori fortemente polemici che hanno annoiato gli spettatori e non hanno quindi gioiato alla nostra causa ».

In altre parole sono venuti gli imitatori e abbiamo conosciuto non poche imitazioni della Valeri, ma, come Camilla, la sua bella cagna da caccia, potrebbe riconoscere di colpo fra mille qual è la mano della sua padroncina, anche noi abbiamo imparato a distinguere.

giovedì ore 22 - secondo programma

Il tedesco Gunther Eich — uno dei maggiori scrittori di radiodrammi che si conoscano — ha ricavato l'argomento di quest'opera che presentiamo da una novella di Theodor Fontane, poeta e narratore berlinese vissuto nella seconda metà del secolo scorso. Dei caratteri originari del racconto molto, ovviamente, si è perso lungo la via che ha condotto all'attuale stesura: ché da una parte il riduttore tedesco e dall'altra il traduttore e adattatore italiano hanno portato nella nuova versione le loro personali esigenze tecniche e poetiche. Tuttavia anche dal radiodramma, così com'esso si presenta, qualcosa trapela del mondo singolare di Fontane, dove l'impianto e il linguaggio, solidamente realistici, sono aperti a ospitare gli ingredienti più tipici del tardo romanticismo: cadaveri parlanti, ombre evocate a materializzare il rimorso, apparizioni spettrali; una rossa metafisica funzionale propria della superstizione popolare, e pertanto adatta a venire espressa nei termini del realismo paesano più colorito pur serbando la sua impronta fantastica. In altre parole, una dimensione soprannaturale colta nella peculiarità storico-geografica di un ambiente realisticamente osservato. Ma a rilevare concretamente questi caratteri, gioverà seguire la trama del racconto nel suo sviluppo.

Il 28 novembre del 1831 un tale Szullski, polacco, rappresentante di una casa vinicola, pernotta nella locanda di Hradscheck, in una borgata sull'Oder. L'indomani, di prima mattina, riparte; ma poco dopo la sua carrozza viene ritrovata, in pezzi, nel fiume, e il cavaliere, ucciso; del corpo umano, nessuna traccia. Un incidente, un delitto? Col commerciante, nessuno ha parlato dopo che, stanco, si è ritirato nella sua stanza, la sera. Viene aperta un'inchiesta e nella mente del giudice che la istruisce si insinua il sospetto che Szullski sia stato assassinato, che il viaggiatore il quale al mattino ha preso in prestito la sua apparenza fosse in realtà l'omicida; e che questi non sia altri che l'oste, di cui sono note le difficoltà economiche. Hradscheck difatti ha versato al polacco una somma assai forte in pagamento di forniture passate, asserendo di avere ricevuto in quei giorni un'eredità. Il paese è piccolo, difficile sfuggire agli occhi del prossimo ozioso, dei vicini: la solita vecchia maligna, figurante in ogni inchiesta verosimile, racconta al giudice di avere visto, quella sera appunto, l'oste che scavava una fossa in giardino, sotto un albero di pero. La terra

# SOTTO IL PERO



Marcello Giorda (Hradscheck)

viene smossa, la fossa riaperta: ne affiora il cadavere di un francese seppellito coi suoi bottoni lucenti, è chiaro, molti anni prima. I sospetti cadono, l'accusa è ritirata, Hradscheck nuovamente libero. Ma di fatto, egli è l'omicida, e per denaro; solo che, scavando la fossa per riporvi il cadavere, aveva anch'egli trovato il francese, e allora aveva provveduto altrimenti, interrando la sua vittima in cantina.

Ora i conti dei coniugi Hradscheck con la società paiono pacificamente risolti: ma interviene il mondo soprannaturale a esigere il pagamento dei suoi. Come ammonisce la storia di Macbeth, forse ignorata dall'oste, al solito è la moglie e complice a cedere per prima; a darle il colpo di grazia interviene un colloquio con lo spettro di Szullski, per la verità in quanto spettro abbastanza domestico e pacato ra-

gionatore. Ma tant'è, l'indomani essa è morta. E Hradscheck si trova ad esser solo, contro due larve, la moglie e la vittima, che hanno il cattivo gusto di stringere alleanza. L'uomo è di robusta costituzione e di temerario carattere. Seguita pertanto a resistere per mesi e mesi, favorito da una certa atrofia della coscienza; o indurito da una virile disperazione? Fatto sta che prende a visitare frequentemente Berlino, partecipando ai civili svaghi della capitale: teatri, concerti; e perfino vi trova l'anima gemella, una seconda, per riempire con la sua assistenza i vuoti aperti dall'omicidio e dal lutto.

Al matrimonio si dispone nello spirito e coi modi della miglior borghesia tedesca. Ma appunto alla vigilia delle nozze, la situazione precipita. Una superstiziosa isteria, fomentata non si sa da chi o da che cosa, vieta ai sottoposti del nostro albergatore la soglia della cantina, con grave ritardo del suo commercio. Si parla di voci senza corpo, di mani invisibili ma predaci che restano in agguato in quell'ombra. E una notte, la moglie visita Hradscheck durante il sonno. Ipocritamente, si dice preoccupata per lui: la gente mormora, sospetta, presto accuserà. Avanti che sposi la sua Editha, egli deve mettere le cose a posto. Altrimenti, che vita avrà con lei? Si tratta di quel cadavere malignamente attivo, giù nella cantina. Ascolti lei, che oramai si è fatta un'esperienza, in tema di spoglie. Bisogna rimuoverlo, portarlo altrove. Ciò basterà. E il marito, succube, scende nella cimiteriale cantina, si dispone con una certa repugnanza ad eseguire. Ma nel mezzo dell'operazione, una botte rotola sullo sportello della botola, e l'oste è prigioniero. La moglie, o meglio il suo fantasma, si ritira sghignazzando e cede la battuta al compagno di condizione, Szullski. Questi, grazie a un adeguato corredo di verdi fosforescenze, atterrisce il suo sfortunato omicida fino ad ucciderlo. Al mattino due cadaveri vengono trovati nella cantina: quello dell'oste e quello mezzo dissepolto di Szullski. Il mistero è chiarito grazie a tanto misteriosi soccorsi. L'immaginazione popolare, attraverso i pettigli «lo dicevo io» e «non avevo ragione?», ne recupera appunto l'aspetto magico, la componente soprannaturale, per riporli nelle fonde caverne dove giace il suo patrimonio fantastico.

Fabio Borrelli

sabato ore 22 - progr. nazionale

## Il più amaro dramma di Eugenio O'Neill LUNGA GIORNATA VERSO LA NOTTE

Lunga giornata verso la notte è forse il più amaro e desolato dramma di Eugenio O'Neill, non tanto per il senso di tragedia che lo percorre e che, in altre opere dello scrittore americano, raggiunge spesso più alte vette, quanto per la tensione disperata con cui fu concepito, contenendo un deciso valore autobiografico. Esso segna, in un crescendo teatrale di profonda suggestione, il disfacimento d'una famiglia: quella del vecchio attore Tyrone, un cattolico irlandese che seppe sì conquistare una certa agiatezza soprattutto recitando una commedia di modesto valore, ma che, proprio per questo, dovette rinunciare alla grande ambizione di diventare

un illustre interprete shakespeariano.

Con lui vivono due figli: James, attorucolo ormai vittima dell'alcool, e Edmund il quale, dopo aver navigato tutti i mari, torna a casa in devastate condizioni fisiche e morali. Un altro figliolo è morto in tenera età. La moglie di Tyrone soffre da quando diede alla luce Edmund e, divenuta morfinomane per consiglio d'un medico, è stata ricoverata in una casa di cura per essere disintossicata.

L'infelice donna, quando lascia la clinica, torna dal marito e dai figli; ma il suo spirito è ancora turbato. Ella si angoscia per la malferma salute di Edmund ed è tormentata dal ri-

cordo del proprio padre. E' troppo debole, la sventurata, per resistere alla tentazione del suo passato, ed il terribile vizio la riprende gettandola in uno stato ora di prostrazione ora di esaltazione.

mercoledì ore 21,20  
terzo programma

Frattanto James scende sempre più in basso, e Edmund, visitato da un sordido medico (il vecchio Tyrone non vuole spendere denari), apprende che dovrà essere ricoverato in sanatorio. La vita della famiglia si incu-

pisce sempre più. Come un'unica ombra nera la memoria del passato e la segreta paura del futuro si stendono su di essa, inesorabili. Mary si distrugge, giorno per giorno, imprigionando il pensiero nella sua vita trascorsa: rivive il sogno della sua giovinezza quando era assalita dall'entusiastico desiderio di farsi monaca e poi riceve il giorno delle sue nozze, in quell'abito bianco ormai divenuto uno straccetto che non servirà più a nessuno.

Il dramma non ha conclusione; non c'è catarsi. La Lunga giornata verso la notte continua. Il domani dei Tyrone è serrato dalle tenebre d'una morte senza speranza.



Eugenio O'Neill

Il tedesco Gunther Eich — uno dei maggiori scrittori di radiodrammi che si conoscano — ha ricavato l'argomento di quest'opera che presentiamo da una novella di Theodor Fontane, poeta e narratore berlinese vissuto nella seconda metà del secolo scorso. Dei caratteri originari del racconto molto, ovviamente, si è perso lungo la via che ha condotto all'attuale stesura: ché da una parte il riduttore tedesco e dall'altra il traduttore e adattatore italiano hanno portato nella nuova versione le loro personali esigenze tecniche e poetiche. Tuttavia anche dal radiodramma, così com'esso si presenta, qualcosa trapela del mondo singolare di Fontane, dove l'impiego e il linguaggio, solidamente realistici, sono aperti a ospitare gli ingredienti più tipici del tardo romanticismo: cadaveri parlanti, ombre evocate a materializzare il rimorso, apparizioni spettrali; una rossa metafisica funzionale propria della superstizione popolare, e pertanto adatta a venire espressa nei termini del realismo paesano più colorito pur serbando la sua impronta fantastica. In altre parole, una dimensione soprannaturale colta nella peculiarità storico-geografica di un ambiente realisticamente osservato. Ma a rilevare concretamente questi caratteri, gioverà seguire la trama del racconto nel suo sviluppo.

Il 28 novembre del 1831 un tale Szullski, polacco, rappresentante di una casa vinicola, pernotta nella locanda di Hradscheck, in una borgata sull'Oder. L'indomani, di prima mattina, riparte; ma poco dopo la sua carrozza viene ritrovata, in pezzi, nel fiume, e il cavallino, ucciso; del corpo umano, nessuna traccia. Un incidente, un delitto? Col commerciante, nessuno ha parlato dopo che, stanco, si è ritirato nella sua stanza, la sera. Viene aperta un'inchiesta e nella mente del giudice che la istruisce si insinua il sospetto che Szullski sia stato assassinato, che il viaggiatore il quale al mattino ha preso in prestito la sua apparenza fosse in realtà l'omicida; e che questi non sia altri che l'oste, di cui sono note le difficoltà economiche. Hradscheck difatti ha versato al polacco una somma assai forte in pagamento di forniture passate, asserendo di avere ricevuto in quei giorni un'eredità. Il paese è piccolo, difficile sfuggire agli occhi del prossimo ozioso, dei vicini: la solita vecchia maligna, figurante in ogni inchiesta verosimile, racconta al giudice di avere visto, quella sera appunto, l'oste che scavava una fossa in giardino, sotto un albero di pero. La terra

# SOTTO IL PERO



Marcello Giorda (Hradscheck)

viene smossa, la fossa riaperta: ne affiora il cadavere di un francese seppellito coi suoi bottoni lucenti, è chiaro, molti anni prima. I sospetti cadono, l'accusa è ritirata, Hradscheck nuovamente libero. Ma di fatto, egli è l'omicida, e per denaro; solo che, scavando la fossa per riporvi il cadavere, aveva anch'egli trovato il francese, e allora aveva provveduto altrimenti, interrando la sua vittima in cantina.

Ora i conti dei coniugi Hradscheck con la società paiono pacificamente risolti: ma interviene il mondo soprannaturale a esigere il pagamento dei suoi. Come ammonisce la storia di Macbeth, forse ignorata dall'oste, al solito è la moglie e complice a cedere per prima; a darle il colpo di grazia interviene un colloquio con lo spettro di Szullski, per la verità in quanto spettro abbastanza domestico e pacato ra-

gionatore. Ma tant'è, l'indomani essa è morta. E Hradscheck si trova ad esser solo, contro due larve, la moglie e la vittima, che hanno il cattivo gusto di stringere alleanza. L'uomo è di robusta costituzione e di temerario carattere. Seguita pertanto a resistere per mesi e mesi, favorito da una certa atrofia della coscienza; o indurito da una virile disperazione? Fatto sta che prende a visitare frequentemente Berlino, partecipando ai civili svaghi della capitale: teatri, concerti; e perfino vi trova l'anima gemella, una seconda, per riempire con la sua assistenza i vuoti aperti dall'omicidio e dal lutto.

Al matrimonio si dispone nello spirito e coi modi della miglior borghesia tedesca. Ma appunto alla vigilia delle nozze, la situazione precipita. Una superstiziosa isteria, fomentata non si sa da chi o da che cosa, vieta ai sottoposti del nostro albergatore la soglia della cantina, con grave ritardo del suo commercio. Si parla di voci senza corpo, di mani invisibili ma predaci che restano in agguato in quell'ombra. E una notte, la moglie visita Hradscheck durante il sonno. Ipocritamente, si dice preoccupata per lui: la gente mormora, sospetta, presto accuserà. Avanti che sposi la sua Editha, egli deve mettere le cose a posto. Altrimenti, che vita avrà con lei? Si tratta di quel cadavere malignamente attivo, giù nella cantina. Ascolti lei, che oramai si è fatta un'esperienza, in tema di spoglie. Bisogna rimuoverlo, portarlo altrove. Ciò basterà. E il marito, succube, scende nella cimiteriale cantina, si dispone con una certa repugnanza ad eseguire. Ma nel mezzo dell'operazione, una botte rotola sullo sportello della botola, e l'oste è prigioniero. La moglie, o meglio il suo fantasma, si ritira sghignazzando e cede la battuta al compagno di condizione, Szullski. Questi, grazie a un adeguato corredo di verdi fosforescenze, atterrisce il suo sfortunato omicida fino ad ucciderlo. Al mattino due cadaveri vengono trovati nella cantina: quello dell'oste e quello mezzo dissepolto di Szullski. Il mistero è chiarito grazie a tanto misteriosi soccorsi. L'immaginazione popolare, attraverso i pettigli «lo dicevo io» e «non avevo ragione?», ne recupera appunto l'aspetto magico, la componente soprannaturale, per riporli nelle fonde caverne dove giace il suo patrimonio fantastico.

Fabio Borrelli

sabato ore 22 - progr. nazionale

## Il più amaro dramma di Eugenio O'Neill

# LUNGA GIORNATA VERSO LA NOTTE

Lunga giornata verso la notte è forse il più amaro e desolato dramma di Eugenio O'Neill, non tanto per il senso di tragedia che lo percorre e che, in altre opere dello scrittore americano, raggiunge spesso più alte vette, quanto per la tensione disperata con cui fu concepito, contenendo un deciso valore autobiografico. Esso segna, in un crescendo teatrale di profonda suggestione, il disfacimento d'una famiglia: quella del vecchio attore Tyrone, un cattolico irlandese che seppe sì conquistare una certa agiatezza soprattutto recitando una commedia di modesto valore, ma che, proprio per questo, dovette rinunciare alla grande ambizione di diventare

un illustre interprete shakespeariano.

Con lui vivono due figli: James, attorucolo ormai vittima dell'alcool, e Edmund il quale, dopo aver navigato tutti i mari, torna a casa in devastate condizioni fisiche e morali. Un altro figliolo è morto in tenera età. La moglie di Tyrone soffre da quando diede alla luce Edmund e, divenuta morfinomane per consiglio d'un medico, è stata ricoverata in una casa di cura per essere disintossicata.

L'infelice donna, quando lascia la clinica, torna dal marito e dai figli; ma il suo spirito è ancora turbato. Ella si angoscia per la malferma salute di Edmund ed è tormentata dal ri-

cordo del proprio padre. È troppo debole, la sventurata, per resistere alla tentazione del suo passato, ed il terribile vizio la riprende gettandola in uno stato ora di prostrazione ora di esaltazione.

mercoledì ore 21,20  
terzo programma

Frattanto James scende sempre più in basso, e Edmund, visitato da un sordido medico (il vecchio Tyrone non vuole spendere denari), apprende che dovrà essere ricoverato in sanatorio. La vita della famiglia si incu-

pisce sempre più. Come un'unica ombra nera la memoria del passato e la segreta paura del futuro si stendono su di essa, inesorabili. Mary si distrugge, giorno per giorno, imprigionando il pensiero nella sua vita trascorsa: rivive il sogno della sua giovinezza quando era assalita dall'entusiastico desiderio di farsi monaca e poi riceve il giorno delle sue nozze, in quell'abito bianco ormai divenuto uno straccetto che non servirà più a nessuno.

Il dramma non ha conclusione; non c'è catarsi. La Lunga giornata verso la notte continua. Il domani dei Tyrone è serrato dalle tenebre d'una morte senza speranza.



Eugenio O'Neill

# INTRAMONTABILE GLORIA DEI "FRATELLI CASTIGLIONI,"



Una recente foto di Alberto Colantuoni

**S**crittori come Alberto Colantuoni hanno, in America, una villa principesca a Beverly Hills; e, in Francia, riempiono del proprio nome, quotidianamente, le cronache di Parigi, compiacendosi poi di sentirsi chiamare *enfants terribles*. Ma Colantuoni è nato a Trieste e vive da moltissimi anni a Milano. È italiano, insomma; e in questa autentica « terra di artisti » la fama ha sempre un che di discreto e di pudibondo distinguendosi nettamente — grazie al Cielo — dalla popolarità. La vita di Colantuoni, oggi non molto lontano dall'ottantina ma meravigliosamente inquieto e brillante pur dopo una lunga e grave infermità, è piena di belle vittorie teatrali quasi tutte, per giunta, caratterizzate da particolari curiosi. Triestino, come s'è detto, egli scrisse in dialetto milanese le prime commedie; poi, pioniere a suo modo, prese il dirizzone della rivista e nacque spettacoli come *La rava e la fava*, *Paris-Berlin-Méditerranée* (scritto in tre giorni), *Di palo in frasca* (buttato giù in ventiquattr'ore) dove le grandi risorse erano esclusivamente nel testo, nell'inventiva, nell'umorismo, nella prontezza, nel garbo e nell'originalità dell'autore, ben diversamente da quel che avviene oggi, tempo di lìmoni spremuti.

Senza voler ricordare il Colantuoni dei libretti d'opera o

*Poche opere teatrali italiane negli ultimi trent'anni hanno avuto tanto successo come questa, portata in giro per il mondo in tutte le lingue e in tutti i dialetti*

dei vari scritti polemici, e per limitarci alla sua produzione per il teatro di prosa, la prima opera di grande impegno che troviamo è *La sagra dei fringuelli*, divenuta poi, per la Compagnia veneta di Gianfranco Giachetti, *La sagra dei osei*. Esito trionfale. Ma Colantuoni era (com'è tuttora) troppo ricco di estri per lasciarsi incantare. E infatti, dalla « sagra » passarono degli anni prima che egli riprendesse quella strada. Poi, fu come un'esplosione: una rosa di commedie tutte importanti, ed una che primeggia con una fortuna meritata ma non per questo meno sorprendente. È *I fratelli Castiglioni*, messa in scena per la prima volta a Venezia il 24 ottobre 1930 dalla Compagnia di Tatiana Pavlova con Ernesto Sabbatini e Renato Cialente, e assurta subito alle proporzioni di un « caso ». Traduzioni in ventun lingue, versioni in quattordici dialetti, un film, il rischio (« evitato appena in tempo » — precisa Colantuoni) di farne un'opera lirica e persino la bizzarria della vita che copia la fantasia, cioè la notizia, apparsa

sui giornali, d'un fatto scrupolosamente simile a quello raccontato, tanto tempo prima, nella commedia.

Il fatto, dicevamo: e quale è dunque questo fatto? Tutto comincia il giorno in cui Pompeo Castiglioni, brav'uomo all'antica, semplice, con quella conoscenza dei suoi simili che nasce dall'esperienza e dal buon senso, compra una cartella d'una lotteria, la quale, all'estrazione, risulta vincitrice. Il particolare

di quella ch'egli considerava — con ironico ma infallibile spirito di preveggenza — il suo asso nella manica. I nipoti, gente grossolana, come al solito non lo avevano considerato più di una vecchia ciabatta; ed ora quei due numeri, che erano entrati nelle loro orecchie e nei loro cervelli, martellano sino all'esasperazione la loro ingordigia.

I quattro fratelli Castiglioni mettono a soqquadro la casa e mandano a chiamare, persino, una cameriera licenziata ed una nipote, Nina, protetta dal defunto zio Pompeo ma da loro scacciata perché prossima a diventare madre. Nulla di nulla, I termini per la consegna del premio stanno per scadere; e della cartella non la più piccola traccia. Quando ormai i quattro Castiglioni, toccato il vertice della rabbia, sentono vicino il crollo dinanzi alla vindice ombra del zio, ecco una misteriosa lettera che apre uno spiraglio di speranza.

Così sembra, almeno; poiché in realtà i guai grossi cominciano.

Carlo Maria Pensa

(segue a pag. 43)

Una scena di *I fratelli Castiglioni* nell'edizione presentata nel 1931 allo Schauspielhaus di Düsseldorf

# Un «Pipistrello» che vola da 80 anni per il mondo

Così come sette città dell'Elade lungamente si contesero l'onore di aver dato i natali ad Omero, altrettanto sette, fra grandi e piccole firme, lungamente si contesero quello di aver dato i natali al *Pipistrello*, questo «classico fra i classici» dell'Operetta viennese. Tra le molte istorie e leggende, la più credibile è la seguente.

C'era una volta, poco meno d'un secolo fa, una commedia del viennese Rodrigo Benedix intitolata *Das Gefängnis* (*La prigione*). Da questa produzione, i due parigini Meilhac e Halévy (badate, i più accreditati e fortunati autori di *vaudevilles* del tempo: basterebbe ricordare *L'attaché d'Ambrasciata*, ossia la *Vedova allegra*, *La Perichole*, *Mam'zelle Nitouche* ossia *Santarellina*, e così via) pensarono di trarre un *vaudeville* di loro specialità. Ne venne fuori *Le Reveillon* (*Il veglione*).

Giovanni Strauss, a quei giorni (1873) non ancora cinquantenne, già affermatissimo e adirittura famoso per i suoi valzer, le sue operette *Indigo*, *Carnevale di Roma* ed altre, capitò a Parigi per aggiornarsi sulle novità della stagione, così come tanti anni dopo faranno i Puccini, i Giordano, i Leon-



Una scena del *Pipistrello* nell'edizione ripresa dalla TV

cavallo di casa nostra, e va a sentirsi questo *Reveillon*, il «successo del giorno». All'indomani ha un abboccamento con gli autori al Café Napolitain, sui Grands Boulevards, ritrovo ancor oggi di artisti di

tutta Europa, sezione Autori-Scrittori.

— Sentite — dice pressappoco — questa bella riduzione della nostra *Prigione*, scusate volevo dire questo vostro *Reveillon*, mi piace un mondo. Che ne pensate se ne facessimo un'operetta?

— Noi — pressappoco rispondono i parigini — ne saremmo felici.

— C'è una difficoltà, Monsieur Strauss.

— Prego?

— Ecco: ad una operetta si era pensato anche noi. Vi diremo un'altra cosa: s'era scambiata qualche idea al proposito con Monsieur Offenbach...

— Sia come non detto! — è l'accorata conclusione del viennese.

Bevono il caffè, Strauss lo trova un poco amaro, si salutano. E all'indomani, il viennese se ne torna a casa.

\*\*\*

Ma qui che ti combina? Riferisce per filo e per segno la vicenda del *Reveillon*, prima al Direttore dell'An-der-Wien, Stein, poi ai suoi amici librettisti Haffner e Genée, e tutti e quattro sono d'accordo nella trovata: arrangiare a operetta il copione di *Reveillon*, e da quel *Veglione* far saltare fuori, abilmente mascherato, un *Pipistrello*. Esattamente *Die Fledermaus*.

Pochi mesi dopo (siamo al 6 aprile del 1874) *Fledermaus* spicca il suo volo notturno sulle scene del viennese And-der-Wien, la Scala dell'Operetta in Europa. E' subito un fantastico volo: da Vienna il *Pipistrello* salta a Berlino, ad Amburgo, e di qui in mezza Europa. Non l'accolgono soltanto i teatri di Operetta, le maggiori scene di Opera ospitano il capolavoro di Johann. Johann pensa di ar-

zio (in una cittadina climatica della Bassa Austria) il giovine allegro possidente Gabriele Eisenstein ha giocato un tiro mancino ai danni dell'amico suo Falke, giovine e allegro come lui, ma semplice notaio: invitati ad un ballo mascherato, gli ha fatto bere *champagne* a gargonella, e all'alba, riaccompagnandolo a casa, lo ha piantato, in un buffo orripilante costume da pipistrello, sotto un albero, dove l'altro è cascato morto di sonno, per risvegliarsi soltanto a giorno fatto. Conciato a quel modo, ha dovuto attraversare mezza città fra il gaudio e gli schiamazzi della popolazione. Da quel giorno, il povero Falke è noto ed appellato Dottor Pipistrello...

La vicenda vera e propria ha inizio dunque tre anni dopo questo episodio: precisamente la sera che Eisenstein deve andare a costituirsi per scontare otto giorni di carcere che s'è beccati per ingiurie ad un ufficiale giudiziario. Sta salutando teneramente la consorte Rosalinda e la servetta Adele, quando piomba in casa Falke. Viene a salutare l'infortunato amico? Macché. Rimasti soli, sbalordisce Eisenstein con una sconvolgente proposta. Niente carcere, al carcere potrà costituirsì domattina. Stanotte, entrambi sono ospiti del giovine principe Orlofsky nella sua fiabesca villa, dove avrà luogo un festino da Mille e due notti. Gabriele è al settimo cielo. Dà ad intendere a Rosalinda che in carcere si troverà a contatto di gente molto qualificata, è necessario presentarsi in abito da società: eccolo in frac e cilindro, ecco un ultimo tenero ad-

mercoledì ore 21 - televisione

dio, eccolo volare come un grillo canterino verso la felicità. E verso la trappola. E Rosalinda? Ebbene, sappiate che Rosalinda ha alle costole proprio da oggi un antico spasimante, Alfredo, tenore di bellissime speranze, un «Alfredo Alfredo di questo core», alla cui voce d'oro Rosalinda non ha la forza di opporre una seria resistenza. Stanno infatti brindando in lieti calici, allorché sopraggiunge una visita inaspettata. E' il direttore delle carceri, il dottor Frank, che viene di persona a prelevare Eisenstein. Dov'è? Che deve fare Alfredo in tali circostanze? Quello che farebbe qualsiasi gentiluomo al suo posto. Si fa arrestare come Eisenstein e finisce in gattabuia.

Eccoci, al secondo atto, nella splendente villa del ventenne ma già annoiatissimo e snobbatissimo Orlofsky. Danze, brio, chiasso, wodka, bar-

**Luciano Ramo**  
(segue a pag. 37)

## VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA

per la Lotteria di Capodanno

In collegamento radio - televisivo

## FINALISSIMA

**SECONDA SERATA - DOMENICA ORE 21**

Televisione e Secondo Programma

Presentano:

**Antonella Steni e Silvio Noto**

**TERZA ED ULTIMA SERATA**  
**LUNEDÌ ORE 21,30**

Televisione e Secondo Programma

Presentano:

**Antonella Steni, Enzo Tortora e Silvio Noto**

I nomi delle Regioni, degli artisti e dei complessi saranno comunicati all'inizio della trasmissione

# Un «Pipistrello» che vola da 80 anni per il mondo

Così come sette città dell'Elade lungamente si contesero l'onore di aver dato i natali ad Omero, altrettanto sette, fra grandi e piccole firme, lungamente si contesero quello di aver dato i natali al *Pipistrello*, questo «classico fra i classici» dell'Operetta viennese. Tra le molte istorie e leggende, la più credibile è la seguente.

C'era una volta, poco meno d'un secolo fa, una commedia del viennese Rodrigo Benedix intitolata *Das Gefängnis* (*La prigione*). Da questa produzione, i due parigini Meilhac e Halévy (badate, i più accreditati e fortunati autori di *vaudevilles* del tempo: basterebbe ricordare *L'attaché d'Ambrasciata*, ossia la *Vedova allegra*, *La Perichole*, *Mam'zelle Nitouche* ossia *Santarellina*, e così via) pensarono di trarre un *vaudeville* di loro specialità. Ne venne fuori *Le Reveillon* (*Il veglione*).

Giovanni Strauss, a quei giorni (1873) non ancora cinquantenne, già affermatissimo e adirittura famoso per i suoi valzer, le sue operette *Indigo*, *Carnevale di Roma* ed altre, capitò a Parigi per aggiornarsi sulle novità della stagione, così come tanti anni dopo faranno i Puccini, i Giordano, i Leon-



Una scena del *Pipistrello* nell'edizione ripresa dalla TV

cavallo di casa nostra, e va a sentirsi questo *Reveillon*, il «successo del giorno». All'indomani ha un abboccamento con gli autori al Café Napolitain, sui Grands Boulevards, ritrovo ancor oggi di artisti di

tutta Europa, sezione Autori-Scrittori.

— Sentite — dice pressappoco — questa bella riduzione della nostra *Prigione*, scusate volevo dire questo vostro *Reveillon*, mi piace un mondo. Che ne pensate se ne facessimo un'operetta?

— Noi — pressappoco rispondono i parigini — ne saremmo felici.

— C'è una difficoltà, Monsieur Strauss.

— Prego?

— Ecco: ad una operetta si era pensato anche noi. Vi diremo un'altra cosa: s'era scambiata qualche idea al proposito con Monsieur Offenbach...

— Sia come non detto! — è l'accorata conclusione del viennese.

Bevono il caffè, Strauss lo trova un poco amaro, si salutano. E all'indomani, il viennese se ne torna a casa.

\*\*\*

Ma qui che ti combina? Riferisce per filo e per segno la vicenda del *Reveillon*, prima al Direttore dell'An-der-Wien, Stein, poi ai suoi amici librettisti Haffner e Genée, e tutti e quattro sono d'accordo nella trovata: arrangiare a operetta il copione di *Reveillon*, e da quel *Veglione* far saltare fuori, abilmente mascherato, un *Pipistrello*. Esattamente *Die Fledermaus*.

Pochi mesi dopo (siamo al 6 aprile del 1874) *Fledermaus* spicca il suo volo notturno sulle scene del viennese And-der-Wien, la Scala dell'Operetta in Europa. E' subito un fantastico volo: da Vienna il *Pipistrello* salta a Berlino, ad Amburgo, e di qui in mezza Europa. Non l'accolgono soltanto i teatri di Operetta, le maggiori scene di Opera ospitano il capolavoro di Johann. Johann pensa di ar-

zio (in una cittadina climatica della Bassa Austria) il giovine allegro possidente Gabriele Eisenstein ha giocato un tiro mancino ai danni dell'amico suo Falke, giovine e allegro come lui, ma semplice notaio: invitati ad un ballo mascherato, gli ha fatto bere *champagne* a gargonella, e all'alba, riaccompagnandolo a casa, lo ha piantato, in un buffo orripilante costume da pipistrello, sotto un albero, dove l'altro è cascato morto di sonno, per risvegliarsi soltanto a giorno fatto. Conciato a quel modo, ha dovuto attraversare mezza città fra il gaudio e gli schiamazzi della popolazione. Da quel giorno, il povero Falke è noto ed appellato Dottor Pipistrello...

La vicenda vera e propria ha inizio dunque tre anni dopo questo episodio: precisamente la sera che Eisenstein deve andare a costituirsi per scontare otto giorni di carcere che s'è beccati per ingiurie ad un ufficiale giudiziario. Sta salutando teneramente la consorte Rosalinda e la servetta Adele, quando piomba in casa Falke. Viene a salutare l'infortunato amico? Macché. Rimasti soli, sbalordisce Eisenstein con una sconvolgente proposta. Niente carcere, al carcere potrà costituirs domattina. Stanotte, entrambi sono ospiti del giovine principe Orlofsky nella sua fiabesca villa, dove avrà luogo un festino da Mille e due notti. Gabriele è al settimo cielo. Dà ad intendere a Rosalinda che in carcere si troverà a contatto di gente molto qualificata, è necessario presentarsi in abito da società: eccolo in frac e cilindro, ecco un ultimo tenero ad-

mercoledì ore 21 - televisione

dio, eccolo volare come un grillo canterino verso la felicità. E verso la trappola. E Rosalinda? Ebbene, sappiate che Rosalinda ha alle costole proprio da oggi un antico spasimante, Alfredo, tenore di bellissime speranze, un «Alfredo Alfredo di questo core», alla cui voce d'oro Rosalinda non ha la forza di opporre una seria resistenza. Stanno infatti brindando in lieti calici, allorché sopraggiunge una visita inaspettata. E' il direttore delle carceri, il dottor Frank, che viene di persona a prelevare Eisenstein. Dov'è? Che deve fare Alfredo in tali circostanze? Quello che farebbe qualsiasi gentiluomo al suo posto. Si fa arrestare come Eisenstein e finisce in gattabuia.

Eccoci, al secondo atto, nella splendente villa del ventenne ma già annoiatissimo e snobbatissimo Orlofsky. Danze, brio, chiasso, vodka, bar-

**Luciano Ramo**  
(segue a pag. 37)

## VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA

per la Lotteria di Capodanno

In collegamento radio - televisivo

### FINALISSIMA

**SECONDA SERATA - DOMENICA ORE 21**

Televisione e Secondo Programma

Presentano:

**Antonella Steni e Silvio Noto**

**TERZA ED ULTIMA SERATA**  
**LUNEDÌ ORE 21,30**

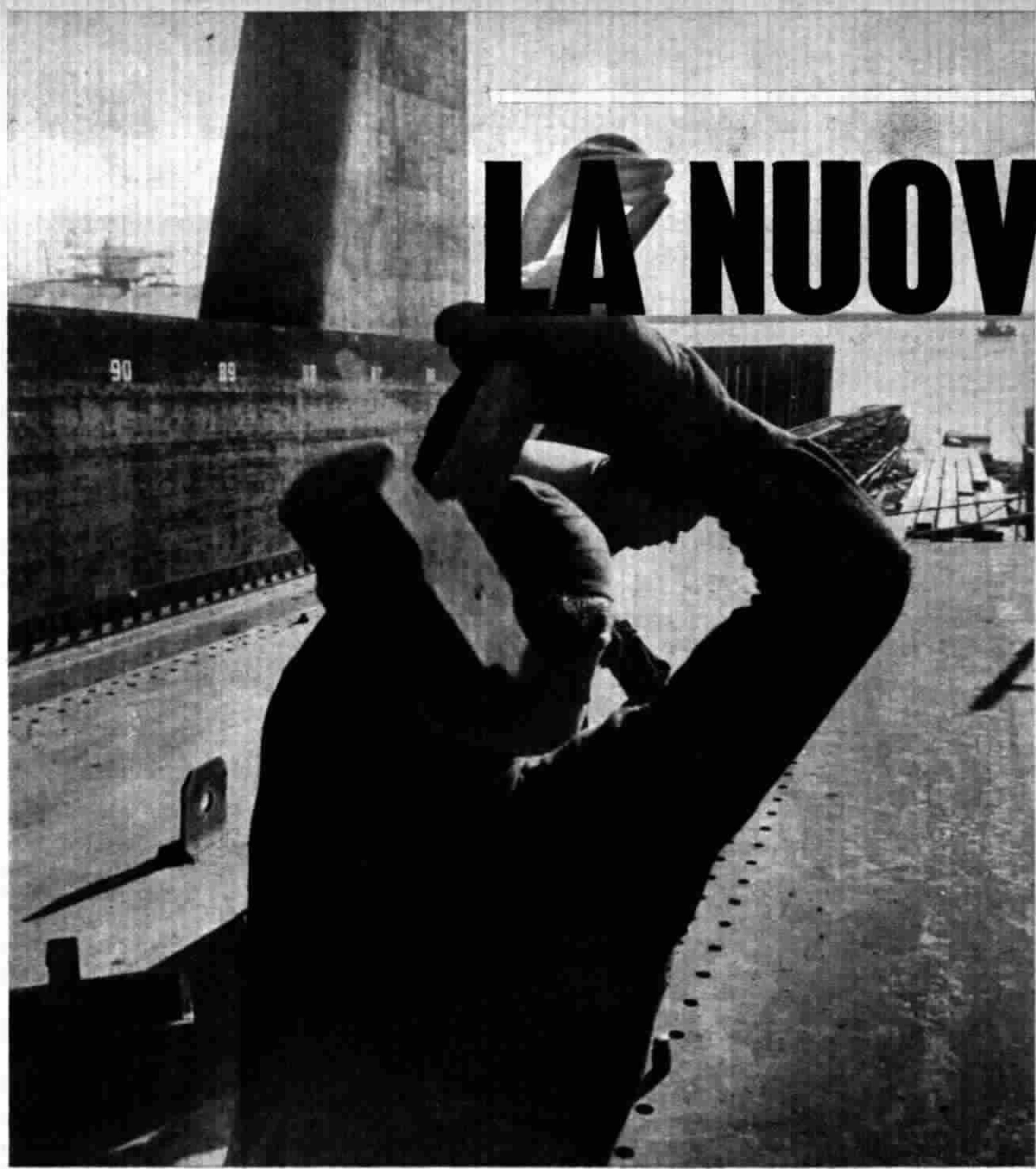
Televisione e Secondo Programma

Presentano:

**Antonella Steni, Enzo Tortora e Silvio Noto**

I nomi delle Regioni, degli artisti e dei complessi saranno comunicati all'inizio della trasmissione

# LA NUOVA «AMMIRAGLIA»



*La turbonave «Leonardo da Vinci», di 32 mila tonnellate che succederà all'«Andrea Doria», sulle vie dell'Atlantico sarà pronta entro la fine del 1959*

**L**a chiamano la «1550», un numero qualsiasi, come nelle carceri o in certi istituti di corrigendi. Sarà invece la turbonave «Leonardo da Vinci», di 32 mila tonnellate, e succederà all'«Andrea Doria» sulle vie dell'Atlantico. Si è voluto far tutto col maggior anticipo sugli immancabili «piani prestabiliti», ed ora nei cantieri di Sestri Ponente la 1550 — queste essendo poi le cifre che contraddistinguono ogni pezzo del complicatissimo scheletro — sta già prendendo forma: e si può dire che progettazione e costruzione procedano quasi di pari passo. La FIN-MARE ha fretta di poter disporre d'una nuova «ammiraglia», la vuole per la fine del '59: forse la nave più moderna del mondo, dotata d'ogni perfezionamento, persino di quelle pinne antirollio che, per la prima volta, vengono adattate ad un battimento di così grossa stazza.

Stupiscono molti, per la fame di navi che si rileva in tutti i paesi, mentre cresce incredibilmente ogni anno il numero degli aerei transatlantici, e il numero dei loro voli sull'oceano, e il totale dei passeggeri e delle merci ch'essi trasportano. Ma non esiste, in realtà, tra l'ala e lo scafo, quella concorrenza da tempo viva, sul solido suolo, tra strada e rotaia. Si direbbe al contrario che l'una, la via aerea, contribuisca a render fiorente la via marittima, o almeno che il fiorire della prima si accoppi, quasi sincrono, al fiorire della seconda.

Nessuno può esattamente anticipare — se non i cultori, spesso profetici, della fantascienza — come sarà il futuro. Certo è che adesso, e per molti anni ancora, le statistiche della navigazione mercantile sono destinate ad aumentare; come quelle che fornisce la stessa FIN-MARE, a proposito delle sue 94 navi: un milione e 892 mila tonnellate di merci trasportate nel 1955; due milioni 245 mila tonnellate nel 1956; un milione 206 mila passeggeri nel '55, un milione 369 mila nel '56;

ed 8 milioni e mezzo di dollari incassati in più, cioè oltre 5 miliardi di lire.

Gli aerei vengono usati in proporzione crescente per il trasferimento degli uomini tra l'Europa e gli altri continenti, specie l'America, e sottraggono magari alla marina mercantile i viaggiatori più frettolosi e una parte delle merci di maggior valore. Però questa perdita trova abbondante compenso nell'aumento della popolazione mondiale, che si riflette sull'aumento dei viaggiatori per mare; nel moltiplicarsi dei rapporti d'affari tra imprese economiche le più lontane tra loro, e quindi nella necessità di scambi mercantili ed umani più fitti; infine nel progressivo dilatarsi del turismo, fenomeno economico e psicologico insieme, legato all'incremento dei redditi, alla espansione dei consumi e al più diffuso desiderio dell'uomo moderno, di metter il naso fuori dalla porta di casa, di conoscere anche il mondo inaccessibile ai padri e ai nonni.

Naturalmente si sono sviluppate, in certo senso si sono anche evolute, le esigenze del viaggiatore marittimo rispetto a chi «prendeva la nave» nel più recente anteguerra. Sicché le flotte mercantili hanno dovuto adeguare la loro politica di costruzioni e di gestioni. L'Italia, per essa soprattutto la FIN-MARE, che raggruppa dal 1957 quattro illustri compagnie, l'«Italia», il «Lloyd Triestino», l'«Adriatica» e la «Tirrenia», nella grande coabitazione dell'IRI, ha avuto il triste privi-

legio di perdere nell'ultimo conflitto mondiale il 90 per cento delle sue navi da passeggeri. E l'aver dovuto rifarle — come le ha rifatte, superando anche i massimi del 1938 — le ha consentito di costruirle più adatte ai nuovi modi del traffico.

Impossibilitate a concorrere con gli aerei in velocità, le navi moderne debbono concorrere in comodità, in sicurezza, diremmo in ospitalità. Chi ha molta fretta — è inevitabile — preferisce volare. Ma gli altri desiderano soprattutto viaggiare bene. Ecco perché tra le due guerre, quando il volo era ancora riservato a pochi ed audaci, si progettavano *liners* colossali e velocissimi: il nostro povero «Rex», per esempio, con le sue 50 mila tonnellate, o le 80 mila tonnellate della «Queen Mary» e della «Queen Elizabeth». Il tipo di transatlantico attuale invece è quello della «Cristoforo Colombo», com'era quello dell'«Andrea Doria» e come sarà quello della «Leonardo»: navi non mastodontiche, capaci di una trentina di miglia orarie, certe però di viaggiare sempre a pieno carico, proporzionalmente meno costose, gradite insieme a chi deve trasferirsi per ragioni professionali e a chi vuol godersi una riposante traversata sul mare.

Anche la navigazione minore, per così dire, che unisce la Penisola ai porti del Mediterraneo e alle nostre isole, tanto sviluppata negli ultimi due lustri e tanto interessata ai movimenti del turismo nazionale ed internazionale, doveva necessariamente dissipare le brutte abitudini provinciali di destinare solo vecchi bastimenti sull'orlo del disarmo, insomma di considerarla con trascuratezza, come un genere di second'ordine. Basta viaggiare su certe navi di varo recente, sull'«Ausonia», o sulla «San Giorgio», o sulla «San Marco», o sull'«Arborea», o sulla «Torres» o sull'ultimissima «Caralis», l'una fornita di pinne antirollio, l'altra di timone elettrico, tutte di bussola giroscopica, che non segue i capricci del polo magnetico; di pilota automatico, che mantiene la nave sempre in rotta, fedele agli ordini impressi, di scandaglio ad ultrasuoni, che determina ad ogni istante le profondità; di *Loran*, per il controllo automatico della posizione, e naturalmente di radar, che vede nella notte e nella nebbia fino a 40 miglia, come da Milano a Piacenza, come da Roma a Civitavecchia: e ciò, alla velocità delle navi d'oggi, significa individuare un ostacolo due ore prima di essergli vicini. Si vedrà quello che c'è di concreto nella buona volontà di esser sempre ai primissimi posti. Né farà meraviglia, allora, la rivelazione — per parecchi italiani lo è certamente — che la società «Italia» mantiene il secondo posto assoluto nel traffico con l'America del Nord, seguendo alla posta «Cunard Line», e il primo nel traffico coi paesi dell'America latina.

Il disastro della «Doria», pur così inopinato, così assurdo nel mezzo del secolo ventesimo, non ha nemmeno scalfito questa posizione di preminenza nella classifica delle marine mercantili. Semmai è stato come una staffilata a fare di più e sempre meglio, per recuperare il perduto e per andare oltre, «a tutta forza», come ordina il comandante dalla plancia, appena uscito dalle strettoie dei moli e delle dighe.

Ugo Zatterin



In alto: fervore di lavoro nei cantieri Ansaldo di Sestri Ponente. Qui sopra: uno scorcio dei cantieri Ansaldo in cui è in avanzata fase di allestimento la turbonave «Leonardo da Vinci».

giovedì ore 22 - televisione

# LA NUOVA «AMMIRAGLIA»



*La turbonave «Leonardo da Vinci», di 32 mila tonnellate che succederà all'«Andrea Doria», sulle vie dell'Atlantico sarà pronta entro la fine del 1959*

**L**a chiamano la «1550», un numero qualsiasi, come nelle carceri o in certi istituti di corrigendi. Sarà invece la turbonave «Leonardo da Vinci», di 32 mila tonnellate, e succederà all'«Andrea Doria» sulle vie dell'Atlantico. Si è voluto far tutto col maggior anticipo sugli immancabili «piani prestabiliti», ed ora nei cantieri di Sestri Ponente la 1550 — queste essendo poi le cifre che contraddistinguono ogni pezzo del complicatissimo scheletro — sta già prendendo forma; e si può dire che progettazione e costruzione procedano quasi di pari passo. La FIN-MARE ha fretta di poter disporre d'una nuova «ammiraglia», la vuole per la fine del '59: forse la nave più moderna del mondo, dotata d'ogni perfezionamento, persino di quelle pinne antirollio che, per la prima volta, vengono adattate ad un battimento di così grossa stazza.

Stupiscono molti, per la fame di navi che si rileva in tutti i paesi, mentre cresce incredibilmente ogni anno il numero degli aerei transatlantici, e il numero dei loro voli sull'oceano, e il totale dei passeggeri e delle merci ch'essi trasportano. Ma non esiste, in realtà, tra l'ala e lo scafo, quella concorrenza da tempo viva, sul solido suolo, tra strada e rotaia. Si direbbe al contrario che l'una, la via aerea, contribuisca a render fiorente la via marittima, o almeno che il fiorire della prima si accoppi, quasi sincrono, al fiorire della seconda.

Nessuno può esattamente anticipare — se non i cultori, spesso profetici, della fantascienza — come sarà il futuro. Certo è che adesso, e per molti anni ancora, le statistiche della navigazione mercantile sono destinate ad aumentare; come quelle che fornisce la stessa FIN-MARE, a proposito delle sue 94 navi: un milione e 892 mila tonnellate di merci trasportate nel 1955; due milioni 245 mila tonnellate nel 1956; un milione 206 mila passeggeri nel '55, un milione 369 mila nel '56;

ed 8 milioni e mezzo di dollari incassati in più, cioè oltre 5 miliardi di lire.

Gli aerei vengono usati in proporzione crescente per il trasferimento degli uomini tra l'Europa e gli altri continenti, specie l'America, e sottraggono magari alla marina mercantile i viaggiatori più frettolosi e una parte delle merci di maggior valore. Però questa perdita trova abbondante compenso nell'aumento della popolazione mondiale, che si riflette sull'aumento dei viaggiatori per mare; nel moltiplicarsi dei rapporti d'affari tra imprese economiche le più lontane tra loro, e quindi nella necessità di scambi mercantili ed umani più fitti; infine nel progressivo dilatarsi del turismo, fenomeno economico e psicologico insieme, legato all'incremento dei redditi, alla espansione dei consumi e al più diffuso desiderio dell'uomo moderno, di metter il naso fuori dalla porta di casa, di conoscere anche il mondo inaccessibile ai padri e ai nonni.

Naturalmente si sono sviluppate, in certo senso si sono anche evolute, le esigenze del viaggiatore marittimo rispetto a chi «prendeva la nave» nel più recente anteguerra. Sicché le flotte mercantili hanno dovuto adeguare la loro politica di costruzioni e di gestioni. L'Italia, per essa soprattutto la FIN-MARE, che raggruppa dal 1957 quattro illustri compagnie, l'«Italia», il «Lloyd Triestino», l'«Adriatica» e la «Tirrenia», nella grande coabitazione dell'IRI, ha avuto il triste privi-

legio di perdere nell'ultimo conflitto mondiale il 90 per cento delle sue navi da passeggeri. E l'aver dovuto rifarle — come le ha rifatte, superando anche i massimi del 1938 — le ha consentito di costruirle più adatte ai nuovi modi del traffico.

Impossibilitate a concorrere con gli aerei in velocità, le navi moderne debbono concorrere in comodità, in sicurezza, diremmo in ospitabilità. Chi ha molta fretta — è inevitabile — preferisce volare. Ma gli altri desiderano soprattutto viaggiare bene. Ecco perché tra le due guerre, quando il volo era ancora riservato a pochi ed audaci, si progettavano *liners* colossali e velocissimi: il nostro povero «Rex», per esempio, con le sue 50 mila tonnellate, o le 80 mila tonnellate della «Queen Mary» e della «Queen Elizabeth». Il tipo di transatlantico attuale invece è quello della «Cristoforo Colombo», com'era quello dell'«Andrea Doria» e come sarà quello della «Leonardo»: navi non mastodontiche, capaci di una trentina di miglia orarie, certe però di viaggiare sempre a pieno carico, proporzionalmente meno costose, gradite insieme a chi deve trasferirsi per ragioni professionali e a chi vuol godersi una riposante traversata sul mare.

Anche la navigazione minore, per così dire, che unisce la Penisola ai porti del Mediterraneo e alle nostre isole, tanto sviluppata negli ultimi due lustri e tanto interessata ai movimenti del turismo nazionale ed internazionale, doveva necessariamente dissipare le brutte abitudini provinciali di destinare solo vecchi bastimenti sull'orlo del disarmo, insomma di considerarla con trascuratezza, come un genere di second'ordine. Basta viaggiare su certe navi di varo recente, sull'«Ausonia», o sulla «San Giorgio», o sulla «San Marco», o sull'«Arborea», o sulla «Torres» o sull'ultimissima «Caralis», l'una fornita di pinne antirollio, l'altra di timone elettrico, tutte di bussola giroscopica, che non segue i capricci del polo magnetico; di pilota automatico, che mantiene la nave sempre in rotta, fedele agli ordini impressigli; di scandaglio ad ultrasuoni, che determina ad ogni istante le profondità; di *Loran*, per il controllo automatico della posizione, e naturalmente di radar, che vede nella notte e nella nebbia fino a 40 miglia, come da Milano a Piacenza, come da Roma a Civitavecchia: e ciò, alla velocità delle navi d'oggi, significa individuare un ostacolo due ore prima di essergli vicini. Si vedrà quello che c'è di concreto nella buona volontà di esser sempre ai primissimi posti. Né farà meraviglia, allora, la rivelazione — per parecchi italiani lo è certamente — che la società «Italia» mantiene il secondo posto assoluto nel traffico con l'America del Nord, seguendo alla possibile «Cunard Line», e il primo nel traffico coi paesi dell'America latina.

Il disastro della «Doria», pur così inopinato, così assurdo nel mezzo del secolo ventesimo, non ha nemmeno scalfito questa posizione di preminenza nella classifica delle marine mercantili. Semmai è stato come una staffilata a fare di più e sempre meglio, per recuperare il perduto e per andare oltre, «a tutta forza», come ordina il comandante dalla plancia, appena uscito dalle strettoie dei moli e delle dighe.

Ugo Zatterin



In alto: fervore di lavoro nei cantieri Ansaldo di Sestri Ponente. Qui sopra: uno scorcio dei cantieri Ansaldo in cui è in avanzata fase di allestimento la turbonave «Leonardo da Vinci».

giovedì ore 22 - televisione

# BAMBOLE DI TUTTO IL MONDO



(Italy's News Photos)

## Bambole d'ogni paese

1 Le progenitrici di tutte le bambole, scolpite in epoca preistorica. 2 Le raffinate bambole giapponesi. 3 Le bambole filippine. 4 Le « bambine » indocinesi. 5 Un pescatore e un minatore (pupazzi del Belgio). 6 Le classiche bambole di Siviglia. 7 Le « figurette » di Tangeri. 8 Due belle bambole e un pupazzo austriaci

**I**a Befana che, come tutti sanno, viene di notte, anzi, vien dai monti a notte fonda, e da centinaia di anni porta sempre lo stesso sacco, potrebbe restare un poco interdetta se passasse davanti a un moderno negozio di giocattoli: marziani, carri armati, elicotteri, diavolerie di ogni genere, non escluse quelle sibilline scatole che portano i titoli delle più popolari trasmissioni televisive: « Lascia o raddoppia », « Telematch », « L'amico degli animali »; neppure lo « Sputnik II », a quanto ci dicono, nonostante il suo nome severo e anche un po' ostico alle orecchie di tanti innocenti, ha potuto

vivo in lei da sempre; la bambola ha resistito ai trenini elettrici, agli automobilini telecomandati, agli zeppelein, al terribile « jojò », a tutte le novità uscite negli ultimi decenni: e non c'è motivo di pensare, dunque, che possa soccombere ai satelliti di alluminio di questa Epifania 1958.

Niente di più adatto di queste immagini, dunque, per ricordare la festa del 6 gennaio: sono immagini di bambole di tutto il mondo, che il nostro fotografo ha fissato durante una mostra tenuta a Roma, e che ci testimoniano, insieme, la diversità dei costumi e dei popoli che le hanno prodotte, e

*Niente di più adatto di queste immagini per ricordare la festa del 6 gennaio: ci testimoniano la diversità dei costumi e dei popoli che le hanno prodotte, e il comune sentimento che le ha ispirate*

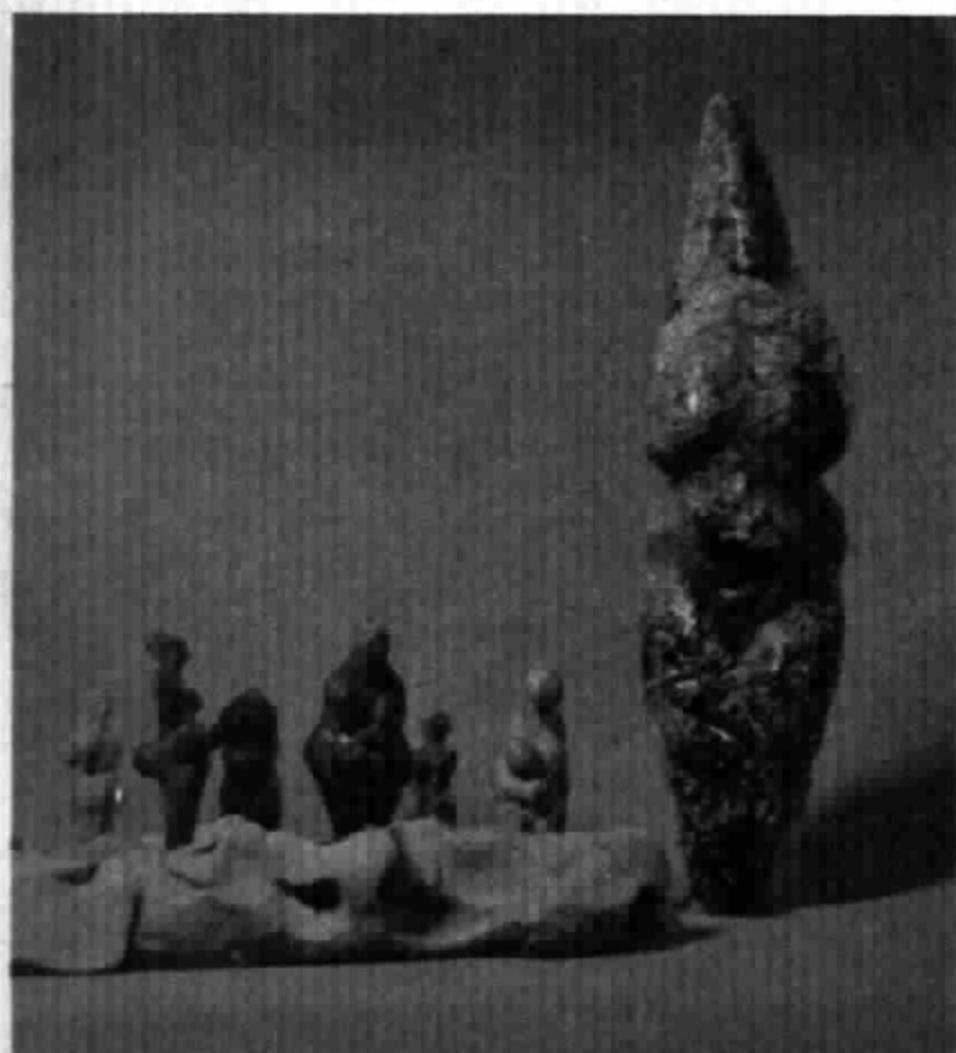
evitare di essere trascinato in una di queste vetrine, sotto forma di un fac-simile per uso famiglia; non sappiamo se accompagnato, o meno, dal razzo vettore che lo precede di mezzo palmo fra le costellazioni dei cagnolini e degli orsacchiotti di pezza.

C'è un balocco, però, che neppure questa incipiente era spaziale sembra riuscita a far scomparire, fra quelli che il sacco della Befana è abituato a portare dai tempi più remoti: ed è la bambola. La bambola è una rappresentazione gentile, che si è sempre accompagnata ai sogni, e alle letterine di Natale, o dell'Epifania, delle bambine di tutte le generazioni; la bambola risveglia nella piccola che la riceve un istinto materno che è

il comune sentimento che le ha ispirate. Dalle damine giapponesi tutta seta alle figurette arabe di Tangeri, che scoprano soltanto gli occhi all'osservatore indiscreto, dagli sgargianti costumi sivigliani del torero e della sua compagna alle ampie gonne tra absburgico e montanare delle austriache, dai volti di oliva delle filippine agli occhi di mandorla delle indocinesi, per risalire su su nel tempo, fino ai remoti intagli femminili della preistoria, nella rigorosa pietra che dà il nome a quell'era, ci passa davanti un'unica immagine che tutti i popoli hanno avuto e hanno tuttora presente: ed è un'immagine infantile, gustosa, familiare, che non si potrà cancellare mai.



# BAMBOLE DI TUTTO IL MONDO



(Italy's News Photos)

## Bambole d'ogni paese

1 Le progenitrici di tutte le bambole, scolpite in epoca preistorica. 2 Le raffinate bambole giapponesi. 3 Le bambole filippine. 4 Le « bambine » indocinesi. 5 Un pescatore e un minatore (pupazzi del Belgio). 6 Le classiche bambole di Siviglia. 7 Le « figurette » di Tangeri. 8 Due belle bambole e un pupazzo austriaci

**I**a Befana che, come tutti sanno, viene di notte, anzi, vien dai monti a notte fonda, e da centinaia di anni porta sempre lo stesso sacco, potrebbe restare un poco interdetta se passasse davanti a un moderno negozio di giocattoli: marziani, carri armati, elicotteri, diavolerie di ogni genere, non escluse quelle sibilline scatole che portano i titoli delle più popolari trasmissioni televisive: « Lascia o raddoppia », « Telematch », « L'amico degli animali »; neppure lo « Sputnik II », a quanto ci dicono, nonostante il suo nome severo e anche un po' ostico alle orecchie di tanti innocenti, ha potuto

vivo in lei da sempre; la bambola ha resistito ai trenini elettrici, agli automobilini telecomandati, agli zepplini, al terribile « jojò », a tutte le novità uscite negli ultimi decenni: e non c'è motivo di pensare, dunque, che possa soccombere ai satelliti di alluminio di questa Epifania 1958.

Niente di più adatto di queste immagini, dunque, per ricordare la festa del 6 gennaio: sono immagini di bambole di tutto il mondo, che il nostro fotografo ha fissato durante una mostra tenuta a Roma, e che ci testimoniano, insieme, la diversità dei costumi e dei popoli che le hanno prodotte, e

*Niente di più adatto di queste immagini per ricordare la festa del 6 gennaio: ci testimoniano la diversità dei costumi e dei popoli che le hanno prodotte, e il comune sentimento che le ha ispirate*

evitare di essere trascinato in una di queste vetrine, sotto forma di un fac-simile per uso famiglia; non sappiamo se accompagnato, o meno, dal razzo vettore che lo precede di mezzo palmo fra le costellazioni dei cagnolini e degli orsacchiotti di pezza.

C'è un balocco, però, che neppure questa incipiente era spaziale sembra riuscita a far scomparire, fra quelli che il sacco della Befana è abituato a portare dai tempi più remoti: ed è la bambola. La bambola è una rappresentazione gentile, che si è sempre accompagnata ai sogni, e alle letterine di Natale, o dell'Epifania, delle bambine di tutte le generazioni; la bambola risveglia nella piccola che la riceve un istinto materno che è

il comune sentimento che le ha ispirate. Dalle damine giapponesi tutta seta alle figurette arabe di Tangeri, che scoprono soltanto gli occhi all'osservatore indiscreto, dagli sgargianti costumi sivigliani del torero e della sua compagna alle ampie gonne tra absburgico e montanare delle austriache, dai volti di oliva delle filippine agli occhi di mandorla delle indocinesi, per risalire su su nel tempo, fino ai remoti intagli femminili della preistoria, nella rigorosa pietra che dà il nome a quell'era, ci passa davanti un'unica immagine che tutti i popoli hanno avuto e hanno tuttora presente: ed è un'immagine infantile, gustosa, familiare, che non si potrà cancellare mai.



# DO PER L'EPIFANIA



3



5



6



8

1137

*E voi, quale preferite?*

DALMONTÉ

**GRANDE CONCORSO ZUPPE CIRIO**

**PRIMO PREMIO**  
125 gatti d'oro puro pari al valore di lire **5 milioni**

**e centoventimila lire - cento premi di consolazione.**

Assaggiate le sei diverse Zuppe Cirio attualmente in vendita e scrivete a CIRIO NAPOLI quale delle sei zuppe voi preferite. Unite le sei diverse etichette e spedite tutto a

**CIRIO NAPOLI**

Tutte le risposte saranno registrate e fra le concorrenti che avranno segnalato il tipo di zuppa che avrà raccolto il maggior numero di preferenze, la Società Cirio estrarrà a sorte il primo premio dei

**CINQUE MILIONI**

e i cento premi di consolazione

**CINQUE MILIONI**



# IL «FIRMAMENTO DI RADIOFORTUNA 1958»



Odoardo Spadaro  
martedì 7 gennaio



Vittorio Gassman  
mercoledì 8 gennaio



Erminio Macario  
giovedì 9 gennaio



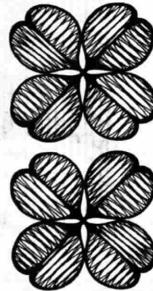
Franco Corelli  
venerdì 10 gennaio



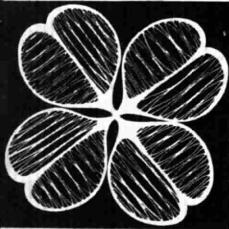
Cesare Zavattini  
sabato 11 gennaio

## Il "Concorso Unificato Radio Anie 1958"

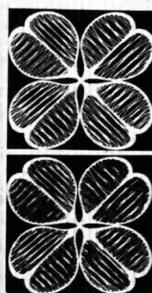
del quale abbiamo pubblicato il regolamento nel n. 50, estende a tutti gli acquirenti o i destinatari di apparecchi radio Anie, *sia a modulazione di ampiezza che a modulazione di frequenza*, i vantaggi e le agevolazioni precedentemente previsti soltanto dalla «Serie Anie».



o soltanto dalla «CLASSE ANIE MF»: abbonamento iniziale gratuito per 6 mesi; partecipazione ai sorteggi di un televisore al giorno e di una Fiat 1200



Gran Luce al mese nel periodo 1° marzo-31 ottobre 1958. Partecipano ai sorteggi tutti gli acquirenti o i destinatari di apparecchi radioriceventi ANIE per i quali le ditte rivenditrici invieranno alla RAI, a partire dal 1° gennaio e non oltre il 30 settembre 1958, la parte B della cartolina annessa ad ognuno degli apparecchi stessi.



*«Firmamento di Radiofortuna 1958», ha pronti 54 padrini celebri per altrettanti neo-nati nel mondo della fortuna: per gli abbonati, cioè, vecchi e nuovi in regola con il pagamento del canone 1958, risultati vincitori nel sorteggio per l'assegnazione di 54 nuove Fiat «600».*

**I**na delle cinque nuove statistiche americane del settembre scorso, ha accertato che ogni persona, un qualunque signor X impiegato e residente in una città di media grandezza, può vantare di essere conosciuto da almeno 2000 persone. Parenti, amici, colleghi, amici degli amici e via dicendo. Ma pensate a quel signore che la sera del 7 gennaio sarà il primo ospite d'onore del «Firmamento di Radiofortuna 1958». Alle ore 22 gli annunciatori del II Programma scandiranno in chiare lettere il suo nome a milioni di ascoltatori. Quel signore esperimenterà direttamente la condizione di «persona nota». Nota ai 2000 sudetti e a tutto l'enorme pubblico radiofonico che lo penserà con un «beato lui!».

Quel signore del 7 sera dovrà cominciare a pensare alla patente, al prezzo della benzina e ai problemi dei parcheggi cittadini. Infatti vincerà una «600». A lui seguiranno, proclamati il giorno dopo e quelli seguenti alla stessa ora e per 54 serie consecutive, altri signori conosciuti sino ad oggi — secondo la statistica americana — solo da 2000 persone e quasi sicuramente privi di macchina.

Tutti e 54, quindi, avranno in comune la detta esperienza di «persona nota», un buon numero di problemi automobilistici da risolvere e la gentile tentazione di scrivere al loro padrino.

Non è qui il caso di pensare alla prima comunione o alla cresima. E nemmeno al solo Odoardo Spadaro che si presenterà — come padrino — ai microfoni del «Firmamento di Radiofortuna 1958». Il 7 sera e l'8, invece, e seguiranno sarà occupato a sorridere in fiorentino altrove.

Andiamo per simboli: il padrino è colui che, in genere, tiene a battesimo un neonato, vero?

Ebbene, il «Firmamento di Radiofortuna 1958» ha, prontissimi, 54 padrini celebri per altrettanti neo-nati nel mondo della fortuna. Per gli abbonati, cioè, vecchi e nuovi in regola con il pagamento del canone 1958, risultati vincitori nel sorteggio per l'assegnazione di 54 nuove Fiat «600».

Chi saranno i fortunati? Anche Lei può esserlo, signora, e Lei, signore che sta leggendo queste nostre righe. Anche Lei, certo: rammenti che la distrazione non è la migliore amica dell'uomo. Non quella distrazione — per nostro caso — che Le ha impedito di rinnovare tempestivamente l'abbonamento o di contrarre quello nuovo. Attenzione agli «inciampiconi» per dirla alla fiorentina col nostro Spadaro. Già, ma perché parliamo tanto di Odoardo Spadaro? E' il primo divo che ci viene alla mente e sarà anche il primo, come abbiamo detto, che la sera del 7 gennaio terrà a battesimo il vincitore numero uno della serie dei 54. Vi immaginate, nevvero, come si comporta un «padrino radiofonico»? Soprattutto concede — prima di ogni altra cosa — una lunga, cortese conversazione (intermediarie il radio-telecronista Renato Tagliani) nella quale il celebre invitato — padrino confida al suo fortunato pupillo le proprie emozioni, i ricordi e i progetti artistici. Poi, come un padrino che si voglia far rispettare, un regalo personale. Benzina per la «600», pensa qualcuno. Forse un paio di poltrone per uno spettacolo. Interrogati in proposito, Vittorio Gassman, Claudio Villa, Macario, Mike Bongiorno, Gior-

gio Albertazzi ed altri, hanno denunciato perplessità. Quale delle cose offrire? O, forse, sceglierne una terza, una quarta? La soluzione — quella adottata per tutti — ce l'ha offerta, involontariamente, Mario Riva.

Il Mario Tivù distribuiva sorrisi e fotografie con dedica a un gruppo di ammiratori affollati all'ingresso degli studi televisivi romani di piazzale Clodio. A un certo punto, uscirono dal gruppo due ragazze, rosse in volto per la ginnastica sostenuta in punta di gomito e per la soddisfazione.

«Sai, diceva la più giovane, una dedica con almeno sei parole valgono davvero venti punti di più».

Pare — ce ne informammo dopo — che alla borsa internazionale delle fotografie autografate, le dediche di almeno sei parole valgano davvero venti punti di più delle altre e siano richiestissime.

Quindi, a partire dal 7 gennaio, una «600», una speciale intervista e una fotografia con dedica particolare del «divo-padrino» ai 54 abbonati vecchi e nuovi toccati dalla bacchetta magica della Dea bendata.

54 persone che segnano automaticamente sul taccuino giornaliero gli appuntamenti, gli impegni e le date di rinnovo dell'abbonamento RAI. Un taccuino che, poi, non si dimenticano di sfogliare.

Gradite una dedica cordiale di Radiofortuna composta non di sei ma di otto parole? Eccola: buona fortuna con il «Firmamento di Radiofortuna 1958»!

# "LA BORRACCIA,"

Quando i ragazzi vanno a fare il soldato è un po' come se vi andassero anche le loro mamme, le loro fidanzate e, segretamente, anche i loro padri. Non è stata quindi una sorpresa apprendere dalle inchieste del Servizio Opinioni che la trasmissione delle Forze Armate della domenica mattina ha un pubblico di ascoltatori quattro-cinque volte superiore a quello di tutti i militari messi assieme. Alle 10,30, le famiglie « sotto le armi » si sistemano sul Nazionale perché sanno che di lì pas-

serà anche il loro Peppino o il loro Paolino (i soldati di tutto il mondo, anche i granatieri, si chiamano col diminutivo in famiglia come se le loro mamme, invece di averli messi nelle mani di un colonnello o di un sergente, li avessero dolcemente depositati in quelle di una balia).

Il titolo della nuova serie di trasmissioni *La borraccia* è di quelli che presuppongono una precisa esperienza psicologica. La borraccia è l'oggetto in dotazione cui i soldati sono più affezionati: non pesa troppo e con-

tiene generi di conforto (meglio il vino e il caffè, che l'acqua). E' proprio questa la funzione che la trasmissione vorrebbe avere: essere per i nostri soldati e per tutte le loro famiglie un'occasione di piacevole incontro, una specie di libera uscita radiofonica. *La borraccia* avrà molte rubriche di vario genere. Un canta-storie comincerà con lo sfogliare il suo giornale di « fatti diversi in versi e musica », dopodiché faranno la conoscenza con un nuovo personaggio: Fortunato, l'eterno consegnato. E' un soldatino

che, per eccesso di zelo, fa sempre di più di ciò che il regolamento chiede e per quel di più resta dentro. Ascolteremo poi i ricordi della vita militare di tutti una serie di personalità molto popolari, attori, sportivi, cantanti. Ognuno ci racconterà il suo servizio militare. Ci sarà anche una rubrica i cui protagonisti dovranno essere proprio i soldati. Chi sa fare qualcosa come cantante, come suonatore, come dicitore o come imitatore sarà invitato al microfono di *La borraccia* e lo farà davanti ad un pubblico un po' vasto di quello solito dei suoi comilitoni e riceverà un microfono d'argento. Infine, Cappellone, un altro simpatico personaggio del nuovo programma, risponderà a tutti i

soldati che gli scriveranno dando loro i più utili e i più paradossali consigli, accompagnandosi con la chitarra.

E le license-premio? I militari sanno che la trasmissione per le Forze Armate, grazie ad una simpatica concessione del Ministero della Difesa, ha sempre messo a loro disposizione un certo numero di license-premio. Il programma è cambiato, ma le license-premio restano. Saranno infatti concesse a coloro che risponderanno esattamente ad una domanda rivolta al termine di una scenetta poliziesca.

domenica ore 10,30  
programma nazionale



*Può toccare a te se sei  
in regola  
con l'abbonamento!*

**RADIOFORTUNA:**

un'auto Fiat "600,"  
ogni giorno

(Dec. Min. n. 34813 del 10/4/58)



**TELEFORTUNA:**

un'auto Alfa Romeo  
"Giulietta," o  
Lancia "2ª serie,"  
ogni settimana

*L'abbonato sorteggiato, per avere diritto al premio dovrà aver corrisposto, nella misura e nei modi stabiliti, almeno un giorno prima della data del sorteggio, il canone di almeno una rata per il nuovo anno (1958) e non dovrà risultare debitore dei canoni o rate arretrati.*

RAFFOLO

# ESORDISCE "SFIDA AL CAMPIONE,,

## REGOLAMENTO

1. - Alla trasmissione televisiva intitolata « Lascia o raddoppia » ne è abbinata un'altra, chiamata « Sfida al campione ».

Essa consisterebbe in una gara su una serie di domande da porsi ad uno **sfidato** ed uno **sfidante**, secondo le condizioni e modalità di cui al presente Regolamento, che potrà essere preso in visione presso ogni Sezione della RAI - Radiotelevisione Italiana.

2. - Potranno partecipare alla gara, facendone apposita richiesta:

a) in qualità di **sfidati**

— i « campioni » di « Lascia o raddoppia », cioè coloro che in detta trasmissione hanno conseguito il premio massimo;

— coloro che si qualifichino come « campioni » nella presente gara;

b) in qualità di **sfidanti**

— chiunque ne abbia interesse, compresi coloro che abbiano già preso parte al gioco di « Lascia o raddoppia » e non abbiano raggiunto il massimo premio finale.

3. - La richiesta di ammissione alla gara da parte dell'aspirante (sia **sfidato**, sia **sfidante**) dovrà essere redatta per iscritto e indirizzata alla RAI - Radiotelevisione Italiana « Sfida al campione » via Arsenale n. 21, Torino.

Essa non costituirà titolo o diritto né ad essere ammesso alla gara né ad essere comunque chiamati a sostenere esami o prove preliminari, ma varrà esclusivamente come proposta che la RAI si riserva a sua insindacabile giudizio di accettare o meno.

Prima di tale accettazione, la RAI potrà richiedere all'aspirante che si sottponga a colloqui preliminari e che specifichi in modo particolareggiate la sua proposta in base ad una scheda che gli verrà sottomessa.

La eventuale accettazione della RAI per avere effetto dovrà essere in ogni caso espressa in forma scritta.

Prima della sua accettazione la RAI non assumerà alcuna responsabilità verso l'aspirante, al quale esclusivamente farà carico ogni onere, salvo il solo rimborso delle spese di viaggio in seconda classe, per i viaggi che saranno richiesti dalla RAI stessa.

La proposta dell'aspirante implica, per il caso in cui venisse accolta, l'integrale accettazione del presente regolamento da parte dell'aspirante stesso.

4. - Le domande alle quali i concorrenti dovranno rispondere

re verteranno sulla materia di cui è campione lo **sfidato**.

E' esclusa in ogni caso la partecipazione alla gara sulla materia che abbia fatto o faccia oggetto della professione dei concorrenti, ovvero nella quale essi abbiano conseguito titoli o riconoscimenti ufficiali.

5. - La Direzione della gara spetterà alla RAI, che si riserva ampia discrezionalità in proposito.

La RAI provvederà, tra l'altro, a suo insindacabile giudizio:

— all'organizzazione interna dei sistemi di scelta dei concorrenti, agli abbinamenti, a fissare le date di inizio e di svolgimento delle singole gare, nonché le modalità pratiche della condotta della gara;

— a stabilire i limiti della materia su cui verterà la gara;

— a indicare eventualmente dei testi di riferimento per ciascuna gara, con riserva di assegnare — trasmissione per trasmissione e con un anticipo non inferiore a 6 giorni — un testo di riferimento esclusivo e diverso da quelli eventualmente indicati in precedenza, consegnandone copia a ciascuno dei due contendenti;

— a formulare in tutti i loro singoli e diversi elementi le domande che dovranno essere rivolte ai contendenti.

6. - Ogni gara si svolgerà per mezzo di incontri fra i due contendenti fino alla eliminazione di uno di questi.

I singoli incontri si effettueranno in successive e distinte trasmissioni.

7. - Nella gara sono posti in palio:

— dallo **sfidato**, il titolo di « campione », che potrà essere conseguito in qualsiasi momento della gara stessa dal contendente vincitore;

— dalla RAI - secondo le modalità di seguito indicate — premi in gettoni d'oro fino ad un controvale massimo di Lire 5.000.000.

8. - Nel corso del **primo incontro** lo **sfidante**, alla presenza dello **sfidato**, sarà sottoposto a tre domande di qualificazione, contenute in busta sigillata. Lo **sfidante** che, nel tempo e nei modi di cui in appresso, non risponda ad una di tali domande, verrà senz'altro eliminato dalla gara. La gara stessa potrà aver luogo nella medesima trasmissione od in altra, con diverso **sfidante**.

Dopo l'esito positivo di detta prova, i contendenti saranno individualmente sottoposti alla medesima serie di quattro domande, contenute in busta si-

gillata, per l'attribuzione progressiva rispettivamente dei seguenti premi in gettoni d'oro del corrispondente controvale: di L. 75.000, 150.000, 300.000, 600.000.

Se entrambi i contendenti supereranno vittoriosamente il **primo incontro**, ne verrà effettuato un **secondo** in cui sarà loro rivolta, con le stesse modalità del primo, una nuova serie di due domande per un premio unico e complessivo in gettoni d'oro del controvale di L. 1.200.000.

E, sempre in caso di vittoria di entrambi i contendenti, così di seguito, con le stesse modalità ed egual numero di domande, per:

— un **terzo incontro**, il cui premio unico e complessivo sarà di gettoni d'oro del controvale di L. 2.500.000;

— un **quarto incontro**, il cui premio unico massimo e finale sarà di gettoni d'oro del controvale di L. 5.000.000.

Infine, se entrambi i contendenti saranno riusciti vincitori anche al **quarto incontro**, essi verranno sottoposti in un **successivo incontro** a due domande di spareggio.

Nel caso che anche questa prova si chiuda con risultato pari e positivo, la gara proseguirà in **incontri successivi** con un numero di domande fissato di volta in volta dalla Direzione della gara, e ciò sino a quando non si verifichino l'eliminazione di uno dei due contendenti.

9. - Nel corso del **primo incontro**, se uno dei contendenti non risponderà in modo esatto e completo ad una qualsiasi delle quattro domande, la gara si chiuderà ed il contendente che avrà dato risposta esatta e completa alla stessa domanda percepirà il premio che si riferisce alla domanda di cui è caso.

Nel corso del **secondo**, del **terzo** e del **quarto incontro**, se uno dei contendenti non risponderà in modo esatto e completo alla prima della due domande, il contendente rimasto in gara, se avrà dato risposta esatta e completa alla stessa domanda, ha la facoltà di scegliere fra:

a) percepire il premio dell'incontro precedente, conservando il titolo di « campione »;

b) oppure concorrere al premio dell'incontro in corso, chiedendo di rispondere solo anche alla seconda domanda. In quest'ultimo caso, ove la risposta sia esatta e completa, egli conseguirà il premio relativo all'incontro in corso; nell'ipotesi contraria perderà ogni

diritto a qualsiasi premio, nonché al titolo di « campione », salvo quanto in seguito disposto per i premi di consolazione.

Nel corso degli **sparaggi**, se uno dei contendenti non risponderà in modo esatto e completo ad una domanda, il contendente rimasto in gara conseguirà il premio massimo, qualora risponda in modo esatto e completo alla stessa domanda.

10. - Nei primi **quattro incontri**, se entrambi i contendenti non risponderanno alla stessa domanda, essi avranno diritto — una sola volta per ciascun incontro — ad una domanda di recupero per proseguire nella gara.

Al contrario, gli **incontri di spareggio** proseguiranno sino a che su una domanda uno solo dei contendenti risponda in modo esatto e completo. Nel qual caso questi si aggiudicherà il titolo di « campione » e il premio massimo in gettoni d'oro.

11. - Il contendente che non darà risposta esatta e completa nel tempo stabilito di 90 secondi sarà eliminato dalla gara.

Quando la Direzione della gara lo riterrà insindacabilmente necessario potrà stabilire, in favore di entrambi i contendenti, un tempo maggiore indicando agli stessi prima della lettura della domanda.

12. - La risposta valida ad una domanda od ai singoli diversi elementi che la compongono sarà soltanto la prima data dal contendente, non essendo ammesse correzioni alla prima risposta.

13. - Ai contendenti eliminati sarà offerto come **premio di consolazione**, se l'eliminazione avverrà:

— nel corso del **primo o del secondo incontro**, un gettone d'oro del controvale di Lire 40.000;

— nel corso del **terzo incontro**, tre gettoni d'oro del controvale di L. 50.000 ciascuno;

— nel corso del **quarto incontro** o degli ulteriori incontri di **sparaggio**, un'automobile « Bianchina ».

14. - Nessun premio, ivi compresi quelli di consolazione, sarà corrisposto ai contendenti che in qualsiasi momento si ritirino dalla gara.

In caso di ritiro di uno solo dei contendenti, quello rimasto in gara, per conseguire il premio in gettoni d'oro corrispondente al mancato incontro, dovrà rispondere da solo, nei modi e termini previsti, alle domande predisposte per l'incon-

tro stesso e, se si tratta di un incontro di spareggio, alla prima delle domande relative, senza diritto a domanda di recupero. In caso di mancata risposta esatta e completa da parte di detto contendente, questi perderà il titolo di « campione » e non avrà diritto che al solo **premio di consolazione** corrispondente all'incontro di cui si tratta.

I contendenti, che non si presentassero ad uno qualsiasi dei primi quattro incontri o dei successivi di spareggio, per il quale siano stati convocati, si considereranno come ritirati, salvo che non ne siano stati impediti da comprovate cause di forza maggiore.

15. - La consegna dei **premi in gettoni d'oro** agli aventi diritto avverrà esclusivamente presso la RAI, Centro di Produzione di Milano, corso Sempronio, 27.

16. - I contendenti, durante tutte le trasmissioni in cui si svolgerà la gara, dovranno astenersi da ogni citazione o riferimento a Enti, Dittie, prodotti commerciali ed industriali e comunque da ogni richiamo o allusione a carattere direttamente od indirettamente pubblicitario.

Sarà in facoltà della RAI di escludere in qualsiasi momento dalla gara il contendente che avesse violato l'obbligo suddetto, con perdita di qualsiasi premio che lo stesso avesse già conseguito.

17. - La RAI si riserva di sopperire in qualsiasi momento per esigenze dei suoi programmi le trasmissioni della gara « Sfida al campione ».

In tal caso soltanto i contendenti che già avessero iniziato la gara avranno diritto a dividere in parti uguali il premio raggiunto nell'ultima trasmissione effettuata.

18. - Sono esclusi dalla partecipazione alla gara i dipendenti della RAI.

19. - Qualsiasi contestazione, comunque inerente allo svolgimento o al risultato della gara, dovrà essere inoltrata pena di decadenzia entro e non oltre 30 giorni dalla data in cui si è verificato il fatto che ne forma oggetto.

L'inoltro dovrà essere effettuato a mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, indirizzata alla RAI - Radiotelevisione Italiana « Sfida al campione », via Arsenale 21 - Torino.

Per ogni eventuale giudizio si intende convenuta la competenza esclusiva del Foro di Torino.

*un altro motivo di grande attrazione*

# ...PROSEGUE "LASCIA O RADDOPPIA,,



C'è una ditta, a Faenza, che si sta specializzando — per così dire — in *Lascia o raddoppia*. Molti lettori ricorderanno Maria Welda Ponti, concorrente per la pittura dell'800, e Serafina Bedeschi, esperta nel Teatro di Shakespeare. Ebbene, erano ambidue operai presso stesse ditte. Ora ha fatto le sue apparizioni alla ribalta del telegioco un'altra loro compagna di lavoro, Enrica Pansini, presentata dal suo candore di diciannovenne, per rispondere a domande sulle letterature infantile. Chissà che dato l'argomento, fra cento e cent'anni non si debba raccontare: «C'era una volta, cari amici, una piccola operaia faentina...»



Lo sguardo della signora Vivi Centorbi D'Angelo ha un che di misterioso, di problematico. Di pirandelliano, diremo, dato che essa partecipa al telegioco come appassionata dell'opera del grande drammaturgo siciliano. È un personaggio discreto, che passa attraverso le maglie degli esperti senza peraltro suscitare clamori particolari; un personaggio, diciamolo pure, che sarebbe forse piaciuto a Pirandello



Chi l'avrebbe mai detto che un simpatico e modesto commesso viaggiatore ex sagrestano ci avrebbe riconciliato con quello che, ai tempi del ginnasio, consideravamo il più tremendo e confuso periodo della storia d'Italia? Piero Freri conosce, della lotta dei Comuni contro l'Impero, certi particolari che probabilmente nemmeno il nostro stesso professore si sarebbe sognato



Elisabetta Canzi aspettava una bambola dal Bambino Gesù, ma non è stata assecondata. In compenso ha ricevuto una valanga di proposte di matrimonio: data l'età della concorrente — sedici anni — sarebbe stata indubbiamente più opportuna la sospirata bambola. Ad ogni modo la piccola Elisabetta non si monta la testa e, fortunatamente, al « Segretario galante » preferisce ancora la storia degli intrepidi pellirossi



Sante Ottaviani, mezzadro di Macerata, conosce tutto, dall'a alla zeta, degli sport invernali; ciononostante, come si sa, non ha mai avuto la gioia di gettarsi con gli sci giù per un dolce declivio nevoso. I suoi sogni di sciatore si sono sempre limitati ad una attenta e scrupolosa lettura delle gazzette sportive. *Lascia o raddoppia*, ora, ha compiuto il miracolo: sono piovuti al bravo ragazzo tanti e tanti inviti per trascorrere settimane nelle più celebrate stazioni invernali, che non ci stupiremmo di riudire il nome di Sante Ottaviani, prossimamente, fra quelli dei campioni nazionali o addirittura olimpionici

## L'AVVOCATO DI TUTTI

## Pigioni in aumento

**A**nno nuovo, pigioni in aumento. Ci riferiamo, è chiaro, alle pigioni delle locazioni bloccate, che possono essere aumentate di una certa percentuale ogni anno sino al 1960. Ma siccome la legge relativa a detti aumenti (legge 1° maggio 1955, n. 368) dispone anche un certo numero di limitazioni ed esenzioni, non sarà male ricapitarle, in principio di anno, i tratti esistenti.

In ordine alle locazioni tuttora, e sino a tutto il 1960, bloccate, bisogna distinguere, anzitutto, tra immobili adibiti ad uso di abitazione o all'esercizio di attività artigiane o professionali, immobili adibiti ad uso diverso, dei quali ultimi si occuperemo la prossima settimana. I canoni delle locazioni di immobili appartenenti alla prima categoria sono aumentati a norma dell'art. 2, di un 5% annuo a partire dall'entrata in vigore della legge, cioè dal 1° giugno del 1955 e, per gli anni successivi al 1955, dal 1° gennaio di ciascun anno.

La misura dell'aumento annuo è peraltro ridotta al 10%:

a) nel caso che il conduttore versi in disagiate condizioni economiche (specialmente se traggia i limitati mezzi di vita soltanto dal proprio lavoro o da trattamento di pensione o di quiescenza ovvero se abbia notevole carico di famiglia);  
b) nel caso che l'immobile sia stato locato per la prima volta posteriormente al 31 ottobre 1945 e fino al 1° marzo 1947.

E l'aumento è addirittura ridotto a zero:

a) quando si tratti di abitazioni di infimo ordine (come seminterrati, abitazioni di un solo vano senza accessori, baracche e simili);  
b) quando il conduttore versi in condizioni di povertà (come è generalmente, per i ciechi e i sordomuti civili, i pensionati della Previdenza sociale, i mutilati e i invalidi di guerra e del lavoro, i mutilati per servizio contemplati dalla legge 15 luglio 1950, i congiunti di caduti in guerra che fruiscono di pensione, sempre che esso o i familiari con loro conviventi non abbiano provvista di diversa natura).

Nessun ulteriore aumento è praticabile dal momento in cui l'ammontare del canone abbia raggiunto il massimo di quaranta volte il canone dovuto anteriormente all'entrata in vigore del decreto legislativo 12 ottobre 1945, n. 669; anzi, per gli immobili locati la prima volta posteriormente al 31 ottobre 1945, l'ammontare del canone, per effetto dell'aumento, non può superare il doppio di quello stabilito nel contratto originario di locazione. Il che significa, ad occhio e croce, che un 50% degli immobili a fatto bloccato non potrà subire, fin da questo anno, ulteriori incrementi della pigione.

Non sarebbe completo, né equo, questo succinto ragguaglio, se si tacesse di una possibilità di aumenti extra, riconosciuta dall'art. 3 della legge ai locatori. Qualora, infatti, per le floride condizioni economiche dell'inquilino, e per il rapporto comparativo tra le condizioni economiche del locatore e quelle del conduttore, o per il profitto particolarmente notevole che il conduttore trae dall'immobile locato, il semplice aumento del 20% annuo risulti ingiustamente oneroso a danno del locatore, questi, in mancanza di accordo con l'inquilino, può chiedere al pretore la modifica a proprio favore del contratto di locazione, purché entro il limite massimo di un aumento annuo del 100%.

## Risposte agli ascoltatori

**Giovanni T.** Catania — L'Amministrazione ha, nel caso da lei esposto, dichiarato legittimamente la decadenza della concessione per "cattivo uso", ai sensi dell'art. 47 cod. navigazione.

**Giuseppe F.** Napoli — Di regola, le parti possono fare a meno dei patrocinatori, nei giudizi civili, solo quando si trovino davanti al conciliatore. Se esse si trovano davanti al pretore, possono rinunciare al ministero del difensore solo se autorizzate dal pretore stesso, con decreto emesso su loro istanza anche verbale.

**Erminio, Casiglione** — Del gratuito patrocinio mi occuperò diffusamente in una prossima occasione.

**Binario, Foggia** — Se il ladro porta indosso armi o narcotici, anche senza farne uso, il furto è aggravato. La pena sale alla reclusione da uno a sei anni, più la multa da lire 10.000 a lire 80.000.

**Abbonato 5761, Trento** — Gli impiegati pubblici possono recedere dal contratto di locazione se vengono trasferiti non a loro domanda. A termini dell'art. 1613 cod. civ., la facoltà di recesso si esercita mediante disdetta motivata, e il recesso ha effetto dal secondo mese successivo a quello in corso alla data della disdetta.

8-5.

## UN ROMANTICO AMMATE

*"Capitan Fracassa," è uno dei capolavori della letteratura francese e l'attuale edizione televisiva, anche se sfondata negli episodi, rispetta lo spirito e la malinconica ironia del romanzo di Gautier*

**S**iamo nella prima metà del Seicento, sotto il regno di Luigi XIII, mentre rifulge l'astro di Corneille e di Richelieu. In un cadente castello di Guascogna invaso dalla gramigna, vive Enrico, l'ultimo dei Sigognac, bel giovane e valente scapaccino che però sempre più affonda nell'accidia della solitudine e della miseria. Gli fanno compagnia il vecchio servitore Pietro, suo antico maestro d'arme, un ronzino e il gatto Belzebù. Il tempo passa, lento, interminabile su Enrico e i suoi frustrati sogni di gloria. Quand'ecco, una sera in cui i morsi della fame sono più acuti del solito, giungere al castello, a chiedere ospitalità, una colorita compagnia di commedianti. Nascondono sotto i mantelli «prosciutti di Baiona, pasticci di pernici, lingua di bue affumicata e vini di Bordeaux»; e sfoggiano un linguaggio brioso e bizzarro che in breve ricrea tra le fredde decrepite mura l'atmosfera allegra delle cene d'un tempo. C'è il Pedante, c'è il Tiranno, c'è lo spettrale e iperbolico Matamoro, ci sono Lean-

dro e Scapino. E la bella Serafina, «prima amorosa», l'ingenua Isabella, la famelica e sentimentale «matrona» Leonarda e infine Zerbina, maliziosa e brillante «seretta». In segno di riconoscenza per l'ospitalità ricevuta dal barone di Sigognac (che la gloria forse aspetta a Parigi ma che non ha nemmeno un soldo per arrivarci) i comici lo invitano ad accompa-

sabato ore 22 - televisione

gnarli sulla loro sgangherata «roulotte». E nonostante le sbalordite proteste degli antenati Sigognac, eroi delle Crociate ormai relegati in solao dentro vetuste cornici, Enrico s'imbarca nella strana avventura.

Passano paesetti, strade, foreste infestate di sovente ingenui banditi; sfilano le colorite osterie del tempo, gli ammirati o pungenti pubblici dei teatrini di provincia. A poco a poco Sigognac si appassiona alla vita randagia e avventurosa dei suoi nuovi compagni, così diversa dalla noia stagnante del castello. E quando muore lo «spaccone» Matamoro (ammazzamori), Sigognac non esita ad assumere lui la maschera tracotante e grottesca del compagno. E' un comico, ormai: si è scoperta una vocazione. E l'ironia degli antichi amici aristocratici (tra cui la bella e altera Jolanda de Foix) lo lascia del tutto indifferente. Un altro legame intanto è nato dalla sua nuova vita: l'amore per Isabella, raffinata e gentile, benché «figlia d'arte» senza famiglia né padre, povera e raminga dalla più tenera età. Mentre infiniti piccoli episodi ruotano come fuochi d'artificio intorno alla vicenda centrale (storia della zingara Chiquita, amori di Zerbina e del marchese, ecc.), ecco innamorarsi di Isabella un altezzoso gentiluomo, il duca di Vallombrosa, il quale non si ritira di fronte alle sdegnate ripulse della fanciulla né alle sfide di Sigognac, e concepisce anzi per il fortunato «bufone» un odio mortale. Un primo tentativo di ratto fallisce, ma ne riesce un secondo, diabolicamente



Fiorella Mari (Jolanda di Foix)

# ZASSETTE



Teofilo Gautier

organizzato dal duca con l'aiuto di una squadra di bravacci. Isabella, piangente e disperata, è prigioniera del castello Vallombrosa, quando i comici arrivano e riescono a liberarla dopo un epico assedio nel quale la prodigiosa lama di Sigognac fa la parte del leone. Il duca resta vittima del duello (almeno così si crede), quand'èco arrivare il principe padre (che nella versione televisiva è diventato lo zio) e riconoscere in Isabella niente meno che sua figlia. Riconciliazione generale, pentimento del duca, ricca dote a Isabella, patente di capitano dei moschettieri a Sigognac che potrà così ridar lustro al suo nome e riassumerne a corte quel rango che spetta al suo sangue e al suo coraggio. Non manca il colpo di scena finale. Qualche tempo dopo le nozze, Sigognac scende in giardino, una notte, per sotterrare il vecchio gatto Belzebù. Urta con la vanga in qualcosa di duro, ed è inutile precisare che si tratta di un tesoro di famiglia, un forziera pieno di « onze, dolioni, zecchinini, genovini, portoghesi, ducati, crociati, angelotti », ecc., scoperta sulla quale, per ragioni di economia artistica, la riduzione artistica sorvola, ma che nel romanzo ridà al castello, sulle ceneri di Capitan Fracassa, il lustro e la vita di un tempo.

Teofilo Gautier, critico d'arte, autore drammatico, giornalista, poeta, romanziere, ebbe giovanissimo l'idea di riesumare dai vecchi repertori la maschera di Fracassa, gran sognatore di gloria e amori, più vile di Arlechino e tanto truceleto a parole quanto sciocco e imbello nella realtà. Quest'idea fu però intralciata dal febbrile lavoro giornalistico cui l'autore fu costretto per una trentina d'anni (la sua « schiavitù », la sua « galera ») e non fu realizzata che in età matura. Il romanzo apparve nel 1863, quando Gautier, reduce dalle più sfrenate battaglie romanzistiche, aveva 52 anni. Il successo di pubblico fu enorme, e profonde furono le ripercussioni della critica se il difficile Flaubert giunse a definirlo « una meraviglia di stile, colore e gusto ». Più volte trasformato, ridotto, musicato, dialogato e illustrato, Capitan Fracassa è fra i capolavori della letteratura francese, e l'attuale edizione televisiva — costretta a sfondare ampiamente nel ricco intrico degli episodi, dei personaggi e dei dialoghi — bene rende il ritmo alacre

Maria Luisa Spaziani

(segue a pag. 46)

Amici che mi seguite da tempo, se nei festosi svaghi di questi giorni trovate lo stesso il mezzo di dare un'occhiata alla mia rubrica, prendete nota delle norme prescritte per il responso che, ancora una volta, credo utile pubblicare dopo aver fatto un bilancio annuale delle richieste valide e non valide. C'è ancora sempre chi scrive, riscrive, sollecita e s'impazienta senza accorgersi di persistere negli stessi errori. Dovendo per forza fare una cernita, per evitare un arenamento anche peggiore nella pubblicazione, credo che nessuno trovi da obiettare se vengono favorite le richieste esattamente corrette. E' tuttavia per me una vera sofferenza il non poter rispondere a tutti.

Quindi: fatemi grazia di « curriculum-vite » per ovvie ragioni di tempo; esponete succintamente i vostri problemi ed attenuetemi alle regole seguenti:

a) almeno una pagina di scrittura su foglio normale di carta da lettere; evitare lo spazio ristretto delle cartoline e dei bigliettini che costringono a modificare il tracciato abituale;

b) usare carta non rigata;

c) servirsi di una qualsiasi penna purché non difettosa e non a sfera;

d) indicare sesso, età e, possibilmente, gli studi o la professione.

I ferri del mio mestiere non funzionano se non in queste condizioni. Non dimenticatevi!

Ed ora « buon anno » a tutti e grazie ai molti che mi hanno preceduta in questo mio fervido augurio.

## PICCOLA POSTA

suete se meu us

$x + y + z = 0$  — Se proprio vuole un giudizio spassionato devo dirle che, attraverso alla sua scrittura, si sorge l'individuo che non può formarsi una tempra ed una personalità, per essere stato tenuto al riparo dalla realtà della vita. Fino ad un certo punto la situazione ha il suo lato piacevole ma non è stando nella bambaglia che un giovane può farsi un carattere solido, resistente per sé e per una sua futura famiglia alle immane battaglie giornaliere. Si vede benissimo che i suoi ventiquattro anni vorrebbero qualcosa di più sostanziale, che il suo carattere è chiuso perché risente soprattutto di una condizione morale che non riesce pienamente a soddisfarla, che il suo sviluppo psichico è quello di un sedicenne, romantico, superficiale, senza basi e senza esperienza, sempre soltanto per lo stesso motivo. Perciò anch'io la consiglio a desistere, per ora, da idee matrimoniali. Invece insista ed ottenga dai suoi di lavorare, di crearsi una posizione indipendente; di farsi « uomo » in una parola. Ormai ne è tempo.

ler le leis le

Ati — D'accordo pienamente sull'orgoglio, la suscettibilità, l'ostinazione. La sua natura forte, dominatrice, prepotente, non è mai a mezza tona e non sopporta costrizioni. Ha già una sua visionaria psichica tutta particolare, perciò inconfondibile. E' ardente ed estrosa, un po' spregiudicata; non credo se la intenda facilmente colle sue coetanee di livello comune; è più portata alla compagnia degli uomini che delle donne. Può essere tremendamente sincera, ma sa pure simulare con abilità. Le sue aspirazioni non sono mai moderate, insofferente com'è delle cose mediocri e semplici. Del resto, lei ha di che conquistarsi un posto nel mondo piuttosto in vista, intanto perché non sarebbe tipo da accontentarsi di un matrimonio scadente e soprattutto perché può (e deve!) valorizzare le sue doti a sfondo intellettuale-artistico.

alle mie fo Shililita

L'indeciso — Si può essere « indecisi » per le più svariate cause transitorie o per tendenza naturale. Direi che, in genere, lei sa perfettamente seguire una sua linea di condotta, con idee chiare e buon equilibrio. Non è fatto per dare l'assalto a fortezze inaccessibili o per travalicare limiti non consentiti; non è neppure un timoroso abituale perché tutto dimostra capacità di realizzazione, se pure ragionata o cautelata.

Piuttosto suppongo che si trovi di fronte a qualche situazione in cui sono in gioco ed in contrasto il senso pratico-materiale dell'esistenza ed i suoi gusti d'intellettuale raffinato. Oppure c'è di mezzo il cuore e quello, quando ci si mette, non aiuta certo ad andare per le spicce. Sia l'una cosa o l'altra non si smarrisca. Ha una rara facoltà di discernimento, doti mentali e morali di grande pregio, una delicatezza d'animo non comune per un uomo. Che l'indecisione nasca, appunto, dall'essere fin troppo scrupoloso nel valutarsi.

ho iniziato un sepp

Robot — Volendo subito stabilire un rapporto tra la tipologia grafica ed il suo temperamento troviamo in prevalenza il movimento angoloso, ch'è alla base delle sue esplorazioni naturali. Lei è una ragazza dinamica lanciata verso risultati positivi, interessata al concreto; al reale, al tangibile, decisa a crearsi un'esistenza indipendente ed attiva. Tale programma richiede un'indole non troppo morbida e fantasistica, più sbrigativa che aggraziata e complimentosa, più ostinata che influenzabile.

L'essere battagliera ed un po' dura può servirle in date circostanze; nel complesso però le gioverebbe smussare qualche asperità un po' troppo accentuata, che può sempre rappresentare un intralcio al vivere sociale ed al buon scambio dei sentimenti. Credo però di scorgere in qualche sua asprezza un intimo scontento morale che si risolve in tensione nervosa. Infatti il tracciato grafico dà l'idea di una creatura più inquieta che vivace e gaia. Proletaria verso il domani, ma alla ricerca di qualcosa che oggi non ha e che le manca per sentirsi contenta. E' così?

Vostro aiuto in questo

Il franco cacciatore — Non c'è da scavare molto in profondità volendo conoscere se stesso e farsi conoscere. La fermezza del tracciato grafico, le forme un po' dure ed angolose rivelano energia, resistenza e volontà. Troviamo nettamente segnate la costanza del carattere e la decisione ponderata. Niente vi è in lei di tentennante, malgrado qualche persistente insensibilità giovanile; non è l'uomo dalle grandi imprese ma piuttosto adatto ad una vita regolare da svolgere con serietà ed onestà. Ha buona tempra, buon equilibrio tra la ragione ed il cuore, sense pratico ma anche amore all'arte, particolarmente alla musica. Dev'essere per lei un vero alimento dello spirito, ne trovo tutti i segni nella scrittura. Anche lo sport penso le sia d'attrazione, più come spettacolo e non come attività personale. Il suo animo è un po' chiuso, non abituato o disposto agli abbandoni sentimentali, ma è di forte sentire propenso al legami duraturi. E' un semplice, non disturbato da voli eccessivi della fantasia, né da sensibilità morbosa. Vede che l'abbiamo scoperta?

non essere diventata

Speranza — Per quanto la vita ci metta alla prova non si può diventare gretti ed egoisti se non lo si è di natura. Ma si può avere come lei una sensibilità affettiva talmente acutizzata da farsene una sofferenza ed un'esigenza che possono quasi sembrare egoismo. Senza dubbio (la grafia ne porta tutti i segni) è suscettibilissima alle vere o suppose manchevolenze di sentimento, di delicatezze, di premure da parte di familiari ed amici, e la sua vita dev'essere così povera di eventi che anche le piccole cose ingigantiscono nel suo intimo. Se non vuole rovinarsi il cuore ed il sistema nervoso (l'uomo e l'altro sono fragili in lei) non speri mai di « avere ciò che ha donato » contrariamente a quanto ne disse D'Annunzio. Seguiti a prodigare attorno a sé la finezza del suo animo gentile, e non si ritenga poi così esclusa, ormai dalla vita vera di una donna, da non sperare più in un po' di luce. Non ha forse scelto il distintivo di « Speranza »? Le sia di buon augurio!

dalle domande dettate

N. N. 1938 — Come vuole conservare in buono stato le sue « capacità razionali e monomoriche » con tutti quei confusi ed elaborati dubbi amici che l'ossessionano? Dichiare umilmente di esserne anch'io perduta nel labirinto dei suoi problemi, base di riconosciute citazioni, di morbosi interrogativi, di accostamenti sacri e pagani. Figliolo caro, ne perderà chissà quante sessioni d'essami procedendo di questo passo! Io non mi provo neanche a risolvere uno solo dei suoi dubbi, ma posso con fermezza assicurarla che la grafia rivela appena un medio livello cerebrale ed una volontà di ben scarso risultato pratico. Nel complesso è infantile senza un'importante almeno accennata di personalità. Che le piaccia ragionare è provato dal buon collegamento dei tratti grafici, ma il guaio suo è di credersi maturo per ragionamenti superiori, cui non perverrebbe neppure, alla sua inesperata età, una mente di eccezionale portata. Concludiamo? Non arzogoli e faccia uso delle sue modeste forze per sormontare senza sbramimenti le difficoltà dello studio. Meglio un po' di spensieratezza giovanile piuttosto di queste dannose contorsioni dello spirito.

alla vittoria letteraria

M. S. - Palermo — Con un carattere forte e sicuro come rivelà, con una volontà imperserata davvero inconsueta, in una ragazza poco più che adolescente, parrebbe lecito predirle una carriera brillantissima, sempre che nessuna causa esteriore venga ad intralciare il cammino. Già fin d'ora vedo che sia imporsi colla tenacia, la prepotenza e la discussione. Ha molte iniziative, forse troppe, conviene tenersi nei limiti per non ramificare eccessivamente le proprie energie. Critica letteraria? Qualora ne raggiunga il livello niente potrebbe esserle più congeniale essendo nel suo campo in quanto a spirito di critica, di opposizione ed anche di polemica. Sociologia? Considerata come filosofia portata sul piano positivo si adatta ad una mentalità ragionante e concreta come la sua. Badi però che pur essendo avida di successo e di prestigio, capace di appiccarvisi l'attenzione altrui, manca di quel fascino che nasce dalla suadente amabilità e duttilità femminile. Così pure non la ritengo giustamente ambientata nella casa e nella famiglia; è il vero tipo della professionista battagliera, non escludendo che anche le professioniste possano ardenteamente amare, godere e soffrire.

Lina-Pangella

Tutti coloro che desiderano ricevere una risposta in questa rubrica, sono pregati d'indirizzare le loro richieste presso: Redazione Radiocorriere, corso Bramante, 20 - Torino.



Caruso nell'Africana, una delle sue maggiori interpretazioni

**Il giudizio di Cicciotto — Prima scrittura, dieci lire al giorno — Il maggiore che se ne intendeva — Trionfo a Milano — Contratti con la cifra in bianco — Tenore sì, ma anche baritono e basso — Ricchezza leggendaria — L'abile caricaturista**

**C**arusello lo chiamavano affettuosamente a Napoli, quando egli non era il celebre tenore, ma un povero ragazzo che lavorava come apprendista nella fonderia De Luca, all'Arenaccia. Gli volevano tutti bene, compresi il suo principale, «Cantaci qualche cosa, Carusé», gli dicevano. E lui cantava. Era quella la sua unica felicità, l'unico raggio di sole della sua grigia esistenza. Figlio del popolo, era nato nel 1873 a Napoli, nella umile casa di un custode della ditta svizzera Meuricoffre ed era stato messo ancora bambino a fare il meccanico. Di quella vita piena di stenti egli si era, fin da fanciullo, sempre consolato cantando. Aveva solo dieci anni allorché prese ad esibirsi nelle sacrestie delle chiese, risuonando grande successo. Ma il suo primo ufficiale contatto col pubblico lo ebbe sui quindici anni. Era la vigilia di Sant'Anna ed egli si trovava tra la folla, radunata in una piazzetta per ascoltare il concerto dell'orchestra del rinomato Caffè dei Mennesi. Ad un tratto un giovanotto, che aveva notato il Caruso in una chiesa la domenica prima, lo avvistò, e, indicandolo ai suonatori, disse loro: «Fate cantare Carusello: sentirete come è bravo». I musicanti si guardarono l'un l'altro con aria scettica, mentre

Caruso, che era timidissimo, faceva del suo meglio per eclissarsi. Ma non riuscì nel suo intento perché il cocciuto giovanotto lo andò ad afferrare e lo sistemò nell'orchestra. Visto che ormai era in trappola, Enrico cantò e, quando finì, ebbe la soddisfazione di udire la folla applaudire freneticamente e di vedere Cicciotto, vale a dire il suonatore più dubbio delle sue qualità canore, avvicinarsi a lui ed abbracciarlo gridando: «Tenivo chisto tesoro in gola! Benedetto Dio che t'ha creato».

#### Grave dilemma

Molto impressionato da quell'autorevole giudizio, Caruso si disse: «Ma allora questa faccenda della mia voce è una cosa seria». E, deciso a non sottovalueare più oltre i propri mezzi vocali, abbandonò i canti nelle sacrestie e per tre anni meditò gravemente per scoprire se era un tenore o un baritono. In questo dilemma gli fu di aiuto Edoardo Misiani, al quale egli si accompagnava per cantare in estate, sulle rotonde delle spiagge. «Caruso — gli disse Misiani — la tua voce è unica al mondo. Devi incominciare a studiare sul serio con un bravo maestro».

Ma il maestro Vergine, dal quale Edoardo accompagnò l'amico, decretò: «Figlio mio, la

# I giganti della scena

**ENR**

tua voce è troppo sottile: è tutta vento». Se il futuro tenore era, però, propenso a rassegnarsi, non lo era il tenace Misiani che, di lì ad un anno, tornava a rimorchiare il compagno a casa di Vergine. E questa volta il maestro assentito a dar gli lezioni, anzi fece di più: gli insegnò a credito, e divenne il più fervente dei suoi sostenitori ed ammiratori.

I regolari studi di Enrico furono presto interrotti dalla prima scrittura, piovutagli insperatamente sul capo un mattino d'estate. Egli se ne stava a cantare canzonette sulla rotonda dello stabilimento balneare «Il Risorgimento», di Via Caracciolo e, al termine di ogni pezzo, faceva il giro del pubblico col suo bravo piattello in mano. Il caso volle che fra i suoi ascoltatori ci fosse l'imprenditore Giuseppe Cavallaro, il quale, quando il giovane ebbe cantato «Maria Mari», si entusiasmò talmente che gli offrì di seguirlo a Catanzaro con la paga di 10 lire al giorno. A Caruso parve un sogno, ma avrebbe sperato così lauti guadagni. Si affrettò, quindi, ad accettare e partì al seguito del suo benefattore.

#### Una sbronia famosa

A Catanzaro Enrico Caruso furoreggiò, e così pure in Sicilia, dove, in seguito, lo condusse il suo impresario. Il guaio era che il giovannissimo artista, innamorato dai successi, aveva preso un po' troppa simpatia con le abbondanti libagioni, ed un pomeriggio si presentò alle prove addirittura ubriaco fradicio. Sdegnato, Giuseppe Cavallaro gli procurò un biglietto perché la notte stessa «rimpatriasse» a Napoli. Ma non aveva fatto i conti col pubblico, il quale quando, recatosi a teatro, apprese che non c'era Caruso, levò tali clamori che fu necessario correre d'urgenza al piroscalo, fortunatamente non ancora partito, e ricordurre trionfalmente a teatro il cantante.

Questo esordio di Enrico Caruso fu interrotto dal servizio militare. Eccolo perciò, nel 1894, sotto le armi come semplice soldato nel III reggimento di artiglieria di stanza a Rieti. Per tre anni ormai non potrà cantare e, per consolarsi, in attesa che il tempo passi... canta lo stesso in tutti i momenti di libertà e perfino quando spazza la camerata o pulisce le scarpe. Quelle esibizioni sonore attirano subito, naturalmente, l'attenzione di uno dei suoi superiori, il maggiore Nagliati, che una mattina gli piomba addosso come una belva: «Non lo sai che è vietato dal regolamento?», tuona. Il povero Enrico, dallo spavento, lascia cadere a terra lo stivale che stava gagliardamente lucidando. Tanto terrore panico smonta il maggiore che è una specie di burbero beneficio ed un intenditore d'arte. «Vieni oggi alle cinque al caffè Savoia» gli impone brusco. E gli volta le spalle.

#### Fratello sostituto

Alle cinque pomeridiane, puntuale, Caruso è davanti al caffè. Attraverso i vetri ha scorto il maggiore Nagliati seduto ad un

tavolino. Non osa, tuttavia, andare a raggiungerlo, perché quella faccenda gli sa di trabocchetto. Il regolamento vieta ad un soldato di entrare in un locale in cui si trovi uno dei suoi superiori. Quindi se entra gli può capitare un guaio. D'altra lato il maggiore gli ha dato perentoriamente appuntamento là e, perciò, gli può capitare un guaio anche se non entra. Infelizissimo, si sta torturando nel dubbio atletico, quando Nagliati che, alzando il capo, lo ha scorto, manda il cameriere a chiamarlo. Seduta accanto al maggiore, la giovane recluta subisce una intervista in piena regola. Perfino di suo fratello Giovanni, minore due anni di lui, il bizzarro maggiore si interessa estremamente. Mah! Questi superiori sono davvero dei tipi strani. La spiegazione dell'enigma gliela fornisce finalmente il Nagliati stesso, a conclusione del colloquio: «Tuo fratello Giovanni ti sostituirà perché con tre anni di vita militare rischieresti di perdere la voce. Intanto studierai sotto la guida di un valente maestro, mio amico».

Dopo il benefico maggiore doveva essere la celebre cantante Gemma Bellincioni a dare al Caruso, da lei conosciuto a Livorno, il definitivo lancio,



proponendolo alla direzione del Lirico di Milano per la prima di *Fedora* di Giordano, nel 1898. Fu un autentico trionfo, e la direzione stessa del teatro cambiò subito il contratto di 500 lire al mese con quello di lire 1000 per sera. Da quel momen-



Caruso a venticinque anni, all'epoca dei suoi primi successi

# ENRICO CARUSO



Il grande tenore in *Pagliacci*, *Tosca* e *Carmen*



to Caruso continuò la sua vertiginosa ascesa, le scrittura piovvero su di lui da ogni parte del mondo: la Scala di Milano, il San Carlo di Napoli, l'Opéra di Parigi, il Metropolitan di New York se lo disputavano a colpi di biglietti da mille ( cifre enormi perché siamo ancora nell'Ottocento). Gli imprenditori del Metropolitan arrivarono al punto di presentargli i contratti con la cifra in bianco perché egli vi scriveva quello che vuole. Da 10.000 lire ( « il numero dieci mi piace perché ho incominciato con dieci lire » diceva lui ) si salì fino a 40.000 lire per recita e, del resto, c'era sempre convenienza a pagarlo così favolosamente perché il suo solo nome faceva affluire migliaia di spettatori, disposti a sborsare qualsiasi cifra pur di sentirlo cantare. A Parigi bastava esporre la scritta « Ce soir Caruso » ( questa sera Caruso ) per fare accorrere tutta la città.

## Sotto l'ombrellino

Enrico Caruso fu uno degli artisti coi quali il divismo raggiunse le più alte vette, le espressioni di fanatismo che circondano certi attuali astri dello schermo. Nel 1919, quando egli si trovava al Messico per alcune recite nella Plaza de Toros, capace di 35.000 persone, non c'era mai un posto vuoto, ed un giorno che si scatenò un violento acquazzone la gente preferì prendersi tutta l'acqua pur di rimanere ad ascoltare Caruso che cantava la *Carmen* riparandosi sotto un ombrello. Ad Amburgo poi bastava la presenza dell'artista in città per minacciare addirittura la quiete pubblica. Molti spettatori, infatti, uscendo dal teatro se ne andavano talmente in estasi da mettersi a loro volta a cantare a squarcia gola nelle birre e nelle strade, ripetendo le sue arie. In tal modo le contravvenzioni alla tranquillità pubblica si moltiplicavano e le denunce salirono da una normale media giornaliera di una settantina a più di 700. Al teatro Colon tutti i professori dell'orchestra si commossero tanto nel

di recitativo. Ma quando giunse il momento della famosa romanza « Vecchia zimarra » non ci fu nessuna scappatoia: là bisognava cantare. Caruso, che si trovava sulla scena accanto al compagno, ne vide lo sgomento e non ebbe un attimo di esitazione: « Qua la zimarra », gli sussurrò, « canto io per te ». Incurante dell'aria preoccupata di Colline e degli altri, compresa la morente Mimi, attaccò il pezzo e lo eseguì con tale maestria che dovette bissarlo fra un uragano di applausi.

Con un simile prodigioso talento non meraviglia che Caruso divenne in breve ricchissimo e poté soddisfare i capricci più costosi. La sua bellissima villa di Bellisuardo, a Lastra a Siena, era un vero regno di favola. Vi erano: una raccolta di più di mille monete d'oro di ogni tempo e paese, di preziose tabacchiere, di bronzi, di mobili antichi, di dischi d'oro massiccio con incisioni dell'artista. Un parco meraviglioso la cingeva e tutto attorno vi era una tale estensione da dare lavoro a 42 famiglie di contadini. Caruso era ormai « il grande Caruso » e divagava innocenteamente un poco. Al mattino, alle nove, come racconta la stessa moglie, signora Dorothy ( che egli sposò dopo la grande passione per la cantante Alda Giachetti dalla quale ebbe due figli ), c'era già seduto, al piano l'accompagnatore e l'artista lo seguiva con la voce mentre procedeva ad una laboriosa toilette, assistito da due valletti, che avevano il perentorio ordine di non dire una parola, né di fare il minimo rumore. Gli stessi due valletti, sempre in gran silenzio, lo aiutavano, la sera, a vestirsi ed a truccarsi in camerino; quindi, al momento di andare in scena, si piazzavano sulla porta, uno a destra ed uno a sinistra, ed il primo porgeva al cantante, gravemente, un bicchierino di whisky, il secondo un bicchierino di acqua ed uno spicchio di mela. Terminato questo rito, Caruso era pronto per cantare.

## Sessantaquattro opere

Enrico Caruso, del resto, giustificava il generale fanatismo. La dolcezza della sua voce, la pastosità del timbro, la prodigiosa estensione ben gli avevano meritato il nome di « uogla d'oro ». Il bel numero di 64 era, inoltre, le sue opere di repertorio, nel quale primeggiavano: *Tosca*, *Rigoletto*, *Ballo in maschera*, *Fedora*, *Butterfly*, *Faust*, *Sanson e Dalila*, *Pagliacci*, *Cavalleria rusticana*, *I pescatori*, *Giocanda*, *Aida*, *Bohème*, *Traviata*, *Sonnambula*, *Lucia*, *Adriana Lecouvreur*, *Manon*. Ed anche quando il dilemma « tenore o baritono? » fu risolto in favore del tenore, egli mostrò di sapere cantare da baritono e perfino da basso. Ne diede clamorosa prova in due circostanze. La prima si verificò una volta che, all'ultimo momento, il baritono e il secondo tenore si ammalarono. Si dovevano dare i *Pagliacci*, quella sera, e Caruso, impietosito della disperazione dell'impresario, si offrì di fare lui anche quelle parti. Cantò magnificamente il prologo e la serenata di Arlecchino e funse, in tal modo, in un solo spettacolo da tenore leggero, da tenore drammatico e da baritono. Il secondo caso accadde a Filadelfia. Si dava la *Bohème*, ed il basso, gravemente raffreddato, si doveva limitare ad una specie

## La smania di fare

Passando dalla prima giovinezza all'età matura, Enrico Caruso aveva persa quell'aria timida e rassegnata. Il giovanotto esile, dalla ricciuta chioma nera, era diventato un uomo dal volto grassoccio e dall'aria soddisfatta, come egli stesso ha amato riprodursi nelle sue caricature. Aveva, infatti, anche questo talento e disegnava per taluni giornali. Conosceva, inoltre, sette lingue, leggeva poco e scriveva con una grande calligrafia bambinesca. Era rimasto fanciullesco anche nell'irrequietezza, nella smania di fare sempre qualcosa. Collezionava fangoboli, incollava figurine, modellava toilettes per sua moglie.

Nella sua dinamica vita, Caruso ebbe modo diverse volte di constatare quanto sia utile, in ogni evenienza, essere celebre. Una mattina, per esempio, presentatosi in banca per riscuotere un assegno si accorse di aver lasciato a casa i documenti.

Anna Marisa Recupero  
( I - continua )

edizioni radio italiana

Giovacchino Forzano

## COME LI HO CONOSCIUTI

Lire 900

Queste pagine portano il lettore ad essere testimone della ricca personalità dell'Autore e a rivivere figure ed avvenimenti del teatro e della musica, del cinema e della politica dell'ultimo mezzo secolo.

Ruggero Leoncavallo e « La Reginetta delle Rose » \* La mia collaborazione con Giacomo Puccini \* Mascagni \* Un musicista ingiustamente dimenticato: Alberto Franchetti \* Giordano \*

Wolf-Ferrari, Lenin e Ciccarelli \* La sola commedia che mi è stata fischiettata \* ... Arrestato per spionaggio... processato per falsa proposta di coniugio \* Ombre a Tannhäuser \* Quando i giovani attori che ho lanciato \* Le mie commedie durante la guerra \* Come cominciai la mia carriera di regista cinematografico \* Come conobbi Giovacchino Ribentrop \* Ricordi di Ferdinando Martini \* Perché non ho un autografo di Carducci \* La figlia di Jorio al Vittoriale Benito Mussolini \* Come conobbi Alcide De Gasperi.

Giovacchino Forzano

Il libro è arricchito da una interessante ed inedita documentazione illustrativa tratta dall'archivio dell'Autore.

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

edizioni radio italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

## Babbo Natale in un deposito locomotive



La sera del 24 dicembre, nel corso della trasmissione televisiva « Buon Natale, dovunque tu sia » Babbo Natale, a bordo di una locomotiva antidipluviana, è venuto con una gerla carica di regali a trascorrere le ultime ore della vigilia fra i ferrovieri del deposito locomotive di Torino. Nella foto: Babbo Natale ( al secolo: il capo deposito Brusa ) circondato dai macchinisti. Fra i regali: una scatola di toscani, un corredino, un paio di stivali da pescatore, un accendigarsi, una edizione di « Guerra e pace », un thermos e un paio di guanti. Telecronista Gigi Marsico. Regia: Vittorio Brignole

## Balbuzie infantile

Stabilire le cause per cui insorge la balbuzie, e la cura più appropriata ed efficace, rappresenta un problema molto complesso e, bisogna ammetterlo, di non facile soluzione. Ciò non significa tuttavia che il balbuziente debba considerare persa la partita in anticipo. Al contrario, egli deve avere fiducia in se stesso, e sapere che la conquista d'un elogio libero e fluente non è al di fuori delle possibilità. L'esempio classico di Demostene, balbuziente e diventato oratore famoso, non è una leggenda. Anche oggi la volontà occupa un posto di primo ordine nel piano delle cure, ma in più il medico può portare in varie maniere un aiuto, cosicché la prognosi è più favorevole di un tempo.

E' l'infanzia, fra tre e cinque anni, l'epoca tipica dell'insorgenza del difetto, ed i maschi sono colpiti in modo prevalente. A questa età i genitori possono, col proprio comportamento, influire decisamente sull'avvenire del bambino. Considerino con tolleranza, anzi con assoluta indifferenza, le normali difficoltà contro le quali ogni bambino deve combattere allorché comincia a parlare: nessuna critica, nessuna impazienza, mai rimproveri e disapprovazioni. E se si accorgessero che esiste un principio di balbuzie sarà saggio non accennarne al bambino, non dargli assolutamente la sensazione di essere considerato un anomalo. Niente di peggio d'una madre troppo ansiosa e protettiva, o d'un padre brusco e irritabile; niente di peggio delle eccessive attenzioni, delle esagerate preoccupazioni, dei rigidi atteggiamenti educativi. Bisogna invece valorizzare il bambino, renderlo sicuro di sé creando un'atmosfera di fiducia e di rispetto per la sua personalità in formazione.

Questi semplici mezzi potranno essere sufficienti per riportare il linguaggio inizialmente compromesso alla sua normalità. Quando ciò non basti si passerà alla terapia diretta. E qui interviene lo specialista, il «foniatra», cioè il medico della voce e della parola, il cui compito sarà di scegliere i metodi più adatti per ogni singolo caso.

La terapia reduttiva si propone di riportare il paziente ad un linguaggio corretto, di riguardi il controllo dei muscoli che intervengono nell'articolazione delle parole. I sistemi per seguire tale via sono numerosi: esercizi graduati di respirazione, di emissione della voce, di articolazione di sillabe isolate e di parole, infine esercizi di linguaggio complesso mediante dialoghi e letture, a voce bassa, poi a voce alta e dinanzi a un uditorio.

Non trascurabile è inoltre il trattamento igienico generale: regolare l'alimentazione e tutta la condotta della vita in genere, curare gli stati di debolezza e d'esaurimento fisico e nervoso, la gracilità, l'anemia. Sarebbe improprio dire che esistano medicine contro la balbuzie, tuttavia alcuni specialisti consigliano piccole dosi di valeriana come sedativa della tensione nervosa, vitamina B a dosi alte per molto tempo, tiamina o vitamina B<sub>1</sub>.

Gli accorgimenti che il medico ha insegnato devono poi essere applicati con costanza, anche quando egli non è presente. Ecco che intervengono dunque la volontà e la perseveranza di cui dicevamo in principio. Molte volte il miglioramento è notevolissimo, ed a ciò s'aggiunga che frequentemente in corrispondenza della pubertà il disturbo s'attenua anche spontaneamente.

Dottor Benassi

## Risposte ai lettori

Signora Delfina Marongiu - Cagliari

L'idea da lei prospettata va ottimamente. Faccia solo il corrimano di legno decisamente più scuro.

Signora Pinuccia Grotta - Reggio E.

Lo schizzo qui riprodotto (figura 1) illustra il lato esterno di un armadio scrittoio di semplice esecuzione e pratico. L'armadio è uno dei soliti, a parete: ha una profondità di 40/45 cm, e può essere prolungato fino al soffitto, usufruendo della parte più alta come ripostiglio per valigie, coperte, giocattoli ecc. Il piccolo scrittoio libreria, facente corpo unico, o staccato, come si preferisce, ha invece una profondità di 30 cm., corrispondenti esattamente alle misure di parte libera di fianco alla finestra. Può essere eseguito in rovere, o faggio, o acero, legni chiari, comunque, e lucidati a cera. Una seggiolina girevole in plastica colorata e una lampada da tavolo, montata su metallo. Può sistemare nella camera il letto, e una piccola poltrona, come si vede dalla piantina accollata. Colori allegri, per esempio: verde acqua, legno e arancio. Pareti avorio.

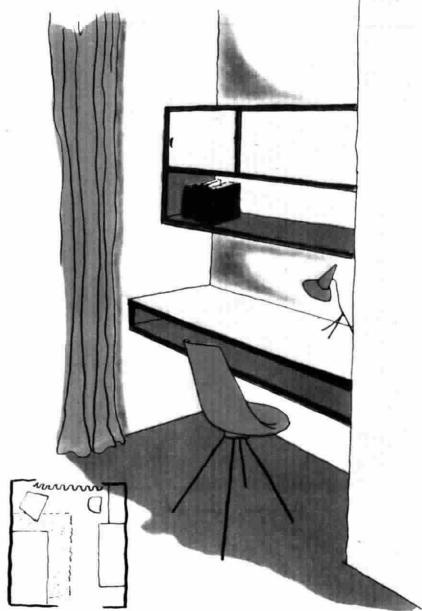


Figura 1

Signorina Luisa Vitiello - Boscocoreale

Ecco lo schizzo per una libreria da sistemare nel vano della sua casa (figura 2). Due mobiletti di altezza diversa appoggiati sulla parete di fondo della nicchia. Lo spessore di questi mobili è di 30/40 cm. Nel loro interno possono trovar posto radio, giradischi, bar o, più semplicemente, i libri di maggior valore e più delicati. La libreria vera e propria è costituita da ripiani in legno, il cui numero dipende dalla quantità dei libri da sistemare. Una lastra di cristallo posta verticalmente serve a movimentare la monotonia dei ripiani orizzontali, ed a proteggere, in parte, i libri e gli oggetti d'arte dalla polvere.

Achille Molteni

Figura 2



## LA RICETTA DI

## Risposte alle telespettatrici

## SCALOPPINE AL MARSALA

(Luisa Duogni - Roma).

**Ocorrente:** 4 fettine di vitello, un cucchiaino di olio, una noce di burro, un bicchierino di marsala, sale q.b.

**Esecuzione:** batte le fettine di vitello con il batticarne; liberatele dalle pellicine e dagli eventuali nervetti e tagliatele a metà. Fate rosolare in un tegame l'olio e il burro, quindi adagiatevi le fettine di carne; lasciatele colorire a fuoco vivo da tutte e due le parti, salatele e versate il marsala. Lasciate cuocere per un minuto a fuoco vivo, quindi abbassate la fiamma e fate cuocere per altri dieci minuti.

## POLLO ALLA DIAVOLA

(Aida Bussetto - Verona).

**Ocorrente:** un pollo molto giovane e di 1 kg. scarso, olio, sale e pepe q.b.

## Lei e gli altri

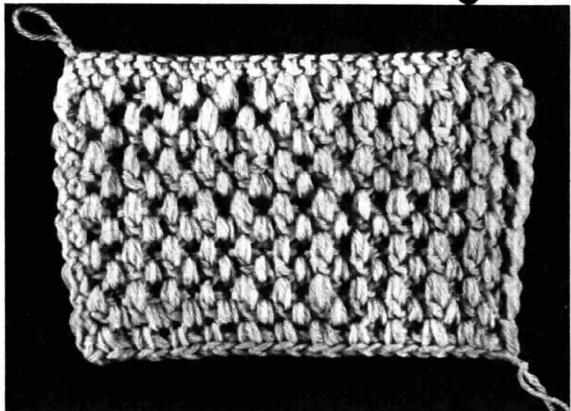
**Esecuzione:** ponete e fiammeggiate il pollo; tagliatelo a metà, lavatelo e asciugatelo.

Metteteci in un piatto un po' di olio, un po' di sale e di pepe e sbattete con una forchetta. Mettetevi a bagno il pollo, rivoltandolo bene da tutte le parti. Fate scalpare accuratamente una griglia (o un tegame) e mettetevi sopra il pollo: schiacciatelo con un peso (un ferro da tiro, ad esempio) e lasciatelo rosolare da tutte e due le parti a fuoco vivo. Se il pollo è giovane, sono sufficienti trenta minuti. Servite con spicchi di limone.

**Lo zafferano (Braganza Brambilla).**

Mezzo cucchiaino da caffè di zafferano si riduce a ben poco: infatti per cucchiaino di caffè s'intende un cucchiaino piccolissimo e non quello da tè; inoltre in termini culinari i cucchiaini e i cucchiali si misurano sempre rasi e mai colmi; quindi, si tranquillizz.

I. d. r.



Una buona sciarpa maschile dovrà essere lunga cm. 120, larga cm. 35 e avere una frangia di cm. 3

### Lavori femminili

#### SCIARPA PER UOMO A PUNTO STUOIA

**Occorrente:** Gr. 100 lana a due capi, lavorata tripla, uncinetto del n. 4.

**Esecuzione:** Avviare tante catenelle quante ne occorrono per la base (cm. 35) e lavorare il giro a punto basso. Si forma così la cimossa su cui verrà cucito il punto stuoa che, in effetti, consiste in un punto alto, un punto di catenella, un punto alto, ed un punto di catenella. È un'alternativa che nel giro successivo della catenella, si uncina sulla sommità del punto alto del penultimo giro, e cioè:

1 giro - 1 punto alto, un punto di catenella, saltare un punto della base, un punto alto, un punto di catenella: così per l'intero giro.

Fare sempre 3 punti di catenella per voltare.

2 giro - 1 punto alto, un punto di catenella ecc. ma il punto alto va lavorato (per questo solo giro) sul punto basso che è rimasto libero facendo il 1 giro.

3 giro - 1 punto alto, 1 punto di catenella ecc. Il punto alto va lavorato sul punto alto del 1 giro.

4 giro - 1 punto alto, 1 punto di catenella ecc. Il punto alto va lavorato uncinando sul punto alto del 2 giro.

Al termine del lavoro, eseguire un giro di punti bassi alternati dalla cat. Il punto risulta identico tanto al diritto che al rovescio. L'ho chiamato punto « stuoa » perché assomiglia a un tessuto ed ha la caratteristica di cedere assai poco sia per il largo che per il lungo. Con questo punto si ottengono bellissime giacche: basta preparare, in precedenza, un modello tagliato su carta, in misure corrispondenti al modello

che si vuol eseguire, preferibilmente con manica raglan. Le diminuzioni e gli aumenti si fanno aumentando o abbandonando un punto ad ogni fine di giro.

### Il galateo

#### IN AUTOMOBILE

Se siete voi a guidare, oltre alle regole del comune galateo valgono anche quelle del codice della strada. Perciò, se non dovete suonare troppo insistente il clacson per farvi strada, suonatelo discretamente in caso di necessità; se dovete fermarvi per lasciar scendere una persona in una strada stretta e di gran traffico, non sostate in lunghi comitati: pensate a quelli che stanno dietro di voi; se a un posteggio il custode non accorre subito al vostro arrivo, aspettate pazientemente e non gridate in tono arrogante con lui. Se, per disgrazia, vi capita di urtare un'altra macchina, non entrate in violente discussioni con il conducente, ma consegnate il vostro biglietto di visita e allontanatevi dignitosamente. Se vi taglia la strada un pedone di età anziana, non spaventatelo con manovre azzardate ma fermatevi e lasciatevi attraversare. Se è un distributore di benzina, oltre al rifornimento, avete bisogno di verifiche o altri piccoli lavori, richiedetelo all'operatore con modi gentili e non dimenticate una piccola mancia. E se guidate di notte, non abbiate il prossimo con i fari:oltretutto sarebbe terribilmente pericoloso. Se invece siete ospiti in una macchina, lasciate sempre alla persona più importante il posto vicino al guidatore (naturalmente, se non è un autista). Se si è in più di due in una macchina, e la persona vicino al conducente scende, un'altra persona dovrà prendere il suo posto. Se nella macchina vi sono due coppie, le signore possono rimanere dietro. Non tenete aperti i finestrini e non fumate, se questo ricorda ai compagni di viaggio. Ma soprattutto una cosa da non fare è quella di dare continuamente consigli, ammonimenti e rimproveri a chi guida. Ricordatevi che in fondo siete ospiti... in casa d'altri.

MARIA SEMBENI

### INSTANTANEE



Elena Cotta

ovvero

#### fiori al mattino

Se ancora qualche anno fa, pochi anni fa, qualcuno avesse chiesto a quella ragazzina che rispondeva con assiduità e con profitto il Liceo classico « Parini » di Milano, quali progetti nutrisse per l'avvenire, probabilmente non avrebbe ottenuto alcuna risposta. O, meglio, avrebbe visto per un attimo, garbatamente, scomparire ancor più fra le spalle esili quella testolina bionda e tutt'al più avrebbe colto di un fuggevole sorriso una chiostra di denti minuti e aguzzi come quelli di un topolino e un indefinibile lampo nella trasparenza verdamente dei due grandi occhi sognanti.

In verità, Elena Cotta non si era mai posto un simile problema. Era la maggiore di tre fratelli, apparteneva a una agiata e tradizionale famiglia borghese, non aveva grilli per il capo, pensava soltanto a studiare, amava molto la musica, non perdeva una prima rappresentazione teatrale e non aveva altro passatempo che il disegno e la pittura per cui mostrava una grande e spontanea inclinazione. Non aveva molte ambizioni e quasi tutti i suoi desideri di fanciulla potevano essere considerati soddisfatti. Come accadeva non lo sa neppure lei. Se solo quando accadeva. Aveva sedici anni e un bel giorno si presentò a papà e a mamma e, con l'aria di chiedere loro il permesso per una passeggiata, chiese di potersi iscrivere all'Accademia d'Arte Drammatica di Roma. Capita, talvolta, di aprire le finestre, il mattino, e di accorgersi che sull'albero di fronte, all'improvviso, sono spuntati i primi fiori. A lei era capitato così di accorgersi che voleva divenire un'attrice. I suoi che pure non avevano alcuna fiducia in quell'insospettabile proposito, finsero di non stupirsi e mostraronlo, di consigliarla, poiché sembrava bene che altrimenti avrebbero ottenuto proprio l'effetto opposto. « Non durerà a s' dissero e, infatti, la bionda ragazzina, all'Accademia, dove aveva vinto una borsa di studio, rimase un anno solamente, non perché la sua fosse una vocazione sbagliata, ma perché nel frattempo si innamorò, di un attore naturalmente, si sposò e il suo destino d'attrice uscì rafforzato, anche da questa unione. Le è nata anche una bambina, che ha nome Barbara e che conta, ora, quattro anni, ma neppure questo felice evento è valso a farle mutare proposito, tanto più che sulla sua fanola breve già splende la luce di un caldo e crescente successo. L'interpretazione di Tessa, un personaggio così aderente anche alla sua figura fisica, le ha dato adesso una vasta popolarità; una valida ragione di più per tenere sempre meglio fede all'impegno che Elena Cotta ha preso soprattutto con se stessa. Le capiterà ancora di spalancare le finestre, un mattino, e si vedrà circondata da una serra meravigliosa.

Luigi Greco

Elena Cotta è nata a Milano, sotto il segno del Leone. Ha studiato al Liceo classico « Parini » e quindi a Roma, all'Accademia d'Arte Drammatica dove ebbe a insegnanti la Capodaglio e la Setaccioli che dettero alli al suo talento. Debuttò in televisione nel 1954 a fianco di Leonardo Cortese ne « I nostri sogni » di Bettini e la TV l'ha consacrata ora al successo con « Tessa, la ninfa fedele ». Dopo una tournée a Belgrado per il Festival Teatrale Universitario, ha partecipato per due stagioni alla Compagnia dei Giovani con Giorgio De Lullo e Rossella Falk e ha recitato anche al « Convegno » di Milano con la regia di Ferrerri. Sposata all'attore Carlo Alighiero, fa attualmente parte della Compagnia del Piccolo Teatro di Bari con Neda Naldi, Salvo Randone e Andrea Checchi.

### INCONTRI A « TELEMATCH »

Uno dei più illustri ospiti di recente apparso sullo schermo di « Telematch » è lo scrittore Vittorio G. Rossi, l'indimenticabile autore di « Oceano », « Sabbia », « Cobra » e « Preludio alla notte ». Ecco appunto, nella foto, l'infaticabile scrittore-marinaio insieme ad Enzo Tortora sul palcoscenico di « Telematch » pronto a rispondere a domande e domandine. Purtroppo le giornate festive di fine d'anno impongono al giornale una lavorazione anticipata, non ci permettono di offrire al lettore, come di consueto, la fotocronaca della rubrica. Anche il Natale, il Capodanno, e l'innocua Befana, le più suggestive feste dell'anno, vogliono le loro vittime: tacchini, capponi e, per questa volta, gli eroi di « Telematch »





La corrispondenza tra *ANNI VERDI* e le giovani telespettatrici è affidata alla rubrica *Batticuore*

Certo che la gioventù muta sensibilmente non soltanto ad ogni generazione se così di frequente giovani e meno giovani si accorgono di parlare un linguaggio differente; è pure certo che i problemi di ogni giorno visti da occhi diversi, assumono caratteri del tutto particolari e richiedono soluzioni non sempre uguali. Proprio per questo ed affinché la trasmissione divenesse subito simpatica alle ragazze per le quali era stata creata, il corpo redazionale di *ANNI VERDI* decise di chiedere alle giovinette cosa desiderassero, prima di preparare quello che doveva essere il copione della prima puntata. Bisognava evitare di esprimersi in maniera difficile se non addi-

rittura incomprensibile assumendo un tono paterno e pedante. Bisognava invitare dal teleschermo ad un colloquio vivo e divertente, lasciando che dalle proprie case le ragazze potessero identificarsi in quelle che agivano negli studi della TV; bisognava insomma parlare il linguaggio della gioventù per farsi ascoltare e quindi proporre, consigliare, portare ad esempio ed anche divertire le giovani stesse, che proprio i verdi anni vivono in questo nostro tempo. Ecco perché si interrogarono decine e decine di ragazze di ogni ceto sociale; ecco perché si chiesero loro pareri e desideri, annotando ogni cosa sicché ne sortisse, a inchiesta terminata, un quadro il più possibile esatto



Si studiano le posizioni per una rubrica di *ANNI VERDI* con il regista Lorenzo Ferrero, l'attrice Graziella Galvani, che fa capolino dalla cornice, e la segretaria di produzione

# ANNI

di quali fossero i gusti, le tendenze, le aspirazioni e le attese della gioventù. Un vantaggioso interrogatorio fu quello che il corpo redazionale di *ANNI VERDI* svolse prima di cominciare le teletrasmissioni, se, immediatamente, arrivarono poi le lettere delle giovinette e subito si moltiplicarono soprattutto quando, istituita una rubrica apposita, *Batticuore*, la corrispondenza tra i compilatori del programma e le telespettatrici divenne così importante da occupare molti minuti ogni settimana. Del resto si trattava di trovare un tono adatto per conversare, attraverso il piccolo schermo, puntando l'indice ora su questo, ora su quell'argomento suggerito dalle ragazze stesse. Così nella rubrica



Ad *ANNI VERDI* intervengono spesso attori e attrici: ecco Anna Maria Guarneri e Umberto Orsini che recitano *Il diario di Anna Frank*

interpretata da Graziella Galvani si consiglia alle giovani il migliore, il più adeguato ed il meno costoso modo di vestire, indicando altresì quale sia la più esatta maniera di comportarsi in ogni luogo con i più grandi ed i più piccini. Varie conoscenze ed interessanti incontri vengono presentati appositamente con brevi ed efficaci servizi filmati nei quali appaiono di volta in volta personalità del mondo politico, dell'arte, dello sport o comunque particolarmente adatte ad illustrare ed a valorizzare l'attività della gioventù del nostro tempo. Non di rado nella rubrica *Il convegno delle cinque* vengono ospitati artisti già affermati, anche se contano soltanto qualche anno in più delle telespettatrici e delle stesse giovinette che animano la rubrica medesima e, sempre, ogni settimana, un problema posto da qualche corrispondente viene impostato, discusso e risolto con l'autorevole parola di persone qualificate, scelti con cura nell'ambiente più adatto a fornire ogni garanzia. I suggerimenti maggiormente graditi sono apparsi subito quelli riguardanti le professioni ed i mestieri che le ragazze possono intraprendere nel loro immediato avvenire; ogni giorno più urgenti, numerose ed insistenti si fanno le sollecitazioni delle risposte così importanti per chi non ha

LE TELEVISIVO DEDICATO ALLE RAGAZZE

# VERDI

ancora raggiunta l'età nella quale le risposte vengono  
solo, date dall'esperienza della vita stessa.

Questo in breve il quadro della teletrasmissione *Anni  
verdi*, destinata alle ragazze: quarantacinque minuti  
di pomeriggio per un pubblico difficile, esigente e par-  
ticularissimo al quale il programma offre, come ogni  
settimana a grande tiratura, prima di chiudere ogni  
puntata, una serie di quiz a volte difficilissimi; si lascia  
poi ai giochi il gradito compito di terminare quel  
simpatico appuntamento di ogni settimana che a par-  
te dalla prossima avverrà il lunedì alle ore 17, an-  
ché al martedì, come era stato per la puntate pre-  
cedenti.

Gianni Boari



La signora Pierotti-Cei redige e risponde alla  
posta di *Anni verdi* con la rubrica *Balticuore*



Il professore Enrico Paulucci, direttore dell'Accademia  
di Belle Arti di Torino, con una sua giovane allieva

(Light Photofilm)



Al Convegno delle cinque sono stati invitati: (da sinistra a destra) la pittrice Amelia Platone, l'at-  
tore cinematografico Enrico Pagani rivelatosi nel film *I sogni nel cassetto* e l'attore Mario Scaccia

# POSTARADIO RISPONDE

## NUOVI TRASMETTITORI A MODULAZIONE DI FREQUENZA:

	Progr. Nazion. 2 <sup>a</sup>	Programma 3 <sup>a</sup>
Domodossola	90,6	95,2
Marca di Pusteria	89,5	91,9
Fùcino	88,5	90,5
Potenza	90,1	92,1
		94,1

## Mistici medievali

• Ho finito testé di leggere il prezioso (per il contenuto, non per il prezzo) volumetto, pubblicato dalle Edizioni Radio Italiana, dedicato ai *Mistici Medievali*. Gli autori sono C. Bettocchi, L. Fallacara e N. Lisi, scrittori che prima d'ora, per mia ignoranza e non per loro impopolarietà, io non avevo avuto il piacere di conoscere. Ma la conoscenza che ne ho fatto è solo... nominale, mentre gradirei saperne di loro qualcosa di più del loro stimatissimo nome e cognome - (Auro Poggiali - Aversa).

Il suo desiderio è legittimo e ci affrettiamo a soddisfarlo. Carlo Bettocchi è nato a Torino e, andato presto a Firenze, formò il suo animo e la sua cultura. Il suo lavoro di poeta e di scrittore cominciò con la sua appassionata partecipazione alla rivista Il Frontespizio. Nel '55 conseguì con le Poesie il « Premio Vareggio ». Attualmente collabora alle trasmissioni letterarie della RAI a quodiani e periodici.

Nicola Lisi è nato a Scarperia, in quel fiorentissimo Mugello che dette i natali a due artisti dai lui particolarmente venerati: Giotto e l'Angelico. Con Bettocchi fondò, nel '23, Il Calendario e, successivamente, Il Frontespizio. Ha pubblicato, sino ad ora, una decina di libri. Uno di essi, il *Diario di un parrocchiale di campagna*, è quello che gli ha dato la maggiore popolarità letteraria. Fa parte del Comitato direttivo di L'Approdo e collabora ad alcuni importanti quotidiani.

Luigi Fallacara è nato a Bari, ma è fiorentino d'elezione. Collaborò a Lacerba e fu uno dei redattori di Il Frontespizio. Diresse la collana Nostro 900 in cui apparvero il primo libro di Bargellini e il primo romanzo di Mignosi. Ha pubblicato parecchi libri di poesia: i migliori sono *Poesie d'amore* e *Notturni*.

## Gigionismo

• Vi prego di non appallottolare questa lettera appena avrete letto che cosa vi chiedo. (A proposito, non è per caso un plurale maestatico il *noi* che usate nelle risposte?). Vi ricordate di quella volta che a Primo applauso Silvio Noto disse che una candidata aveva accusato di *gigionismo* un certo attore? Ora lo vorrei sapere che cosa significa esattamente questo termine e come è nato. (Anna Maria Ramponi - Lecco).

Alla parola Gigionio il Dizionario encyclopedico italiano dice: « *Voce del gergo teatrale*, in origine scherzoso appellativo in quel piccolo mondo di artisti che un tempo viveva ai margini del grande teatro lirico milanese e che si ritrovava abitualmente nella galleria Vittorio Emanuele di Milano. Ferravilla ne fece una delle sue creazioni meglio riuscite, disegnando una caricatura di cantante sfrattato, soddisfatto di sé, vanaglioso, sempre pronto a ricordare immaginari trionfi e sempre nell'ansiosa attesa di una pur modesta scrittura. La figura divenne così popolare che il nome passò nel linguaggio teatrale a designare attori, anche di merito, che tendono a strafare, o a raggiun-

gere facili effetti scenici; e anche nel linguaggio comune per designare persone di scarso merito, grande presunzione e morbosa vanità».

Quanto al noi che noi usiamo, nelle risposte e che lei sospetta possa essere maestatico, siamo certi si convincerà del contrario appena le avremo chiarito che il noi è il modo giornalisticamente più corretto, e anche il più modesto, di rivolgersi ai lettori attraverso una rubrica redazionale come Postaradio.

## Una massima di Solone

• Nel mese di ottobre, in una sera imprecisa, l'annunciatrice prima di dire: *Signore e signori, buonanotte, lessa una massima di Solone sulla giustizia*. Mi piacerebbe in quel momento mi basti, ma ora mi servirebbe citarla in una arringa. Potreste pubblicarla? (Avv. L. F. - Milano).

Ci affrettiamo, perché non vorremo che il suo difeso dovesse essere condannato per una citazione mancata. « Con la giustizia — questa è la massima di Solone — regna la moderazione. Essa tempera la durezza, abbassa l'ambizione, respinge l'ingiuria e l'oltraggio, distrugge i semi della discordia, rettifica i giudizi temerari, calma i cuori irritati, mette un freno alla sedizione: sotto il suo felice governo la saggezza e l'integrità regolano le azioni degli uomini ».

## Più titoli per una Sinfonia

• Gradirei sapere perché la Sinfonia n. 4 (101) in re maggiore di Haydn, trasmessa nel Concerto del primo novembre, viene denominata *L'orologio*, mentre una trentina d'anni fa era detta *Sinfonia della Campana*. Inoltre nella nuova opera, edita da Garzanti, Nel mondo della musica è chiamata *Sinfonia della Pendola*. Perché queste denominazioni diverse? (Antonio Costantino Blasi - Cosenza).

Il sottotitolo è dovuto ad alcuni rintocchi che compaiono nella seconda parte della Sinfonia e che possono fare appunto pensare ad un orologio, o ad una campanella, o ad una pendola.

## Musica terapeutica

• Il 27 novembre, nella trasmissione radiofonica *Vi parla un medico* so che si è parlato della musicoterapia, cioè del sistema piuttosto originale di curare certe malattie facendo ascoltare agli ammalati certi brani musicali. Poiché chi mi ha riferito questa notizia è un amico burlone, vi pregherei di confermarmi se la cosa è vera, e in caso affermativo di dirmi quali sono le malattie che si prestano ad una tale eccentrica cura. (Dott. Remo S. - Pavia).

L'amico burlone questa volta non le ha teso un'insidia. Effettivamente, la musicoterapia è stata oggetto di una conversazione scientifica, la cui conclusione è stata questa: « I processi patologici in cui si ottengono i migliori effetti sono di natura mentale e nervosa: la psicoterapia, l'isterismo, l'emiracra, l'insonnia, le forme depressive, la malinconia, la demenza precoce o schizofrenia, talune forme convulsive e di paresi, l'encefalite

letargica, la mania di persecuzione e via dicendo. A seconda della malattia si impiegano strumenti complessi strumenti diversi, e ciò è ben comprendibile perché il suono di ciascuno provoca sensazioni diverse ed anche contrastanti. In quanto ai brani musicali predominano quelli in cui il ritmo si sposa alla melodia, quelli in cui il discorso musicale riposa su armonie che riescano in qualche modo facili e gradevoli e siano sconce di astrusità. Infatti nei ricettari più in uso per questa terapia ricorrono principalmente i nomi di Bach, Beethoven, Haendel, Wagner, Mozart, Schubert, Liszt, Chopin, mentre è difficile trovarvi quelli di Strawinsky, Bela Bartók e tantomeno di Schoenberg. Almeno sinora ».

## Un sonetto di Carducci

• Nella trasmissione del 6 novembre dedicata alla vita di Giacomo Carducci è stato letto un sonetto poco noto dal titolo *A Dio*. Vi pregherei di pubblicarlo. (Luigi Lippiri - Modena; Lucia Mati - Bologna; Ada Bernardoni - Ferrara).

Insieme al sonetto pubblichiamo anche ciò che Carducci scrisse ricordandolo a distanza di tempo. Da le oscure latere di 'l mio core D'induramento pieno e di follia Elevai la mia voce a te, o Signore; Non sprezzare, o Signor, la voce

Ed in questo feral di notte orrore

Deh, d'è l'ero e di te m'apri la via, E fai che a 'l fin su questa tenebra Arriani giorni di più nel candore. Io sempre te amerò, Bonità infinita, Incomprensibile santa Unità trina, fonte di verità, fiume di vita.

E la dolce pietà de la divina Madre difenderà l'alma contrita Da' terribili mondanu ruina.

E il puglio contare, sempre a mio

ricordo e a mio conforto, quando ne le ore de 'l dolore e de la

avventura che pur troppo sento che amareggieranno la mia vita,

rileggerò queste pagine, che non

composi già questo sonetto a ta-

volino e a furia di cassatura, ma

mentre dalla finestra della mia

casa vagheggiava una di quelle

care sere di maggio che tanto

parlano a 'l cuore de la prima gioventù, e inspirato da la cam-

pana che suonava la prima ora

di notte; e in fatti ognun rivedrà che la prima quattina è una im-

itazione del De Profundis. E mi

ride l'anima quando ripenso che io mossi la mia poesia da Dio, da quel Dio che mi ha dato que-

sta anima sensibile e sdegnosa di cui lo ringrazio sempre, da quel

Dio che io dovevo poi dimostrare ed anche oltraggiare ne li anni

miei più belli, per correr dietro a paese larve di virtù affettata

e di gioie false e vili. Ei mi per-

doni, o pure mi visiti con la sven-

tura e coi dolori e con quelle

che sotto apparenze tran-

quilla mi rodono sempre l'an-

te. Questo fu il primo sonetto

scritto dal Carducci, nel 1848 (e

quindi all'età di 13 anni) a Casta-

gneto in Maremma, ove trascor-

reva la sua prima gioventù.

## I profili professionali

• In una conversazione radio trasmessa il 4 dicembre alle 13.30 si è parlato — se non ho inteso male — di una Commissione nazionale per la determinazione dei profili professionali. Per ragioni altrettanto professionali — dirò una piccola azienda — gradirei avere qualche ulteriore particolare. (Rag. Aido S. - Parma).

La Commissione nazionale per la determinazione dei profili professionali si propone di stabilire quali siano i requisiti fisici e le qualità psicologiche che una per-

sone dovrà possedere per una certa occupazione nel miglior modo un determinato lavoro. La Commissione ha già approntato una quindicina di tali profili, per le industrie estrattive del carbone e del sale marino, per l'industria tipografica ecc. Un'altra quindicina sono allo studio. Applicando i criteri suggeriti dal profilo professionale, il dirigente dell'ufficio del personale di una grande industria dovrebbe essere in grado di scegliere automaticamente fra molti candidati la persona più adatta per una certa occupazione.

## Il frate grafologo

• Il 20 novembre alle ore 20.30 in Radiosera fu intervistato un frate grafologo. Il suo nome fu detto all'inizio dell'intervista dal radiocronista, ma mi è sfuggito. Potreste ripetermelo, corredandomi il suo nome con il suo indirizzo? (Giovanni D. - Marsala).

E' il famoso grafologo Padre Moretti che vive nel Convento di San Sebastiano a Mondolfo, in provincia di Pesaro.

## Il cavallo bugiardo

• In un Siparietto trasmesso sera su il Secondo Programma si è parlato della strana situazione psicologica in cui viene a trovarsi l'uomo d'oggi dinanzi alla

sensualità delle nuove stra- bilanti invenzioni. Diventa, cioè, sempre più credulone perché ormai non ha più la possibilità di distinguere ciò che è scientifico da ciò che è soltanto fantastico, visto che molte cose ritenute fino a ieri fantastiche, oggi si sono rivelate scientifiche. Ma non per questo che vi scrivo. In quel Siparietto è stata raccontata una storia inglese che ha diverto molto mia moglie, ma che io non ho potuto ascoltare a causa di una telefonata a cui ho dovuto rispondere. Mia moglie me l'ha ripetuta, e come succede spesso volte, deve essersi dimenticata le parole esatte per cui la storia inglese, nel suo racconto, non mi è sembrata molto divertente. Se la richiesta non vi sembra oiosa, mi piacerebbe poterla leggere in *Postaradio*. (Arturo Maccaluso - Reggio Calabria).

Un ospite, entrando in una casa signorile, racconta di avere incontrato nel parco un cavallo che si è fermato a parlargli per dire che aveva vinto il Derby. Al che il padrone di casa rispose tranquillamente: « Non gli creda, E' un bugiardo. E' solo arrivato terzo ». La storia non è nuova, ma venuta ricordata soltanto per testimoniarla, sia pure paradosso, uno stato di credulità diffuso.

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Disturbi sulla ricezione TV

• « Da un certo tempo noto sul mio televisore i seguenti difetti: ronzio che disturba notevolmente la ricezione dell'audio; il monoscopio si deforma leggermente e l'immagine non appare chiara ma leggermente annebbiata » (Ignazio Giudice - Casteltermine).

Il ronzio può essere causato o da un tubo difettoso dei circuiti audio (ad esempio cattivo isolamento fra catodo e riscaldatore) o da una cattiva messa a punto dei circuiti di separazione del segnale audio da quello video. Tengasi presente che il difetto può essere dovuto anche ad un contrasto troppo spinto che fa lavorare alcuni circuiti in condizioni anomali. Sarà bene quindi accertarsi se esso scompare riducendo il contrasto. Circa la deformazione del monoscopio, nulla possiamo dire di preciso perché non viene specificata la natura: se la deformazione interessa entrambi i lati verticali dell'immagine sotto la forma di una ondulazione a S dei bordi, allora trattasi di un effetto dei campi magnetici di un regolatore messo vicino al televisore, oppure di un difetto nel circuito che attua la deviazione orizzontale. Se invece la deformazione interessa solo una figura e i bordi del quadro sono rettilinei si tratterà allora semplicemente di agire sulle regolazioni previste per ridare allo stesso le giuste proporzioni (linearità). Circa l'ultimo difetto denunciato, e cioè scarsa chiarezza dell'immagine, possiamo dire, in mancanza di più precisi dettagli, che le cause possono essere le seguenti: 1) impianto di antenna difettoso; 2) mancanza di fuoco sul cinescopio (in questo caso anche le righe che compongono la immagine appaiono poco distinte); 3) deposito di pulviscolo sulla faccia del tubo e sullo schermo di protezione; 4) sintonia imperfetta.

### Radioattività

• « Ho installato un televisore nella camera da letto: mi hanno detto che l'apparecchio sprigiona radioattività. Vorrei sapere notizie in proposito » (Luisa De Lauro - Foggia).

Dorma pure sonni tranquilli perché il televisore non sprigiona radioattività, né quando è acceso, né quando è spento.

### 16 giri

• « Ho acquistato un giradischi che ha, oltre le solite, la velocità di 16 giri. Vorrei sapere se si fabbricano per tale velocità dei dischi e quali caratteristiche hanno » (Ivo Gritti - Albaro di Trevi).

I giradischi a 16 giri sono stati prodotti in America con il proposito di montarli sulle autovetture. Dalla bassa velocità di rotazione connesso il vantaggio di una maggiore durata della riproduzione, ma nessun progresso si ha per quanto concerne la qualità: anzi la incisione e la riproduzione delle più alte frequenze acustiche difficilmente può raggiungere la perfezione ottenibile con i dischi a 16 giri in Italia non si trovano ancora.

### Oscuramento

• « Lo schermo del mio televisore presenta un oscuramento completo dopo un periodo di circa un'ora di lavoro » (Enzo Giglio - Napoli).

L'inconveniente può essere causato da un difetto al circuito che dà la tensione base di polarizzazione del cinescopio, tensione dalla quale dipende appunto la luminosità dello stesso. Trattasi probabilmente di un tubo esaurito.

# \* R A D I O \* domenica 5 gennaio

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40 Previs. del tempo per i pescatori  
**6.45 Lavoro Italiano nel mondo**  
**7.15 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo**  
**7.30 Culto Evangelico**  
**7.45 Musica per orchestra d'archi**  
 Segnale orario - **Giornale radio**  
 Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.  
**8.30 Vita nei campi**  
 Concerto di musica sacra  
**9.30 SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino  
**10. Spiegazione del Vangelo, a cura di Mons. Giuseppe Müller**  
**10.15 Notizie dal mondo cattolico**  
**10.30-11.15 Trasmisone per le Forze Armate: La boccaccia, a cura di Marcello Jodice** (v. articolo illustrativo a pag. 15)  
**12. Cerimonia della Benedizione degli impianti radio e televisivi del Centro Trasmittente Palermo-Monte Pellegrino**  
 Radiocronista Giordano Zir  
 L'oroscopo del giorno (Motta)  
**12.45 Parla il programmatista**  
 Calendario (Antonetto)  
**13. Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo**  
 Carillon (Manetti e Roberts)  
**13.20 \* Album musicale**  
 Negli interv. comunicati commerciali  
**13.50 Parla il programmatista TV**  
**14 Giornale radio**  
**14.10 Lanterne e luccioline**  
 Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzio)  
**14.15 \* Bill Mac Cuffie al pianoforte**  
**14.30 \* Musica operistica**  
**15. Foglietti di viaggio: Berlino oggi, di Giuseppe Guglielmi**  
**15.15 \* Canta Pat Boone**  
**15.30 RADIODRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A (Stock)**  
**16.30 Un amico che vale un tesoro**  
 Concorso a premi fra i ragazzi italiani  
 Incontri di qualificazione  
 Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana  
 Orchestra diretta da Mario Consiglio - Realizzazione di A. Perani  
**17.15 Nuove musiche per lo schermo**  
 a cura di Giorgio Fabor  
**17.45 Mario Pezzotta e il suo complesso**  
**18. CONCERTO SINFONICO**  
 diretto da FERDINAND LEITNER  
 Schubert: 1) Ouverture in re maggiore opere postuma; 2) Sinfonia n. 5 in bemolle maggiore: al metro di) Andante con moto; (c) Minuetto; d) Allegro vivace; Strawinsky: Le nozze, scene coreografiche russe con canto e musica in due parti e quattro quadri per soli, coro, quattro pianoforte e percussione (dedicate a Sergei Diaghilev); prima parte: 1º quadro: La tressa, 2º quadro: Chez la mariee, 3º quadro: Le départ de la mariee; seconda parte: 4º quadro: Le repas de noces Solisti: Scipione Estrel, Orea, mezzosoprano; Anna Maria Luisa, voce Petre Munteanu, baritono; Pierre Mollet, pianisti; Ermelinda Magnetti, Bruno Nicolai, Lorinda Franchesini, Mario Caporaso  
 Maestro del Coro Nino Antonellini - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana (Registrazione)  
 Nell'intervallo: Risultati e resoconti sportivi  
**19.40 Urbano Ciocetti, Presidente dell'Opera Nazionale Maternità e Infanzia: La Giornata della Madre e del Bambino**  
**19.45 La giornata sportiva**  
**20. \* Canzoni italiane**  
 Negli interv. comunicati commerciali  
 \* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)

## SECONDO PROGRAMMA

- 20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**  
**21. Passo ridottissimo**  
 Varietà musicale in miniatura  
**MOSAICO**  
 Orchestre e voci nel mondo della musica leggera  
**21.45 Letture dell'inferno**  
 a cura di Natalino Sapegno  
 Canto XV - Dizione di Achille Millo  
**Malipiero: Quartetto n. 7, per archi**  
 Esecuzione del Quartetto della Scala  
**22.15 VOCI DAL MONDO**  
**22.45 Concerto del violista William Primrose e del pianista David Stimer**  
**23.15 Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di E. Danese - \* Musica da ballo**  
**24 Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte**
- 7.50 Lavoro Italiano nel mondo**  
 Saluti degli emigrati alle famiglie  
**8.30 ABBIAMO TRASMESSO** (Parte prima)  
**10.15 La domenica delle donne**  
 Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti (Omo)  
**10.45 Parla il programmatista**  
**11. ABBIAMO TRASMESSO** (Parte seconda)  
**11.45 Sala Stampa Sport**  
**12.20-13.30 Cerimonia della Benedizione degli impianti radio e televisivi del Centro Trasmittente Palermo-Monte Pellegrino**  
 Radiocronista Giordano Zir
- MERIDIANA**  
**13 \* Orchestra della canzone diretta da Angelini**  
 Flash: istantanee sonore (Palmito-Colgate)

## TERZO PROGRAMMA

### SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16. Musiche di Haydn e Sessions**  
 Franz Joseph Haydn: Notturno n. 1 in do maggiore per orchestra Roger Sessions: Concerto per pianoforte e orchestra  
 Solista: Pietro Scarpini  
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi  
**16.30 Correnti della storiografia contemporanea**  
 a cura di Roberto Giannamico  
 L'eredità dell'Ottocento  
**17. Musiche di Balletto**  
 Sergei Prokofiev: Le pas d'acier suite dal balletto  
 Orchestra Sinfonica di Roma della  
**19. Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici**  
**Biblioteca**  
 Le Memorie di Armando Luigi de Caulaincourt a cura di Alberto Neppi  
**19.30 \* Georges Bizet**  
 Sinfonia n. 1 in do maggiore Allegro vivo - Adagio - Allegro vivace - Finale  
 Orchestra Sinfonica diretta da Leopold Stokowski  
**20. Piani di riforma e problemi attuali dell'istruzione primaria in Italia**  
 Amelio Tognetti: I due cicli del quinquennio elementare  
**20.15 Concerto di ogni sera**  
 G. B. Martini (1706-1784): Sonata n. 3 per pianoforte  
 Preludio, Allegro, Allegro giusto - Aria, Larghetto - Allegro vivace, Andante  
 Pianista Lya De Barberis  
 M. Castelnovo-Tedesco (1895): Copias undici liriche per canto e pianoforte  
 Luigia Vincenti, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte  
 M. De Falla (1876-1946): Concerto per clavicembalo e cinque strumenti  
 Allegro - Lento - Vivace  
 Complesso strumentale di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Ferruccio Scaglia  
 Matteo Rossi, violino; Giuseppe Selmi, pianoforte; Salvatore Patti, flauto; Giuseppe Malvini, oboe; Giacomo Gandini, clarinetto; Silvia Marlowe, clavicembalo
- 21. Il Giornale del Terzo**  
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno  
**21.20 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**  
**ANTIGONE**  
 Tragedia musicale in tre atti di Jean Cocteau  
 Libero adattamento da Sofocle  
**Musica di Arthur Honegger**  
 Antigone Hélène Bouvier  
 Ismène Andréa Aubéry Luchini  
 Eurydice Luisella Ciaff  
 Creonte Pierre Muret  
 Le Garde Peter Munteanu  
 Hémon Julien Haas  
 Tiresias André Vézéries  
 Le Messager Peter Harrower  
 Andréa Aubéry Luchini  
 Quattro coriello Peter Munteanu  
 Peter Munteanu  
 Giuliano Ferrein  
 Direttore Mario Rossi  
 Maestro del Coro Ruggero Maghini - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana  
**LE ROI DAVID**  
 Salmo sinfonico in tre parti dal dramma di René Morax per soli, coro, orchestra e recitante  
**Musica di Arthur Honegger**  
 Solisti: Nadine Sauterau, soprano; Hélène Bouvier, mezzosoprano; Pierre Mollet, baritono; René Fleur, recitante  
 Direttore Mario Rossi  
 Maestro del Coro Ruggero Maghini  
 Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana  
 (v. articolo illustrativo a pag. 5)  
 Nell'intervallo (fra le due opere): Libri ricevuti

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13.20 Salotto su sei ruote**, documentario di Sergio Zavoli  
**13.45-14.30 \* Musiche di A. Borodin** (Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 4 gennaio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 1.06 alle ore 6.40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
 1.06-1.30: Un paio di danze - 1.36-2.30: Canzoni d'ogni paese - 2.06-2.30: Musica sinfonica - 2.36-3.30: Parata d'orchestre - 3.04-3.30: Un po' di swing - 3.36-4: Ritmi d'altri tempi - 4.04-4.30: Musica operistica - 4.36-5: Amico valzer - 5.06-5.30: Musica da camera - 5.36-6: Complessi caratteristici - 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## SECONDO PROGRAMMA

- 13.30 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino della transitabilità delle strade statali**  
**Simpaticissimo** di Dino Verde  
 Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
 Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)
- 14-14.30 Scatola a sorpresa (Simmenthal)**  
**Diario di un uomo tranquillo**  
 Negli intervalli comunicati commerciali

- 15 \* Il discobolo**  
 Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 15.30 Gino Conte e la sua orchestra**  
 Cantaon Gloria Christian, Claudio Terni e Luciano Glori  
 Giacomazzi: Cuban cha cha cha; Verde-Trovajoli: Che m'è 'mparato a fia; Mazzatorta: Sogni di Sogno; Cherubini-Fragna: Signora Fortune; Ruiz: Rico Vacilon; De Crescenzo-Rendine: Malinconico autunno; Dack Table: Hawajian tango

## POMERIGGIO DI FESTA

- 16 GALLERIA IN CINEMASCOPE**  
 Colonne sonore da: Gangster cerca moglie, Il giro del mondo in 80 giorni, Incantesimo, La donna del sogno, Un Re a New York
- 17 MUSICI E SPORT**  
 \* Canzoni e ritmi (Tè Lipton)
- 18.30 Sentimento e fantasia**  
 Piccola antologia napoletana, di Giovanni Sarno (Cirio)
- 19 Parla il programmatista TV**
- 19.15 \* Pick-up (Ricordi)**

- INTERMEZZO**  
**19.30 \* Altalena musicale**  
 Negli intervalli comunicati commerciali  
 Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera**
- 20.30 Passo ridottissimo**  
 Varietà musicale in miniatura
- Breve interludio**  
 Orchestra ritmo-sinfonica diretta da Otto Cesana

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21 Dal "Politeama Garibaldi" di Palermo**
- VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA**  
 per la Lotteria di Capodanno  
 Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia
- SECONDA SERATA DELLE FINALI**  
 Orchestra del Teatro Massimo di Palermo diretta da Alfredo Simonetto
- Orchestra di ritmi moderni diretta da Gorni Kramer  
 Parte prima
- 22.30 DOMENICA SPORT**  
 Echi e commenti della giornata sportiva
- 23 VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA**  
 per la Lotteria di Capodanno  
 Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia
- Parte seconda  
 Risultati delle votazioni
- SICILIA CANTA**  
 Canti e canzoni regionali

cura dei

# dolori reumatici e della sciatica



Frizionando la parte malata con la Pomata Thermogène si avverte un benefico e durevole senso di calore: è la rivelazione che asporta le tossine e favorisce l'eliminazione del dolore. Questa specialità contiene glicole monosalicilico la cui azione antireumatica è largamente provata dalla scienza medica.

pomata



## THERMOGENE

benefico calore che elimina il dolore

# NON PIU' BRUTTA PELLE

Con un nuovo  
portentoso  
balsamo  
punti neri  
e sfoghi  
guariscano meglio  
e più rapidamente



Millioni di persone soffrono senza necessità a causa dei dolori e del fastidio che gli sfoghi, le irritazioni, le bollicine, i punti neri procurano loro.

Questi e molti altri disturbi della pelle possono ora guarire, spesso in soli pochi giorni.

Valcrema contiene due sostanze antisettiche emulsionate con speciali olii emollienti che vengono facilmente assorbiti e pene-

trano a fondo nella pelle. Inoltre, poiché Valcrema non ostruisce i pori, la materia settica non viene occlusa internamente e può fuoriuscire. Cessano le irritazioni. I vostri disturbi della pelle spariscano rapidamente. La pelle vi resta chiara, sana e bella.

Prezzo L. 230 al tubo.  
Concessionario esclusivo  
MANETTI & ROBERTS  
Firenze.

439 N

**VALCREMA**

balsamo antisettico -

# TELEVISIONE

domenica 5 gennaio

## 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

## 11 — S. MESSA

## 11.30 SGUARDI SUL MONDO

Rassegna di vita cattolica. In questa prima edizione del nuovo anno il giornalista G. L. Bernucci farà il punto sui più urgenti problemi della vita internazionale visti nella luce della nostra crisi e del fermento della Chiesa. Documentazioni finmate ed avvenimenti di attualità completano il programma.

## 15.30 POMERIGGIO SPORTIVO

Ripresa diretta di un avvenimento agonistico

## LA TV DEI RAGAZZI

### 17 — a) Giramondo

Notiziario internazionale dei ragazzi

### b) Arrivano i vostri

Settimanale di cartoni animati

### c) 77° Lancieri del Bengala

Il reggimento

Telefilm - Regia di Douglas Heyes

Distribuzione: Screen Gems, Inc.

Interpreti: Phil Carey, Warren Stevens

## POMERIGGIO ALLA TV

### 18 — L'ICARO SUPERSONICO

a cura di Bruno Ghibaudi

### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

### 18.45 TELEMATCH

Programma di giochi presentato da Enzo Tortora

Realizzazione di Piero Turcetti

### 20 — CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

La Settimana Incom - Film Giornale Sedi - Mondo Libero

A cura della INCOM

### RIBALTA ACCESA

### 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera



I luogotenenti Rhodes e Storm, impersonati rispettivamente da Phil Carey e Warren Stevens, sono i protagonisti delle avventure del famoso 77° Reggimento Lancieri del Bengala, avventure descritte in una serie di telefilm ambientati alle frontiere dell'India nell'epico periodo vittoriano. Il primo di questi telefilm, dal titolo *Il reggimento*, è programmato quest'oggi alle 17

### 20.50 CAROSELLO

(Alemagna - Chlorodont -

Atlantik - Vegetallumina)

### 21 — Dai « Politeama Garibaldi » di Palermo

### VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA

per la Lotteria di Capodanno

Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia

Finali - Seconda serata

Orchestra del Teatro Massimo di Palermo diretta

da Alfredo Simonetto

Orchestra di ritmi moder-

ni diretta da Gorni Kramer

Scena di Dino Gelich

Presentano Antonella Ste-

nij e Silvio Noto

Regia di Lino Procacci

Al termine:

### a) LA DOMENICA SPOR-

TIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

### b) TELEGIORNALE

Edizione della notte

## Lotteria di Capodanno

## Le finali di « Voci e volti della fortuna »



Il « Politeama Garibaldi » di Palermo, teatro delle tre serate finali del Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia *Voci e volti della fortuna per la Lotteria di Capodanno*. Questa sera: penultima trasmissione con l'Orchestra sinfonica del Teatro Massimo di Palermo diretta da Alfredo Simonetto e l'Orchestra di ritmi moderni di Gorni Kramer. Presentatori di turno sono: Antonella Stenij e Silvio Noto ai quali si unirà lunedì sera anche Enzo Tortora

## SARDEGNA

- 8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).  
12 Ritmi ed armonie popolari sardi, rosseggi di musica folcloristica, a cura di Nirola Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

## SICILIA

- 18,45 Sicilia sport (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).  
20 Sicilia sport (Caltanissetta 1).

## TRENTINO-ALTO ADIGE

- 11-12,40 Programma altoatesino - Sonntagsgevangelium - Orgelmusik, Sendung für die Landwirte - Der sender auf dem Dorfplatz: Schöne - Nachrichten zu Mittag - Programmvorwahl - Lotzenteilnahmen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bressanone 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Merano 2 - Plose 1).  
12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana. Complessi caratteristici (Bolzano 2 - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Plose 1).  
18,45 Gazzettino dello Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Plose 1 - Merano 2 - Plose 1).  
19,30 Gazzettino dello Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Plose 1 - Merano 2 - Plose 1).

- 20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca: Nachrichten am Abend - Sportnachrichten - Die Blasmusikstunde n. 1 - Ausschritte aus dem III. Südtiroler Lieder- und Musikfest (Bressanone 19, 20 - 10-1957) (Bolzano 2 - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Merano 2 - Plose 1).

- 23,30 Giornale radio in lingua tedesco (Bolzano 2 - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Merano 2 - Plose 1).

## VENEZIA GIULIA E FRIULI

- 7,30-7,45 Gazzettino triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).  
9 Servizio religioso cristiano evangelico (Trieste 1).  
9,15 Complesso trionfo diretto da Carlo Pacciori (Trieste 1).  
9,35 Canti dell'Epifonia eseguiti da cori friulani e giuliani. Trasmissione a cura di Claudio Nolani (Trieste 1).

- 10-11,15 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

- 12,40-13 Gazzettino giuliano - Notiziario della regione e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

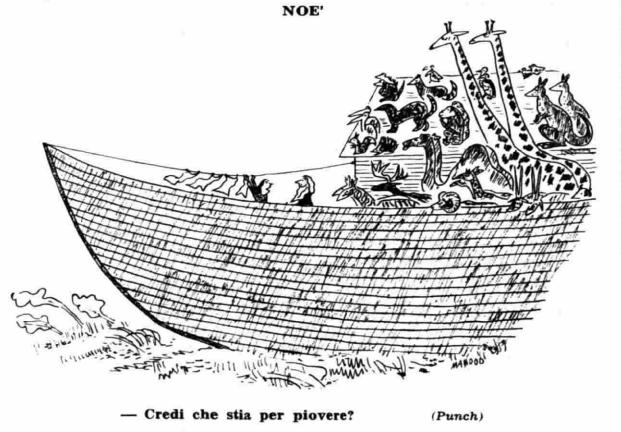
- 13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltremare - Gazzettino giuliano - 13,20 Tuccino musicale; Luttazzi: Sogni d'Italia; Merrill: Calypso italiano; Olivieri: Parlando al buio - 13,30 Giornale radio - Notiziario - Notiziario - 14 - Il brappozzo - settimanale di piccolo cabotaggio adriatico, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

- 20-20,15 La voce di Trieste - Notiziario della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 11).

In lingua slovena  
(Trieste A)

- 8 Musica del mattino (Dischi) calendario 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Musiche per banda.

- 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - 11,15 Melodie gradite - 12 Ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa.



— Credi che stia per piovere?

(Punch)

l'uso costante  
della  
Brillantina Linetti  
darà  
vita e splendore  
ai vostri capelli



**Brillantina  
LINETTI**  
DONA E MANTIENE L'ONDULAZIONE

## SVIZZERA

## BEROMUENTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

- 19,30 Notiziario, 19,40 Alcune se-  
renate: Mozart: Notturno per 3  
voi e 2 corni per bassetto; Haydn:  
Divertimento per oboe, violino,  
pianoforte, 2 violoncelli e  
cembalo; 21 - Aus der Wild-  
nis, passeggiata col'auto del libro  
omonimo di Hans Weigel, 20,50  
Conzani viennesi, interpretate da  
Erich Kunz, 21 Job. Seb. Bach:  
a) Fuga in sol minore, b) Fantas-  
ia carole, c) Sonda in d) mi-  
nore per violino e cembalo, d)  
Concerto in re minore per 2 vi-  
olinisti e orchestra, e) « La prima  
Domenica dell'anno nuovo », par-  
te V dell'Oratorio di Natale.  
22,10 Notiziario, 22,20-23,15 Ria-  
dio africano - « Flora della fore-  
sta vergine », cantato da Coralie.

## MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

- 19,15 Notiziario, 19,20 Almanacco so-  
noro, 19,30 La danza dei fiocci  
di neve, 9,15 L'humor della  
natura, 19,40 La danza dei fiocci  
di neve, cantato da Coralie.

## RESPIGHI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

- 19,15 Notiziario, 19,20 Almanacco so-  
noro, 19,30 La danza dei fiocci  
di neve, 9,15 L'humor della  
natura, 19,40 La danza dei fiocci  
di neve, cantato da Coralie.

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190  
- m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

9,30 Santa Messa in collegamento

RAI - 14,30 Radiogiornale 15

Trasmissione estera - 21,15 Orizi-

zioni Cristiane: Notiziario - « La

Giornata della Madre e del Bambino

- 22,15 Radiogiornazione - « Parla

l'oste di Bettelheim » bozzetto di

Piero Bargellini.

## ESTERE

## ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s.  
5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 -  
m. 32,15)

19 Novità per signore, 20,17 Aperi-

tive d'onore, 20,40 La mia cuoca e  
la sua bambina, 21 Club dei buoi  
umori, 21,15 Caccia, 22,10

Il gran gioco, 22 Parata

di canzoni, 22,30 Per lei, quei

musici, 22,35 Le donne che amai,

22,45 « Music-Hall », 23,03 Ritmi,

23,15 Buona sera, amici!, 24 Mu-

sica preferita, 0,45-1 Mezzanotte a

a Radio Andorra.

## FRANCIA

## I (PARIGI-INTER)

(Nice 1 Kc/s. 1554 - m. 193,1;  
Allouix Kc/s. 164 - m. 1829,3;  
Kc/s. 6208 - m. 48,39)

19,15 Notiziario, 19,45 Orchestra

Edith Barolay - 20,10 Uno con-

fratello, 20,15 « La vita » di

Aveline, 20,15 I francesi sulla

sopraffeta del mondo, a cura di Ber-

trand Florom, 20,30 Vite parigino:

« Milord l'Assouline », 21 Concer-

to diretto da André Cluy-

et, 21,15 Concerto per violino e

in maggiore op. 69, French:

Redenzione, poema sinfonico,

21,55 Concorso Regina Elisa-

betta del Belgio, Concerto gio-

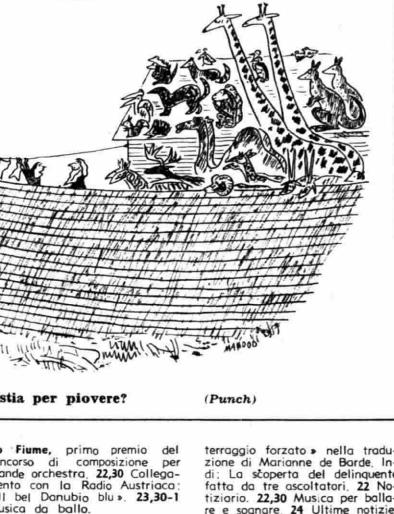
cosico: Michel Spisak, primo pre-

mio del concorso di composi-

zione per orchestra da camera.

Concerto per orchestra, Hera-

## NOE'



— Credi che stia per piovere?

(Punch)

## MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

18,30 Max Bruch: a) Concerto in

minore per violino e orchestra

op. 44 diretto da Fritz Lehmann

(solisti: Erich Keller), b) Sinfonia

n. 2 in fa minore, op. 31 diretta

da Jan Koetsier, 19,45 Notiziario,

20,30 Varietà musicale

vivace, 20,45 Concerto Dvorak

21,15 Ginni di ping-pong con indovinelli

tra Basilea e Monaco, 22,15 Notiziario,

22,45 Musica da ballo, 24 Ultime

notizie, 0,05-1 Musica nell'intimità.

## MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19,16 « Elle court, elle court la

légende », di Pierre Still e Ber-

nard Lavallée, da un'idea di

Paul Castan, 19,45 Scomparti-

mento riservato a Yvette Derville

e 20,15 Concerto per violino e

orchestra di W. A. Mozart, 21,15

Sinfonia in re maggiore, 21,15

Cronaca letteraria: Lettura di qual-

che novità, 21,40 Bela Bartók:

Quattro sonate per archi op. 17

(Quartetto Vegli), 22 Notiziario,

22,30 Musica da ballo, 24 Ultime

notizie, 0,10-1,10 Musica e danze

e danze.

## TRASMETTITORI DEL RENO

(Kc/s. 1016 - m. 295)

19,20 « Il Cavaliere della Rosa »,

commedia musicale di Richard

Strauss su testo di Hugo von

Hofmannsthal, diretta da Erich

Kunz, Nell'intervento (1940)

Tribute, 20,15 Concerto per violino e

orchestra, 20,20 Musica da ballo, 22,45

Musica da ballo per gli instancabili,

24 Ultime notizie, 0,10 Musica e danze

e danze.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-

tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales

Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s.

90 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -

m. 285,2)

19 Notiziario, 19,45 Victoria Elliott

e 20,15 Concerto Poco Court diretto

da Max Jaffa, 20,45 Il tempo per

vivere, a cura del rev. W.

A. Smiley, 21,30 « Soame Ror-

tye, Esq. », adattamento di Mu-

riel Levey da « A Modern Comedy »

di John Galsworthy, 21,45 A

Notiziario, 22,15 « L'astronomo

e il meteorologo », a cura del prof. Lovell

22,30 Musica di Schubert, 23,50

Epilogo, 24-0,08 Notiziario.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-

tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales

Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s.

90 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -

m. 285,2)

19 Notiziario, 19,45 Victoria Elliott

e 20,15 Concerto Poco Court diretto

da Max Jaffa, 20,45 Il tempo per

vivere, a cura del rev. W.

A. Smiley, 21,30 « Soame Ror-

tye, Esq. », adattamento di Mu-

riel Levey da « A Modern Comedy »

di John Galsworthy, 21,45 A

Notiziario, 22,15 « L'astronomo

e il meteorologo », a cura del prof. Lovell

22,30 Musica di Schubert, 23,50

Epilogo, 24-0,08 Notiziario.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-

tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales

Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s.

90 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -

m. 285,2)

19 Notiziario, 19,45 Victoria Elliott

e 20,15 Concerto Poco Court diretto

da Max Jaffa, 20,45 Il tempo per

vivere, a cura del rev. W.

A. Smiley, 21,30 « Soame Ror-

tye, Esq. », adattamento di Mu-

riel Levey da « A Modern Comedy »

di John Galsworthy, 21,45 A

Notiziario, 22,15 « L'astronomo

e il meteorologo », a cura del prof. Lovell

22,30 Musica di Schubert, 23,50

Epilogo, 24-0,08 Notiziario.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-

tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales

Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s.

90 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -

m. 285,2)

19 Notiziario, 19,45 Victoria Elliott

e 20,15 Concerto Poco Court diretto

da Max Jaffa, 20,45 Il tempo per

vivere, a cura del rev. W.

A. Smiley, 21,30 « Soame Ror-

tye, Esq. », adattamento di Mu-

riel Levey da « A Modern Comedy »

di John Galsworthy, 21,45 A

Notiziario, 22,15 « L'astronomo

e il meteorologo », a cura del prof. Lovell

22,30 Musica di Schubert, 23,50

Epilogo, 24-0,08 Notiziario.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-

tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales

Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s.

90 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -

m. 285,2)

19 Notiziario, 19,45 Victoria Elliott

e 20,15 Concerto Poco Court diretto

da Max Jaffa, 20,45 Il tempo per

vivere, a cura del rev. W.

A. Smiley, 21,30 « Soame Ror-

tye, Esq. », adattamento di Mu-

riel Levey da « A Modern Comedy »

di John Galsworthy, 21,45 A

Notiziario, 22,15 « L'astronomo

e il meteorologo », a cura del prof. Lovell

22,30 Musica di Schubert, 23,50

Epilogo, 24-0,08 Notiziario.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-

tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales

Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s.

90 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -

m. 285,2)

19 Notiziario, 19,45 Victoria Elliott

e 20,15 Concerto Poco Court diretto

da Max Jaffa, 20,45 Il tempo per

vivere, a cura del rev. W.

A. Smiley, 21,30 « Soame Ror-

tye, Esq. », adattamento di Mu-

riel Levey da « A Modern Comedy »

di John Galsworthy, 21,45 A

Notiziario, 22,15 « L'astronomo

e il meteorologo », a cura del prof. Lovell

22,30 Musica di Schubert, 23,50

Epilogo, 24-0,08 Notiziario.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-

tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.55** Previsioni del tempo per i paesatori  
**7** Taccuino del buongiorno - \* Musiche del mattino  
 L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
 \* Crescendo (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)

- 8.45** Lavoro italiano nel mondo  
 Saluti degli emigrati alle famiglie
- 9.30** SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

- 10.30 CONCERTO SINFONICO**  
 diretto da MANNO WOLF FERRARI

Profeta: *Largo e finale dalla « Suite per archi »; D'Ambrosi: *Cinque variazioni* (su tema di Niels Gade); per piccola orchestra; Bianchi: *Introduzione e Allegro*; Barberi: a) *In Excelsis*, b) *Improvviso-rondo*; Medin: *Partita*, per archi soli; a) Entrata, b) Corrente, c) Aria, d) Moto perpetuo; Giorgi: *Quattro novellete*, per orchestra d'archi; Desderi: *Architetture di cattedrali*, per orchestra da camera; Livilabell: *Suite fiabesca*, per piccola orchestra Orchestra da camera - A. Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana  
 Registrazione*

- 11.45 Successi di tutto il mondo**

- 12.15 Le nuove canzoni italiane**  
 Orchestra diretta da Angelo Brigada  
 Canta Giorgio Consolini, Franca Frati, Rino Palombo e Nilla Pizzi

- 12.50 1, 2, 3... via!**  
 (Pasta Barilla)  
 Calendario (Antonetto)

- 13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo**

- Carillon (Manetti e Roberts)

- 13.20 \* Album musicale**  
 Negli intervalli comunicati commerciali

- Laterne e lucciole (13,55)  
 Punti di vista del Cavalier Fanfasio (G. B. Pezzoli)

- 14 Giornale radio**

- 14.15 Franco Russo e il suo complesso**

- 14.30 \* Musica operistica**  
 Humperdinck, *Hänsel e Gretel*, ovvero, *Delibes*; Lakmé; Berceuse; Berlioz: *La dannazione di Faust*; «C'era una volta» (Canzone della pulce); Verdi: *Don Carlos*; « Nel giardino del bello Saracín » (Canzone del bello Puccini); *Giulio Cesare*; « Firenze è come un albero forito »; Bizet: *Carmen*; La canzone del Toreador

- 15 \* Parata d'orcheste**

- 15.45 Canti popolari dell'Epifania**  
 a cura di Giorgio Nataletti

- 16 \* Varietà musicale**

- 17 UNA LOSCA CONGIURA**  
 ovvero *Barbariccia contro Bonaventura*

- Commedia in tre atti di Sto Allestimento di Ugo Amodeo

- 18.15 Flabe sinfoniche**

Giuranna: *Apina rapita dai nani della montagna*, piccola suite per orchestra e voce recitante (per la flaba di Anatole France); a) *Carmo*, b) *Allegro festoso*; a) *Adagio*, b) *Di Vivace Calmo* (voce recitante: Paolo Giuranna - Orchestra del Teatro «La Fenice» di Venezia diretta da Pietro Argento); Prokofiev: *Pierino e il lupo*, flaba sinfonica

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

- 8 Lavoro italiano nel mondo**  
 Saluti degli emigrati alle famiglie
- 9 Effemeridi**  
 Almanacco del mese
- 10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
 (Omo)



Il soprano Magda Olivero protagonista dell'opera *Tosca* (ore 17)

TERZO PROGRAMMA

**16-18.15 HARY JANOS**

Liederspiel di Garay Janos, Pauline Bela e Harsanyi Zsolt  
 Versione radiofonica di **Carlo Emilio Gadda**  
 dalla traduzione italiana di Folco Tempesti  
 Musiche di **Zoltan Kodaly**  
 Hary Janos - Arnoldo Foà  
 Scipio Colombo, baritono  
 Lisa, fidanzata di Hary  
 Luisella Visconti  
 Luisa Malagrida, soprano  
 Il vecchio Marzi, cocchiere di corte  
 Gustavo Colombara  
 Aurelio Oppicelli, baritono  
 Napoleone - Ennio Balbo  
 Aurelio Oppicelli, baritono  
 Il cavaliere Ebelsbach - Nico Pepe  
 Nasco Petru, tenore  
 L'imperatrice - Rita Frassati  
 Beatrice Preziosa, soprano  
 Maria Luisa - Maria Fabbri  
 Oraida Dominguez, contralto  
 L'imperatore - Manlio Busoni  
 Generale Crucifix - Rolf Tasna

Generale Dulta - Fernando Solieri  
 I principini - Adriana Jannuccelli  
 Loretta Lamoglie  
 La contessa Melusina - Maria Teresa Rovere  
 La baronessa Estrella - Gemma Giarotti  
 Sentinella ungherese - Nino Dal Fabro  
 Sentinella russa - Fernando Solieri  
 Il guardiano campestre - Dario Dolci  
 Primo contadino - Sisto Spaccesi  
 Secondo contadino - Nino Bonanni  
 Un artigliere - Andrea Costa  
 Un altro artigliere - Alessandro Spiry  
 Un ussaro - Alvaro Ward  
 Un maggiordomo - Enrico Urbini  
 Il narratore - Renato Cominetti  
 Il conte Montenuovo - Sergio Mellina  
 Regia di Corrado Pavolini  
 Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Ferenc Fricsay  
 Maestro del Coro Nino Antonellini  
 Coro di voci bianche istruito da Renata Cortiglioni

- 19 Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici**

\* **Modeste Mussorgsky**  
 Quadri di una esposizione  
 Passerella - Giardino - Il vecchio castello - Passeggiata - Tuilleries - Bydlo - Balletto dei pulcini nel loro guscio - Samuel Goldenberg e Schmulye - Il mercato di Limoges - Catacombe - La capanna di Baba Yaga - La grande porta di Kiev  
 Orchestra Sinfonica di New York, diretta da Artur Rodzinski

**19.30 La Rassegna**

Scienze sociali  
 a cura di Giacomo Corra Pellegrini

**20 Concerto di ogni sera**

F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia n. 6* (Il Mattino)  
 Adagio, Allegro - Adagio, Andante - Minuetto - Allegro (Finale)  
 Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli, diretta da Pietro Argento  
 \* J. Brahms (1833-1897): *Concerto n. 2 in si bemolle op. 83* per pianoforte e orchestra  
 Allegro non troppo - Allegro appassionato - Andante - Allegro grazioso

Solisti: Vladimir Horowitz  
 Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Arturo Toscanini

- 21 Il Giornale del Terzo**  
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno

- 21.20 La guerra d'indipendenza americana**  
 a cura di Gerardo Guerrieri  
 I. Franklin o l'americano a malincuore

**22.15 Musiche di balletto**

Dodicesima trasmissione  
 Alfredo Casella  
 La Giara suite dal balletto  
 Tenore Tommaso Frascati  
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia  
 Georges Auric  
 Les Fâcheux  
 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Fighera  
 Francis Poulenç  
 Les Biches  
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

- 23 STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
- 13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 15.20 Antologia** - Dai « Racconti » di Riccardo Bacchelli: « Il ponte della ferrovia »
- 15.30-15.45 Musiche di Martini, Casteelnuovo-Tedesco e De Falla** (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 5 gennaio)

MERIDIANA

- 13 \* Divi ieri e oggi**  
 Frank Sinatra - Natalino Otto - Angelini  
 Flash: istantanee sonore (Palmolive-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino della transitabilità delle strade statali**
- 13.45 Scatola a sorpresa (Simmenthal)**
- 13.50 Il discobolo (Prodotti Alimentari Arrigoni)**
- 13.55-14.30 Alberto Semprini al pianoforte**  
 Negli interv. comunicati commerciali
- 14.45 Le nuove canzoni italiane**  
 Orchestra diretta da Enzo Cergioli  
 Cantano Roberto Altamura, Nella Colombo, Aurelio Fierro e Tonina Torrielli
- 15.15 Auditorium**  
 Rassegna di musiche e di interventi

POMERIGGIO DI FESTA

- 16 Ingresso di favore**  
 Un programma di Franco Sparano
- 17 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**
- TOSCA**  
 Melodramma in tre atti di Sardou, Ilica e Giacosa  
 Musica di GIACOMO PUCCINI  
 Flora Toscas - Magda Olivero  
 Mario Cavaradossi - Eugenio Fernandi  
 Il barone Scarpia - Scipio Colombo  
 Cesare Angelotti - Giovanni Amodeo  
 Il sagrestano - Vito De Taranto  
 Soprella - Piero De Palma  
 Sciaronne - Sergio Liti  
 Un carceriere - Giuseppe Albano  
 Un pastore - Giovanni Bianchini  
 Direttore **Emidio Tieri**  
 Maestro del Coro Roberto Benaglio  
 Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
 Al termine:  
 \* **BALLADE CON NOI**

INTERMEZZO

- 19.30 \* Altalena musicale**  
 Negli interv. comunicati commerciali  
 Una risposta al giorno (A. Gazzoni e C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera**
- 20.30 Passo ridottissimo**  
 Varietà musicale in miniatura
- L'ARICALZA**  
 Una rivista per la Befana di **Dino Verde**  
 Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
 Allestimento di Maurizio Jurgens

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21.30 Dal « Politeama Garibaldi » di Palermo**
- VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA**  
 per la Lotteria di Capodanno  
 Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia  
**FINALISSIMA**  
 Orchestra del Teatro Massimo di Palermo diretta da **Alfredo Simonetto**  
 Orchestra di ritmi moderni diretta da **Gorni Kramer**  
 Parte prima  
**23.30 Siparietto**
- 23.20 VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA**  
 per la Lotteria di Capodanno  
 Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia  
 Parte seconda  
 Estrazione e abbinamento dei biglietti alle quattro Regioni in gara e proclamazione della squadra vincente

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 1,06 alle ore 6,40 **NOTTURNO DALL'ITALIA** - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

19.04-1.30: Motivi senza confine - 1.36-2: Musica per sognare - 2.04-2.30: Uscite d'oro: Francesco Albanese e Onella Finieschi - 2.36-3: Voci in armonia - 3.04-3.30: Un'orchestra e uno strumento - 3.36-4: Musica - 4.04-4.40: Ricordi senza titoli! - 4.36-5: Musica operistica - 5.04-5.30: Mimi sulla tastiera - 5.36-6: Music Salón - 6.04-6.40: Arcobaleno musicale - N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari





PROGRAMMA NAZIONALE

6.40 Previsioni del tempo per i pescatori

Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* Musiche del mattino

L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'P.A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

\* Crescendo (8,15 circa) (Palmitone-Colgate)

8.45-9 La comunità umana

Trasmisone per l'assistenza e previdenza sociali

11 La Radio per le Scuole

(per tutte le classi delle elementari)

Santi fanciulli: Rosa da Viterbo, racconto sceneggiato di Jolanda Milani Lelli e Anna Maria Romagnoli

11.30 \* Musica operistica

Auber: *La muto di Portici*, ouverture; Delibet: *Lucia di Lammermoor*, *Il Principe Caravaggio*; Verdi: *Un ballo in maschera*; *Eriku che macchiai quell'anima*; *Macagni: L'amico Fritz*; *Suzel, buon di*; Flotow: *Marta*; *Suonata è l'ora*

12.10 Le nuove canzoni italiane

Orchestra diretta da Angelo Brighella

Cantanti Giorgio Consolini, Francesco Frati, Rino Palombo e Nilla Pizzi

12.50 1, 2, 3... vial (Pasta Barilla)

Calendario (Antonetto)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)



Il pianista Armando Renzi, solista nel Concerto in sol minore per pianoforte e orchestra di Giovanni Battista Viotti, in onda alle 18

13.20 \* Album musicale

Negli interv. comunicati commerciali Lanterne e luciole (13,55)

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

14 Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14.15-14.30 Arti plastiche e figurative, di Raffaele De Grada - Cronache musicali, di Giulio Confalonieri

16.15 Previsioni del tempo per i pescatori

Le opinioni degli altri

16.30 Al vostri ordini Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

17 Programma per i ragazzi

Motoperpetuo

Settimanale a cura di Oreste Gasperini - Regia di Riccardo Massucci

17.30 \* Suona Tommy Dorsey

17.45 Costantino Nigra, diplomatico affascinante

a cura di Guido Rupigné

II. Come salvò un'imperatrice

18 - Dalla Sala del Conservatorio di Sac Pietro a Majella

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 Effermeridi - Notizie del mattino  
Almanacco del mese  
10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI (Orno)



Giovanna Fioroni esegue un concerto in miniatura alle ore 15,45

Cantante Roberto Altamura, Nella Colombo, Aurelio Fierro e Tonina Torrielli

15.45 Concerto in miniatura

Soprano Giovanna Fioroni  
Bellini: *Norma*. « S'ombra è la sera selvia »; Thomas: *Macbeth*: « Non conosci il bel suon? »; Rossini: *La Cenerentola*: « Nacqui all'affanno e al piano »

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

POMERIGGIO IN CASA

16 TERZA PAGINA  
La Bancarella, di Massimo Alvaro  
I popoli cantano, a cura di Domenico De Paoli  
Sapere per star bene, consigli medici di Lino Businco  
I virtuosi della tastiera: Friederich Guida

17 Giardino d'inverno  
Un programma di Antonio Amurri

18 Giornale radio

\* BALLETT CON NOI  
19 CLASSE UNICA  
Ettore Passerini - La rivoluzione francese: La dittatura montagnarda  
Gustavo Colonnetti - L'automazione: Gli organi di comando delle macchine

INTERMEZZO

19,30 \* Altalena musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera  
20.30 Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
Musica dallo schermo (Vecchia)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 Mike Bongiorno presenta  
NERO O BIANCO?  
Programma di quiz e di sogni  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oréal)  
Al termine: Ultime notizie

22 Il Firmamento di Radiofortuna 1958

22.10 Taccuino di E. A. Mario  
con la collaborazione di Lidia Pasqualini  
Complesso diretto da Alfredo Giannini  
Allestimento di Berto Mantì

22.30 TELESCOPIO  
Quasi giornale del martedì  
23-23.30 Siparietto  
\* Notturnino



La cantante americana Carol Danell, in programma alle 14,45

TERZO PROGRAMMA

19 Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

Profili dell'India  
a cura di Mario Bussagli  
Introduzione

19.30 Novità librerie  
Storia del teatro latino di Ettore Paratore

a cura di Vladimiro Cajoli

20 L'indicatore economico

20.15 Concerto di ogni sera

F. Geminiani (1687-1762): Sonata in si bemolle maggiore per violino solo

Adagio - Vivace - Affettuoso - Allegro (Giga)

Violinista Vincenzo Callegaro

L. Boccherini (1743-1805): Quintetto in fa maggiore op. 41 n. 2

Allegro moderato - Andante - Allegretto smorfioso - Allegro assai (Finale)

Esecuzione del Quintetto Boccherini

Arigo Pellicosa, Guido Mozzato, violini; Luigi Sagrati, viola; Arturo Bonucci, Neri Brunelli, violoncelli

M. Clementi (1752-1832): Sonata in si bemolle maggiore op. 12 n. 2

Presto - Larghetto con espressione - Allegretto

Violinista Ornella Pultini Santoliquido

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 « Cellularia »

Le poesie di Verlaine in carcere a cura di Carlo Riccio

21.50 Ritratto di Charles Ives

a cura di Emilia Zanetti

Sinfonia n. 3 - Quattro pezzi per orchestra - Dalla Sonata n. 3 per violino e pianoforte di Alfonso Dalmao Sonata n. 2 per pianoforte: Quartetto tempo, « Thoreau »; Thoreau per canto e pianoforte - Six songs: The children's hour; Rough wind; The side show; The cage; 1, 2, 3; The Circus band

23.05 La Rassegna

Teatro a cura di M. R. Cimnaghi « A touch of the Poet » di O'Neill - L'Actor's Studio a Roma e il problema di un pubblico - Ricordo di Cesare Meano - Notiziario

(Replica)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

15 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

15,20 Antologia - Dalla « Storia d'Italia » di Carlo Botta: « Figure napoletane del Risorgimento »

15,30-14,15 Musiche di J. Brahms (Replica dal « Concerto di ogni sera » di lunedì 6 gennaio)

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 NOTTURNO DALL'ITALIA - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
22,25-6,30: Successi di tutto il mondo 0,26-1: Sulla allula della melodia 1,06-1,30: Sette note 1,34-2: Allegria 1,34-2; Musica sinfonica 2,06-2,30: Le canzoni di Napoli - 2,34-3: Incontro con Caterina Baleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



Sing Sing... cella della morte... il detenuto 412 (non meglio identificato) si trova proprio nell'anticamera della morte, là dove le ultime ore di vita terrena scivolano, silenti ed impalpabili, all'unisono con lo stile di sudore che inonda la fronte del morituro! Qui Agostino sta per ottenere la più sensazionale intervista della sua carriera: un colloquio con chi si prepara al viaggio senza ritorno...

Direte che fin qui le circostanze sembrano poco allegra. Ebbene, la briosa recitazione di Carletto Dapporto riesce a trasformarle, come sempre, in una commedia vivace e spassosa che vi farà versare lacrime d'ilarità...

Non mancate quindi di assistere stasera, 7 gennaio alle ore 20,50, a questa scenetta che verrà trasmessa nella rubrica televisiva «Carosello». Essa vi è offerta dalla Durban's, nota casa produttrice del famoso «dennifricio del sorriso», la quale vi augura buon divertimento e vi ricorda che: ridere è bene, ma «sorridere Durban's» è infinitamente meglio...!

# TELEVISIONE

**martedì 7 gennaio**

## LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) **TELESPORT**  
b) **IL CIRCOLO DEI CASTORI**  
Convegno quindicinale dei ragazzi in gamba

## RITORNO A CASA

- 18,30 **TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
18,45 **ULTIME SULLE ARTI E LE SCIENZE**

- 19 — **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Carlo Felice Cillario  
Solista: Bruno Giuranna  
Vivaldi: *Concerto in re minore* per viola d'amore, archi e cembalo  
Allegro - Largo - Allegro  
Rimsky Korsakov: *La gran Pasqua russa* op. 36  
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

## 19,30 TEMPO LIBERO

- 20 — **Grandi attori**  
**LA CONTROFIGURA**  
Telefilm - Regia di Richard Kinon  
Distribuzione: Official Films  
Interpreti: Ida Lupino, Virginia Field

## RIBALTA ACCESA

- 20,30 **TELEGIORNALE**  
Edizione della sera  
20,50 **CAROSELLO**  
(Motta L'Oreal - Supertrim - Durban's)

- 21 — **IL TUNNEL**  
Dramma in un atto di Mabel Costanduros e Howard Hagg

Traduzione di Raffaele La Capria

Adattamento televisivo di Mario Landi

Personaggi ed interpreti: Denis Tredinnick, Franco Volpi

Alice Tredinnick, Diana Torrieri

Myra North, Monica Vitti

Il dottore, Diego Parravicini

L'infermiera, Elvira Cortese

La cameriera, Emma Fedeli

Il controllore, Attilio Ortolani

Il pastore, Ruggiero Dal Fabro

Una cliente, Maria Grazia Santarone

Il ballerino, Ferruccio Soleri

Il dottore francese, Giampaolo Rossi

Il cantante, Nicola Arigliano

Regia di Giacomo Vaccari

## 22,15 VIAGGIO NELLA VALLE DEL PO

alla ricerca dei cibi genuini



Il violista Bruno Giuranna, che partecipa al concerto delle ore 19

Trasmissione ideata, diretta ed interpretata da Mario Soldati

## 22,45 TELEGIORNALE

Edizione della notte

**“Il tunnel,”**  
di Costanduros e Hagg

# TRE PERSONE NELL'INCUBO

Ci si può servire della claustrofobia (paura di stare al chiuso) come di un'arma del delitto. Almeno in questo teledramma di Mabel Costanduros e Howard Hagg succede così. Ad essere afflitta da questa rara forma morbosa è la signora Alice Tredinnick, ricca e anziana, sposa di un giovane farmacista. I due vivono in un piccolo paese della Cornovaglia, tranquillamente, senza eccessive gioie e senza grandi dolori. Sono di quei tipici anglosassoni che si trovano tanto frequentemente nei libri e purtroppo anche nella vita, aridi, abitudinari, educatissimi. Avviene che la signora Tredinnick si ammali e che il marito senta il bisogno di metterle vicino una dama di compagnia che la curi e sorvegli. La scelta cade su una

donna che è esattamente il loro contrario, avventurosa, appassionata, sicura di sé: Myra North. E' una sorta di un'ultima donna di compagnia, che porta una ventata di fresca vitalità nella casa un po' tetra dei Tredinnick. Gode subito della fiducia della padrona di casa ed è a lei che viene dato l'incarico di scegliere un luogo ameno per la villeggiatura, ora che la signora Tredinnick è convalescente della sua malattia. Myra North, che ha viaggiato molto, suggerisce l'Italia, più precisamente la regione dei laghi lombardi. E i tre partono.

Ma durante il lungo viaggio avviene una cosa terribile: nella traversata del tunnel del San Gottardo la signora Tredinnick viene colta da un accesso di claustrofobia: a sen-

tirsi così rinchiusa e per di più con l'ossessione del frangere del treno, ha uno svenimento, il respiro le diventa affannoso, il cuore le manca. Basterebbe un sorso di cognac con qualcuna di quelle gocce che la signora porta sempre con sé, ma nella valigia non si trova più né la fiaschetta del cognac né la bottiglietta delle gocce. Denis Tredinnick corre al vagono ristorante per chiedere aiuto, ma quando torna la moglie è spirata, uccisa dalla sua fobia. Denis Tredinnick riparte con Myra North per la Cornovaglia. E' abbrattato, sconsolato e non si accorge che ormai nel paese tutti mormorano per questa strana convivenza. Quando Myra North gliene fa parola, aggiungendo che ormai deve lasciarlo, Denis si ribella: non vuole rimanere solo e accetta l'unica soluzione: quella di sposare la ex dama di compagnia della moglie. Ma presto gli si apriranno gli occhi e scoprirà quale animo diabolico si nasconde sotto le serene sembianze di Myra North. E farà giustizia.

*Il tunnel* non è un vero giallo, nel senso tradizionale della espressione, poiché già dall'inizio lo spettatore è messo al corrente della conclusione dei fatti: la vicenda appunto comincia dalla fine, da quando Myra North sta per spirare con l'ossessione nella mente del rumore del treno nel tunnel, che già ha ucciso l'altra donna. E' piuttosto la ricostruzione psicologica di un delitto compiuto con sconcertante cinismo, attraverso rapidi spostamenti di situazioni, brani di dialoghi, evocazioni di luoghi e personaggi sui quali ruota il racconto non soltanto tre: il marito stanco e abulico, come certi personaggi di Poe; la moglie, debole e fiduciosa a causa della sua malattia; la dama di compagnia, avida e priva di scrupoli. Tutti e tre rimarranno travolti dalle loro debolezze.

Si tratta, come abbiamo detto, di un teledramma, cioè di una nuova forma di racconto, dissimile tanto dal cinematografo quanto dal teatro. Rende possibile far partecipare lo spettatore direttamente, più che allo svolgersi dei fatti, all'atmosfera stessa nella quale sono immersi i personaggi. Nel nostro caso un'atmosfera da incubo, con la sensazione sempre presente del castigo, brumosa, desolata e senza speranza.



Diana Torrieri (Alice)



Franco Volpi (Denis)



Monica Vitti (Myra)

## LOCALI

\* R A D I O \* martedì 7 gennaio

### LIGURIA

16,10-16,15 Chiomoto moritimi (Genova 1).

### TRENTO-ALTO ADIGE

7-7,30 Clisse Unico (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,30 Programma altotone in lingua tedesca - Kunst und Literaturspiegel - Percy Eckstein: « Die Kunst der Kurzgeschichte » - Musik für Sie - Katholische Rundschau (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Sang und Klang - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

13. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano, 13,04 *Porto di piccioni*; *Padilla*; *Porto di piccioni*; *puccini*; *Fusco*; *Cu*; *Calvi*; *Un sogno di cristallo*; *Oliviero*; *Nu quanto 'e luna*; *Freedman*; *Rock Around the Clock*; *D'Esposito*; *Felicità*; *Mascheroni*; *Parola*; *Porto di piccioni*; *Renato Moliniconico*; *Autunno*; 13,30 *Giornale Veneto* Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cro-nache triestino di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30 « Cori storni » - prose e poesie in dialetto triestino e istriano; « Fogli di calendario » - Testo di Fulvio Tomizza (Trieste 1).

16,50-17 Gianni Sofred alla pianola (Trieste 1).

17,30-18 « Ultime edizioni » - Rubrica del Circolo Triestino del jazz - a cura di Orio Giarini (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7. Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, toccate del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno - 12 Poesie italiane, illustrazioni turistiche di M. A. Bernoni - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta, notiziario, bollettino meteorologico - indi: Rossiglione della stampa.

17,30 Musica da ballo (Dischi) - 18 Bruch: Concerto n. 1 in sol minore per violino e orchestra.



— E poi alla fine la trovano colpevole. (Punch)

op. 26 (Dischi) - 18,30 Il radiotelevisione Italiano diretta da Ferruccio Scaglia (Dischi) - 19,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 19,30-19,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 L'anniversario della settimana: « Joseph Stefan » di F. Ozren - 22,15 Relazioni culturali fra gli italiani e gli ebrei: attratti e respinti - 22,30 La situazione attuale della slovenia e dell'italianistica » 2ª parte, di Janko Jez - 22,30 Vlotti: Concerto in sol minore per pianoforte e orchestra; solista: Gino Gorini, Orchestra Sinfonica di Roma della Ra-

diocesi.

21 Radiotelevisione - 20,15 Il mondo della cultura - 21,15 Musica leggera, notiziario, bollettino meteorologico - 21,30 Musica a richiesta, notiziario, bollettino meteorologico - indi: Rossiglione della stampa.

17,30 Musica da ballo (Dischi) - 18 Bruch: Concerto n. 1 in sol minore per violino e orchestra.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 482; Kc/s. 9846 - m. 31,10

14,30 Radiotelegiornale: « Trasmissione estiva » - 21,15 Orazioni Cristiane: Notiziario - « Invito alla gioia » settimanale della donna e della famiglia a cura di M. Romagnoli.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore, 20,12 Omo vi prende in parola, 20,45 Arietta

19,48 La famiglia Duraton, 21 Ricreazione Rigol, 21,10 Rassegne universale, 21,15 Musica alla Coda, con Philippa Clay, 21,45

Le scoperte di Nonette Vitaminne

22 Successo del giorno, 22,15 Positano in coda, 22,30 Musica distesa,

22,35 Music-Hall, 23,03 Ritmi, 23,15 Buona sera, amici! 24 Musica preferita, 0,45

1 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

(PARIGI-INTER)

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allois Kc/s. 164 - m. 1829,3;

19,15 Notiziario, 19,45 Lee Marcus e il suo pianoforte, 19,50 « Una brutta sera », di Claude Aveline, 20 Nei quadri degli scambi con l'Italia: « Due » 20,45 Riccardo Santos, 20,50 « Trentasei canzoni », 21,05 Ricchezza del disco microsollo, 22,30 « Straniero, amico mio », di Dominique Armand, 22,25 Le grandi voci umane: « Georges Thill », 22,55 Damone: Sonata per pianoforte; 23,10 Notiziario, 23,20 Poesia a quattro voci, 23,50 Dischi, 24,1

Musico da ballo.

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, 20 « Una vita », radiocommesso di Dieter Meichsner, 21,15 Verdi e i suoi amori, 22,15 La Germania e l'Europa, 22,30 Potsdam - Mito e realtà, 23 Notiziario, 24 Ultime notizie, 0,05-1

Musica da camera contemporanea, Wolfgang Rosler: Divertimenti per pianoforte e orchestra (1955) « Eva » e Wolfgang Rosler; Heinrich Simbiger: « De

profundis » 3 liefer per controllo e pianoforte (Inga Fischer-Stumbuck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, violoncello e violoncello (Quartetto Koekert).

19

# \* R A D I O \* mercoledì 8 gennaio

## PROGRAMMA NAZIONALE

6.40 Previsioni del tempo per i pescatori

Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* Musica del mattino

L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)

8-9 Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Taccuino meteorologico - \* Crescendo (8,15 circa) (Palmoire-Colgate)

11 La Radio per le Scuole (per la I e la II classe elementare) La Girandola, giornalino radiofonico a cura di Stefania Plona

11.30 \* Musica sinfonica Mussorgsky: *Intermezzo sinfonico in si minore (in modo classico)* (Orchestra Philharmonia diretta da Walter Weller) - Degas: *Flora da Images*: a) Par les rues et par les chemins; b) Les parfums de la nuit; c) Le matin d'un jour de fête (Orchestra Sinfonica della N.B.C., diretta da Arturo Toscanini)

12 Vi parla un medico Ivo Nasso: *Il regresso della mortalità infantile*

12.10 Le nuove canzoni italiane Orchestra diretta da Enzo Ceragioli Cantano Roberto Altamura, Nella Colombo, Aurelio Fierro e Tonina Torrielli

12.50 1, 2, 3... viali (Pasta Barilla) Calendario (Antonetto)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

13.20 \* Album musicale Negli intervalli comunicati commerciali Lanterne e lucciole (13,55) Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)



Questa sera, alle 19,15, riprendono le trasmissioni della rubrica *Il ridotto*, la nota rassegna di spettacoli. Nella foto: Gian Domenico Giagni, il quale cura l'odierna edizione dedicata al teatro

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

9 Effemeridi - Notizie del mattino Almanacco del mese

10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI (Omo)



Luigi Ortuso, il giovane presentatore della rubrica *Il discobolo* che va in onda ogni giorno alle 13,50 per il Secondo Programma. La trasmissione, curata e realizzata da Vittorio Zivelli, presenta i più recenti successi internazionali di musica leggera

### MERIDIANA

13 Le nuove canzoni italiane

Orchestra diretta da Angelo Brigada Cantano Giorgio Consolini, Franca Frati, Rino Palombo e Nilla Pizzini

Flash: istantanee sonore (Palmoire-Colgate)

13.30 Segnale orario - Giornale radio - Ascoltate questa sera...

13.45 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

13.50 Il discobolo (Prodotti Alimentari Arrigoni)

13.55 Canzoni di Pledigrotta 1957 Orchestra diretta da Carlo Esposto

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Gioco e fuori gioco

14.45 Canta Luciano Rondinella

15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino

## TERZO PROGRAMMA

19 Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

La bioeletrogenesi a cura di Carlos Chagas Ultima trasmissione La formazione dei potenziali elettrici nel cuore - Il metabolismo cellulare

19.15 \* Giuseppe Valentini Sonata in mi maggiore op. VIII n. 1 Grave, Allegro - Allegro - Largo - Allegro Ludwig Hoelscher, violoncello; Hans Altmann, pianoforte

19.30 La Rassegna Arti figurative a cura di Marziano Bernardi

Bilancio di una Mostra di pittura astratta - La crisi di Venezia - Gli ottant'anni di Matteo Marangoni - Il « Botticelli » di Chastel

20 L'Indicatore economico

20.15 Concerto di ogni sera H. Purcell (1658-1695): *The Fairy Queen* ouverture (revisione di

H. Scherchen) Aria - Rondo - Sinfonia - Canzona - Largo - Allegro - Adagio - Allegro - Hornpipe - Sinfonia - Ciacciona Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Bruno Maderna

I. Pizzetti (1880): *Cinque liriche* per soprano e orchestra

I. pastori - Ninna nanna di Santa Uliva - Oscuro è il ciel - La prigione - La fata - La fata dell'anello

Solista Adriana Martini Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta dall'Autore

21 Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 LUNGA GIORNATA VERSO LA NOTTE

Tre atti di Eugene O'Neill Traduzione di Amleto Micozzi

James Tyrone Renzo Ricci

Mary Eva Magni

Edmund Giancarlo Sbragia

James junior Glaucio Maura

Cathleen Anna Nogara

Regia di Renzo Ricci

(vedi nota illustrativa a pag. 8)

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

15 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Da « Ricreazione del savio » di Daniello Bartoli: « Mirabile struttura del corpo umano »

13,30-14,15 Musiche di Geminiani, Boccherini e Clementi (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 7 gennaio)

della transitabilità delle strade statali

Jacques Hélian e la sua orchestra

15,45 \* Strumenti in armonia

### POMERIGGIO IN CASA

16 TERZA PAGINA

Poesia - Scelta di liriche a cura di Diego Calcagno - Dizione di Giovanna Scotto Cent'anni fa, a cura di Mario Rinaldi

I racconti del principale, radio-composizione di Marco Visconti, da Cecov, con la partecipazione di Carlo Romano - Primo racconto: Il treno del sabato Jazz in vetrina, di Biamonte e Micocci

17 GIROSCOPIO

Panorama d'arte varia, di Francesco Luzi

18 Giornale radio

IL GRANDE BARNUM Autobiografia di Phileas Taylor Barnum, il re del Circo, sceneggiata da Nino Lillo e Paolo Pasetti

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana Regia di Umberto Benedetto Seconda puntata

18,30 \* Balliamo con Marino Marini e il suo complesso

19 CLASSE UNICA

Giorgio Luigi Bernucci - Le grandi organizzazioni internazionali contemporanee: La C.E.C.A.

Carlo Bo - Grandi narratori francesi dell'800: Balzac ha aperto un mondo nuovo

### INTERMEZZO

19,30 \* Altalena musicale

Negli intervalli comunicati commerciali Una risposta al giorno (A. Gazzoni e C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20,30 Passo ridottissimo Varietà musicale in miniatura Il Firmamento di Radiofortuna 1958

20,45 Il teatrino di Carlo Dapporto IL SIGNORE E' SUONATO! Regia di Renzo Tarabusi

### SPETTACOLO DELLA SERA

21,15 ZODIACO

Oroscopo musicale di Rosalba Oletta

Norrie Paramor e la sua orchestra

Al termine: Ultime notizie

22,15 PRIMAVERA EUROPA

Trasmissione per gli Europei di domani, a cura di Giovanni Mancini e Arnaldo Vacchieri

23-23,30 Siparietto

\* A luci spente

Marino Marini che esegue con il suo complesso un programma di musiche di ballo alle ore 18,30



N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DELL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-4,25: Piccoli divulgatori con Leo Eligardi, Armando e Giorgio Melachrino, 0,36-1: Musica in fiore - 1,04-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,34-3: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni ai vento

23,35-

## 13.30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee  
SVIZZERA: *Grindelwald XX Concorso Internazionale Femminile di sci*  
*Slalom gigante*

## LA TV DEI RAGAZZI

## 17 — SALTAMARTINO

Settimanale per i più piccini presentato da Lida Ferro

## Sommario:

*Le nuove avventure di Messer Coniglio*  
*Jack e la pianta di fagioli*  
*Celestino Fantasia*  
*I piccoli ospiti di Saltamartino*  
*Storia di Pap, Pep, Pip, Pop e Pup* - Testo di Carlo Veneziani  
*La posta di Picchio Cannochiale*  
*Pupazzi di Maria Perego*  
*Regia di Lyda C. Ripandelli*

## RITORNO A CASA

## 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 Dal Teatro Municipale di Reggio Emilia, in occasione della consegna del premio «Opera Prima» indetto dalla città di Reggio Emilia in unione con la

Società Italiana di Autori Drammatici

Il *Gad Enal - Brigata d'Arte Città di Lecco* presenta

## QUANDO ARRIVA

## DON GONZALO

commedia in tre atti di Vittorio Alfieri

Personaggi ed interpreti:

Roberto Granelli Domenico Dionigi

Francesca, sua moglie Piera Milesi

Daniela, loro figlia Luisella Cartier

Osvaldo Mario Rigo

Josette Cartier Tilde Bergamaschi

L'on. Morolo Angelo Mettica

Anselmo Cordetti Mario Baglioni

Luisa Granelli Lina Lanzmanu

Don Gonzalo de Alvarado; Leon Nico Fedia

Manolito Neri Donà

Virginia Dora Orsi

Regia teatrale di Aldo Rosini

Ripresa televisiva di Giancarlo Galassi Beria

## RIBALTA ACCESA

## 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

(Saiva - Necchi macchine per cucire - Colgate - Star)

## 21 — IL PIPISTRELLO

Operetta in tre atti di Meihac e Halévy

Riduzione di G. Haffner e R. Genée

Musica di Johann Strauss Versione ritmica di G. Trampus

Edizione Weinberger

Rappresentante Casa Musicale Giuliana

Personaggi ed interpreti:

Gabriele di Eisenstein Franco Artioli

Rosalinda Ester Rethy

Frank Marcello Cortis

Principe Orlovski Giauco Scarlino

Alfredo Carlo Franzini

Dott. Falke Renato Cesari

Blind Adelio Zagònara

Adele Sandra Ballinari

Ida Giuliana Rivera

Ranocchio Enrico Dezan

Coro e corpo di ballo del Teatro Verdi di Trieste

Orchestra Filarmonica Triestina

Regia teatrale di Alexander Pichier e Luciano Ramo

Maestro del coro Adolfo Fanfani

Coreografia di Nives Poli

Maestro concertatore e direttore Anton Paulik

Ripresa televisiva di Vito Molinari

(Registrazione effettuata il 17 dicembre 1957 dal Teatro Verdi di Trieste)

(vedi articolo illustrativo a pag. 10)

## 23.40 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Questa sera - ore 20,50  
- in "Carosello"

la prima puntata  
di una nuova, interessante trasmissione  
realizzata a cura della NECCHI.

Sarà presentata  
la nuovissima "Mirella"  
la macchina per cucire più bella!

NECCHI

in tutto il mondo  
in ogni casa

*Ambròfoli*  
CARAMELLE AL MIELE



*Tescosa*

CONFEZIONI PER L'UOMO DI CLASSE

CREAZIONI PER

LA SIGNORA ELEGANTE

*Ide*

# «Il pipistrello» di Giovanni Strauss

(segue da pag. 10)

zelle, e spumante, spumante, spumante. Al malinconico padrone di casa, Falke ha promesso una notte di allegria, e il giovinete anfionite in frac e toson d'oro, ma «funerale di prima classe», nutre fiducia. Ecco subito servito a dovere. A nome suo, il fabbricante di allegria ha fatto intervenire al festino non soltanto Eisenstein come s'è detto, ma tutti i protagonisti dello «scherzo drammatico» da lui messo in scena. Ecco qui la servetta Adele in pompa magna (ha fatto man bassa sul guardaroba della padrona), e sua sorella Ida, e il direttore delle carceri dottor Frank. E, udite udite, persino la quasi inconsolabile Rosalinda, annunziata come Contessa ungherese, ma mascherata per gravi motivi personali. E lo «scherzo drammatico»? Presto detto: Falke fa sorprendere da Rosalinda suo marito Gabriele in galante colloquio con la servetta Adele, che però il padrone, per ragioni di libertà, non ha riconosciuto. Poi provoca un tenero incontro numero due fra Rosalinda e il marito (anche in questo caso, ragioni libertistiche vietano qualsiasi riconoscimento da parte di Gabriele), infine imbrogli e sbrogli carte di secondaria scelta, fino a quando, allo zenit dell'universale trionflio, tra fiumi sempre più straripanti di *champagne* e voragini sempre più travolgenti di «Bel Danubio blu», Eisenstein è costretto ad abbandonare il campo, giacché scoccano le ore sei, la sua ora X; ed egli deve correre a costituirsi. Ubriaco fra-

dicio, non c'è bisogno di dirlo. L'ubriachezza è il tema dominante di tutte le prime scene al terzo atto, nell'ufficio del Direttore delle carceri, Frank. Ubriaco oltre misura è il carceriere Ranocchio; ubriaco più di lui è il direttore; brille mica male sopravvivono Adele e sua sorella, traballante arriva Eisenstein. E qui, attesa conclusione della vicenda, convergono il povero Alfredo che da ier sera geme nella nuda ingiusta cella, poi Rosalinda, poi il vendicatore Falke, assai soddisfatto della compiuta rappresaglia. Spiegazioni più o meno valide, cessazione delle ostilità, firma della pace generale.

\*\*\*

Avete ascoltata la storia del *Pipistrello*, a proposito della quale s'è detto che ben sette si contesero l'onore, eccetera: Benedix, Meihac, Halévy, Haffner, Genée, Ferrier, e se non vi dispiace, Johann Strauss. Questo vecchio *Pipistrello* che, contemporaneo di Giulio Verne, centinaia di volte ha fatto il suo Giro del Mondo in ottanta anni di prodigiosa esistenza. Oh, ma non è il testo quello che più conta in questa operetta: il testo è del tempo in cui si fece largo credito alle più ingenue trovate del *vauville* prima maniera. E' la veste musicale quella che profondamente incide sulla fama e sulla popolarità di questo «classico fra i classici» della piccola Lirica. Col suo capolavoro, è certo che Giovanni Strauss due scopi s'è proposti e ha risolti in modo definitivo: quello di

portare il Valzer viennese, già quotato ad alto livello grazie al Lenner e a Giovanni Strauss padre, ad una fama forse e senza forse universale; e quello di avere conferito alla Operetta, forma d'arte tipicamente viennese, uno stile ed un prestigio che molte la avvicinano alla Opera lirica.

Sulle scene italiane il *Pipistrello* è apparso, dal primo decennio del secolo in poi, in varie edizioni: fra le più ricordate da noi è quella della Compagnia di operette di Gino Vanutelli, una quarantina d'anni fa. A distanza di molti anni, l'operetta riapparve in una particolare riduzione curata dal grande Reinhardt sulle scene del Teatro Excelsior di Milano: erano fra gli interpreti Memo Benassi nel ruolo del Principe, Arturo Falconi in quello del carceriere.

Nel 1951, è stato rappresentato a Trieste durante il secondo «Festival dell'Operetta» nel Castello di San Giusto, sotto gli auspici dell'Ente Comunale Verdi, figuravano Wally Vecsey col tenore Paolo Civili, e Leo Micheliuzzi, Alberto Lioniello, Elvio Calderoni, Antonio Verdiani, Ivan Cecchini, direttore d'orchestra il viennese Rudolf Moralt. E nel dicembre scorso, il *Pipistrello* è stato ripreso dallo stesso Ente autonomo, sulle scene del teatro comunale Giuseppe Verdi, durante la stagione d'opera: è questa l'edizione che la Televisione vi offre la sera di mercoledì.

Buon divertimento.

I. F.



PROGRAMMA NAZIONALE

6.40 Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* Musiche del mattino  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* Crescendo (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)

8.40-9 Lavoro italiano nel mondo

11 — La Radio per le Scuole  
L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzzi

11.30 Musica sinfonica  
Sibelius: Finlandia op. 26 (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Antonio Brainovitch); Beethoven: Romanze "fa mela" e "op. 100" per violino e orchestra (violinista Hermann Krebbers - Orchestra Sinfonica olandese diretta da Wilhelm Van Osterloo); R. Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)

12.10 Le nuove canzoni italiane  
Orchestra diretta da Angelo Brigada  
Cantano Giorgio Consolini, Franca Frati, Rino Palombo e Nilla Pizzi

12.50 1, 2, 3... vial  
(Pasta Barilla)  
Calendario  
(Antonetto)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon  
(Manetti e Roberts)

13.20 \* Album musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e luciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio  
(G. B. Pezzoli)

14 Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14.15-14.30 Novità di teatro, di Enzo Ferrieri - Cronache cinematografiche, di Piero Gadda Conti

16.15 Previsioni del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri

16.30 Gino Conte e la sua orchestra  
Cantano Gloria Christian, Claudio Terni e Luciano Giori  
Jack Table: Hawaiian tango; Misselfi-Brown: Sette lunghi giorni; Sili-Martelli-Neri: Com'è bello far l'amore; Poletto-Portal: Adele; Nisan-Esposito: Ogni notte te sonno; Donatello: Immagini o lasciami; Innocenzi: Addio sogni di gloria; Chapple: Park Avenue Wattz

17 — Programma per i ragazzi  
La geografia della bontà  
a cura di Anna Maria Romagnoli e Silvio Gigli

17.30 Vita musicale in America  
a cura di Edoardo Vergara Cafarelli  
Stravinsky: La Sagra della primavera  
Orchestra Sinfonica di Boston diretta da Pierre Monteux

18.15 I monologhi di Shakespeare  
a cura di Lorenza e Ugo Bosco XII. Otello

18.45 Università internazionale Guglielmo Marconi  
Gennaro Perrotta: Vitalità dell'Antologia Palatina

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 \* NOTTURNO DALL'ITALIA - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23,35-0,30: Carnet di ballo - 0,34-1: Paese che val, canzone che trovi - 1,04-1,30: Musica in penombra - 1,36-2: Musica operistica - 2,04-2,30: Un po' di musica per voi - 2,34-3: Musica scacchepensi e maracas - 3,04-3,30: Musica sinfonica - 3,34-4: Tavolozza musicale - 4,04-4,30: Musica operistica - 4,34-5: Bongos

\* N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 Effermeridi - Notizie del mattino  
Almanacco del mese

10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI  
(Orno)



La pianista Chiara Albertina Pastorelli partecipa al concerto diretto da Fulvio Vernizzi alle 20,45

MERIDIANA

13 Le nuove canzoni italiane  
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli  
Cantano Roberto Altamura, Nella Colombo, Aurelio Fierro e Tonina Torrielli  
Flash: instantanei sonore (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Giornale radio  
« Ascoltate questa sera... »

13.45 Scatola a sorpresa (Sinnenthal)

13.50 Il discobolo (Prodotti Alimentari Arrigoni)

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

Correnti della storia geografia contemporanea  
a cura di Roberto Giannuccio  
Seconda trasmissione

19.30 Vita culturale  
L'Istituto di studi filosofici a cura di Rinaldo Orechia

20 — L'indicatore economico  
20.15 Concerto di ogni sera

F. Mendelssohn (1809-1847): Trio in re minore op. 49, per pianoforte, violino e violoncello  
Molto allegro e agitato - Andante con moto tranquillo - Scherzo - Finale  
Arthur Rubinstein, pianoforte; Jascha Heifetz, violino; Gregor Piatigorsky, violoncello  
R. Schumann (1810-1856): Improvviso sopra un tema di Clara Wieck - Pianista Marcello Abbado

21 — Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 Madame Mère e i napoleonidi  
Programma a cura di Tilde Turri Esilio a Roma - Letzten Begegnung tra madre e figlie, nuova e moglie vigilato dalla polizia di tutta Europa  
Conati di rivoluzione e sommosse popolari - Nozze e lutti, e vane spe-

ranze di una restaurazione napoletana

Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana

Regia di Guglielmo Morandi

22.30 La musica per violino dalle origini a G. B. Viotti  
a cura di Marc Pincherle  
Ultima trasmissione Viotti

Giovanni Battista Viotti

Dal Doppio concerto per pianoforte, violino e orchestra

Allegro (Primo movimento)

Solisti: Carlo Bussotti, pianoforte;

Antonio Abusci, violino

« Piccola Accademia », diretta da Newell Jenkins

Wolfgang Amadeus Mozart

Dal Concerto in la maggiore K. 219

Allegro aperto (Primo movimento)

Violinista Pina Carmirelli

Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli,

diretta da Ennio Gerelli

Giovanni Battista Viotti

Sonata per violino solo

Introduzione - Allegro - Marcia

Violinista Cesare Ferraresi

Dal Concerto in la minore op. 22

per violino e orchestra

Adagio - Agitato assai

Solisti: Riccardo Bremola

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da

Antonio Pedrotti

Al termine: Ultime notizie

13.55 La tromba di Eddie Calvert  
Negozi intervalli comunicati commerciali

14.30 Schermi e ribalte  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

14.45 Dall'Appennino alle Ande  
Canzoni di Rino Salvati

15 — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali  
\* Parata d'orchestre  
Morton Gould, Aimé Barelli, Xavier Cugat

POMERIGGIO IN CASA

TERZA PAGINA

Panorami, giri d'obiettivo sul mondo d'oggi, a cura di G. L. Bernucci  
Fiesta, a cura di Mariella La Raja  
Dimmi come parti, di A. M. Romagnoli

17 — CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA

diretto da ALFREDO SIMONETTO con la partecipazione del soprano Maria Meneghini Callas e del tenore Gianni Raimondi

Mozart: Overture K. 322; Verdi: La traviata. Quando un tempo era piaciuto a Bellini: Puritani - O, vieni al tempio; Smetana: La sposa venduta; Marcia dei comandanti; Puccini: La bohème; « Che gelida manina »; Rossini: Semiramide; « Belli, rai, rai, rai, rai »; Thomas: Il Milione; « Ah, non odiavi tu? »; 2) Amleto: « Ai vostri giochi, an ch'io prender parte vorrei »; Donizetti: Poliuto, sinfonia

Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

18 — Giornale radio

\* BALLATE CON NOI

19 — CLASSE UNICA  
Ettore Passerin - La rivoluzione francese: Da Robespierre a Napoleone  
Gustavo Colonnetti: L'automazione: L'aggiornamento dei processi di produzione

INTERMEZZO

19.30 \* Altalena musicale

Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - Radiosera

20.30 Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
Il Firmamento di Radiofortuna 1958

SPETTACOLO DELLA SERA

20.45 I Concerti del Secondo Programma

STAGIONE SINFONICA « PRIMAVERA »

Pianista Chiara Albertina Pastorelli  
Haydn: Sinfonia n. 45 in fa diesis minore (Gli addii); a) Allegro assai, b) Adagio, c) Allegretto (Minuetto), d) Presto-Adagio (Finale); Mozart: Sinfonia n. 31 in minore K. 297 per pianoforte e orchestra; a) Allegro, b) Larghetto, c) Allegretto (Minuetto); Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi

Al termine: Ultime notizie

22 — Palcoscenico del Secondo Programma

Mostra personale

FRANCA VALERI  
a cura di Marco Visconti  
(v. articolo illustrativo a pag. 7)

23.15-23.30 Il giornale delle scienze a cura di Dino Berretta

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Da « Industria e commercio dell'antichità » di H. Richelot: « La vita in Atene »

13,30-14,15 Musiche di Purcell e Pizzetti (Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 8 gennaio)

# Persil fortuna 1958

scende  
il prezzo



sale  
la fortuna

“lava più pulito,”

pacchetto  
normale

centinaia  
di  
milioni

in più



Da oggi il pacchetto *normale* PERSIL (confezione rossa), il detergente della più alta qualità, è ribassato e *costa soltanto 100 Lire*.

Con la spesa di 100 Lire

il Vostro bucato sarà il *più pulito*

e avrete la fortuna a portata di mano.

Infatti i pacchetti PERSIL contengono buoni-premio avenuti valori diversi - fino a 2.000.000 di lire ciascuno - che Vi consentono di *ritirare subito, ovunque e gratuitamente* qualsiasi cosa da Voi desiderata.

PERSIL Vi offre così l'emozionante gioia di realizzare i Vostri sogni. Uguali buoni premio troverete nei pacchetti SESA e PRAL.

## TELEVISIONE

giovedì 9 gennaio

- 10 — EUROVISIONE**  
Collegamento tra le reti televisive europee  
**SVIZZERA:** Grindelwald  
**XX Concorso Internazionale Femminile di sci - Slalom gigante**
- 15.45 POMERIGGIO SPORTIVO**  
Ripresa diretta di un avvenimento agonistico
- LA TV DEI RAGAZZI**
- 17 —** Dal Teatro del Convegno in Milano diretta da Enzo Ferrieri
- ZURLI, MAGO DEL GIOVEDÌ**  
Fantasia teatrale di indovinelli animati a cura di Cino Tortorella  
Ripresa televisiva di Cesare Emilio Gaslini
- RITORNO A CASA**
- 18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio
- 18.45 VECCHIO E NUOVO SPORT**
- 19 — PASSAPORTO N. 1**  
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini
- 19.25 UNA RISPOSTA PER VOI**  
Colloquio di Alessandro Cutolo con gli spettatori
- 19.40 VIAGGI MUSICALI**  
Canzoni e ritmi di tutto il mondo
- 20 — LA TV DEGLI AGRICOLTORI**  
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertuani
- RIBALTA ACCESA**
- 20.30 TELEGIORNALE**  
Edizione della sera
- 20.50 CAROSELLO**  
(Tintal - ... ecco - Grandi Marche Associate - Vitapointe)
- 21 — LASCIA O RADDOPPIA**  
Programma di quattro presentato da Mike Bongiorno. Realizzazione di Romolo Siena
- 22 — LE NOSTRE NAVI PER IL MONDO**  
Servizio a cura di Raimondo Musu (vedi articolo illustrativo a pag. 11)
- 22.30 RITRATTO D'ATTORE**  
Gino Cervi  
A cura di Fernaldo di Giannattasio
- 23 — TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

## La nuova “ammiraglia,,



Nei cantieri « Ansaldo » di Sestri Ponente è già in costruzione la turbo-nave « Leonardo da Vinci » che dovrà prendere il posto dell'« Andrea Doria » sulla rotta per il Nord America. A pag. 11 del giornale, un articolo di Ugo Zatterin ci dà già un quadro dell'attuale situazione della nostra marina mercantile che, malgrado i terribili colpi subiti durante l'ultima guerra, mantiene sempre un posto preminente e di altissimo prestigio nella classifica mondiale. La rubrica *Le nostre navi per il mondo* in onda questa sera alle 22 ci presenta un più ampio e documentato panorama della marina mercantile italiana, specie per quanto riguarda le sue future realizzazioni. Nella foto: i cantieri di Sestri Ponente

## LIGURIA

16,10-16,15 Chiomata marittimi (Genova 1).

## TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 Clisse Unico (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressonone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose 1).

18,35 Programma oltralpino (in lingua tedesco - Musikalischer Cocktail - Die Kinderecke - Die drei Musikanten - Märchenhörspiel von Max Bernardi; Spielleitung: K. Margraf (Bolzano 2 - Bolzano 2 - Bressonone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose 1).

19,30-20,15 Mit strahlenden Trompeten: Sportchundschule der Wochte - Notchrichtendienst (Bolzano III).

## VENEZIA GIULIA E FRIULI

13. L'ore della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliana - 13,14 Motivi

14,30-14,40 Terza pagina - Crociera triestina di teatro, cinema, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30 Romanzo d'appendice - Da (Le confessioni di un italiano) - di Ippolito Nivo - lettura di Antonio Pierdefederici (Trieste 1).

16,45-17 Motivi allegri (Dischi) (Trieste 1).

17,30 Concorso corale regionale « Santa Cecilia » - 1956 - trasmissione Corale « Santa Cecilia » di Cusignano - Presentazione di Claudio Nolani (Trieste 1).

18,30-19,15 Concerto d'opere - Da

« Le confessioni di un italiano » - di Ippolito Nivo - lettura di Antonio Pierdefederici (Trieste 1).

19,30-19,40 Terza pagina - Crociera triestina di teatro, cinema, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

19,45-20 Motivi d'appendice - Da

« Le confessioni di un italiano » - di Ippolito Nivo - lettura di Antonio Pierdefederici (Trieste 1).

20,15 Motivi sportivi - 20,15 Se-

gnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal mondo operistico (Dischi) - 21

La storia dei grandi banchieri - 21,40 Motivi d'appendice - 22

Dalle nuove edizioni: Alojz Rebula « Il richiamo del Mediterraneo » (recensione di M. Javornik) - 22,15 Kodaly: Harry Janos, suite (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino me-

teologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

20,15 Motivi sportivi - 20,15 Se-

gnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal

mondo operistico (Dischi) - 21

La storia dei grandi banchieri - 21,40 Motivi d'appendice - 22

Dalle nuove edizioni: Alojz Rebula « Il richiamo del Mediterraneo » (recensione di M. Javornik) - 22,15 Kodaly: Harry Janos, suite (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino me-

teologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

17,55 Cornet di ballo (Dischi) - Nell'intervallo: 18,15 La disciplina - Marisa Montavari e i suoi 4 eosi della signora Taurina - di Aldo Nicolai (Trieste 1).

18,50-19,30 La posta dei dischi (Dischi) (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

19,15 Musica leggera, taccuino del giorno dell'orchestra Maurice Van De Walle - 19,40 « Topin, tamburo di Buonaparte in Egitto », di Théo Fleischman. Decimo episodio - 19,50 Dischi, 20 Notiziario.

20,25 Motivi d'appendice - 21,30 Tutto storia. Adattamento radiofonico di Edmond Guiraud - 22 Notiziario.

22,00 Romeo e Giulietta, di Gounod - 22,55 Ricordi per i sogni

III (NAZIONALE)

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1249 - m. 241,7

19,30 Ballate, canzoni (Dischi) - 18 Pezzi del Violino - 18,20 Al langhiamo l'orizzonte: « Il mandorlo dei francesi » - 10 Gli animali dell'Angola » di T. Penko - 18,55 Concerto del soprano Hilda Hethel, al pianoforte Goffredo Petrassi, fisarmonica di Renzo Laiovici - 19,15 Clisse unica: « Invenzioni nella storia della civiltà: Il vuoto » di R. De Benedetti - 19,30 Musica idee e uomini. 23,35 Dischi.

20,15 Motivi sportivi - 20,15 Se-

gnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal

mondo operistico (Dischi) - 21

La storia dei grandi banchieri - 21,40 Motivi d'appendice - 22

Dalle nuove edizioni: Alojz Rebula « Il richiamo del Mediterraneo » (recensione di M. Javornik) - 22,15 Kodaly: Harry Janos, suite (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino me-

teologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

20,15 Motivi sportivi - 20,15 Se-

gnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal

mondo operistico (Dischi) - 21

La storia dei grandi banchieri - 21,40 Motivi d'appendice - 22

Dalle nuove edizioni: Alojz Rebula « Il richiamo del Mediterraneo » (recensione di M. Javornik) - 22,15 Kodaly: Harry Janos, suite (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino me-

teologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

20,15 Motivi sportivi - 20,15 Se-

gnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal

mondo operistico (Dischi) - 21

La storia dei grandi banchieri - 21,40 Motivi d'appendice - 22

Dalle nuove edizioni: Alojz Rebula « Il richiamo del Mediterraneo » (recensione di M. Javornik) - 22,15 Kodaly: Harry Janos, suite (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino me-

teologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

20,15 Motivi sportivi - 20,15 Se-

gnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal

mondo operistico (Dischi) - 21

La storia dei grandi banchieri - 21,40 Motivi d'appendice - 22

Dalle nuove edizioni: Alojz Rebula « Il richiamo del Mediterraneo » (recensione di M. Javornik) - 22,15 Kodaly: Harry Janos, suite (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino me-

teologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

20,15 Motivi sportivi - 20,15 Se-

gnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal

mondo operistico (Dischi) - 21

La storia dei grandi banchieri - 21,40 Motivi d'appendice - 22

Dalle nuove edizioni: Alojz Rebula « Il richiamo del Mediterraneo » (recensione di M. Javornik) - 22,15 Kodaly: Harry Janos, suite (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino me-

teologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

20,15 Motivi sportivi - 20,15 Se-

gnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal

mondo operistico (Dischi) - 21

La storia dei grandi banchieri - 21,40 Motivi d'appendice - 22

Dalle nuove edizioni: Alojz Rebula « Il richiamo del Mediterraneo » (recensione di M. Javornik) - 22,15 Kodaly: Harry Janos, suite (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino me-

teologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

20,15 Motivi sportivi - 20,15 Se-

gnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal

mondo operistico (Dischi) - 21

La storia dei grandi banchieri - 21,40 Motivi d'appendice - 22

Dalle nuove edizioni: Alojz Rebula « Il richiamo del Mediterraneo » (recensione di M. Javornik) - 22,15 Kodaly: Harry Janos, suite (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino me-

teologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

## II (REGIONALE)

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Li-

moges I Kc/s. 791 - m. 379,3;

Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8;

Parigi I Marseilles I Kc/s. 1070 -

m. 280,4; Nizza I Kc/s. 1076 -

m. 218; Nancy I Kc/s. 834 -

m. 358,9; Renne I Kc/s. 674 -

m. 445,1; Strasburgo I Kc/s. 1160 -

m. 258,6; Gruppo sincronizzato

Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,15 Musica leggera, taccuino del

orchestra Maurice Van De Walle -

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

## MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 -

m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02;

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo, 22 Notiziario,

22,05 Motivi d'appendice, 22,24,90

Hour of Decision, 23,35 Radio

Club Montecarlo, 24,02 Notizi-

ario, 24,15 Ultime notizie.

19,45 Notiziario, 20 Tira alla can-

na, 20,15 La Signora è servita!

20,30 Corsa alle stelle, 21 Stri-

mento per strumento, 21,15

L'ABC di Zappy, 21,30 Cento

franchi al secondo,

PROGRAMMA NAZIONALE

**6.40** Previsioni del tempo per i paesatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara

**7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* Musiche del mattino  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)

**8-9** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* Crescendo (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)

**11** — La Radio per le Scuole (per la III, IV e V classe elementare)  
La mia casa si chiama Europa, a cura di A. Tatti  
Leggende e canti della mia terra, a cura di Guglielmo Valle e Bartolomeo Rossetti

**11.30** \* Musica operistica  
Bandini: Fausta, preludio; Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, *S'apre per te il mio cuor*; Wagner: *Lohengrin*, *Merce, merce, cigno gentil*; Verdi: *La traviata*, *Alia dell'insignio*; Puccini: *Tosca*, *La povera mia cena fu interrotta*; Chaikovsky: *Eugenio Onieghin*, *polaccia*

**12.10** Canzoni di Piedigrotta 1957  
Orchestra diretta da Carlo Espósito  
Cantano Sergio Bruni, Nunzio Gallo, Grazia Gresi, Aurelio Fierro e Gloria Christian

Petruci-Acampora: *Asso, e' coppe*; Bonagura-Genta: *O mare, e' a' rena*; Catalano-Mastrilli: *Tarantella filosofica*; Albano: *Chella e' nata cu 'a zecche*; Pescatore-Bonagura-Genta: *Ascechi*; Amendola: *Nata strada*; Bonagura-Ruccione: *Suonatore 'e pianino*; De Lutio-Cloppi: *Nnamurata e' nata vota*; Cioffi: *Trapanarella*

**12.50** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)

**13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)

**13.20** \* Album musicale  
Negozi inter. comunicati commerciali  
Lanterne e lucielle (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

**14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano

**14.15-14.30** Il libro della settimana  
La nuova classe di Milovan Gilas, a cura di Michele Lacalamita

**16.15** Previsioni del tempo per i paesatori  
Le opinioni degli altri

**16.30** Orchestra diretta da Angelo Brigada  
Cantano Giorgio Consolini, Odoardo Spadaro, Franco Frati, Giuseppe Negroni, Licia Morosini, Rino Romano  
Gordon: *Indimenticabile*; Rastelli-Frasina: *Il velo d'argento*; Spadaro: *I love you... non devo dirlo più*; Morgan: *Guendalina*; Danpa-Sclorilli: *Non ho il coraggio*; Cappellomargutti: *Ma sa che penso*; Birlutti: *Canzoncina arrubiacore*; Lamberto: *Notte a Montecarlo*

**17** — Programma per i ragazzi  
Un capitolo di 15 anni  
Romanzo di Giulio Verne  
Adattamento di Enzo Liberi  
Regia di Eugenio Salussolia  
Primo episodio

**17.30** Complesso caratteristico - Esperia - diretta da Luigi Granizio

**17.45** L'Espresso della prateria  
Viaggio settimanale attraverso gli Stati dell'Unione  
X. Wyoming

**18.15** Bollettino della neve, a cura del F.N.I.T.

**18.30** Questo nostro tempo  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

**18.45** Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De Paoli

**19.30** Conversazione  
**19.45** La voce dei lavoratori  
**20** — Mario Pezzotto e il suo complesso  
Negozi inter. comunicati commerciali  
Una canzone di successo (Bottoni Sansepolcro)

**20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport  
**21** — Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura

Dall'Auditorium di Torino  
Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana  
CONCERTO SINFONICO

diretto da FULVIO VERNIZZI con la partecipazione del violinista Riccardo Bremola, dei soprani Anna Moffo e Licia Rossini Corsi e del tenore Herbert Handt Mendelssohn: 1) La grotta di Fin-gal, ouverture op. 26; 2) Concerto in mi minore op. 64, per violino e orchestra; a) Allegro molto appassionato; b) Andante; c) Allegretto non troppo - Allegro molto vivace; 3) Sinfonia n. 2 in si bemolle op. 52, per orchestra, due soprani, tenore, organo e coro (Lobgesang); a) Maestoso con moto, b) Allegretto un poco agitato, c) Adagio, dolcissimo Maestro del Coro Ruggero Maghini

Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana (vedi nota illustrativa a pag. 6)  
Nell'intervallo: Paesi tuo

**22.30** Un programma con le orchestre Les Baxter, Xavier Cugat, Ray Anthony

**23.15** Giornale radio - \* Musica da ballo

**24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

**19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

Alfredo Casella  
Concerto per due violini, viola e violoncello  
Allegro brioso e deciso - Andante dolcemente mosso (Siciliano) - Allegretto grazioso e molto moderato (Minuetto, Recitativo e Aria) - Allegro giocoso e vivacemente Esecuzione del Quartetto d'Archi di Torino della Radiotelevisione Italiana

Ercole Giaccone, Renato Valesio, violini; Carlo Pozzi, viola; Giuseppe Ferrari, violoncello

**19.30** La Rassegna

Cinema  
a cura di Attilio Bertolucci  
Scrittori e cinema - Repetita non invant - Notiziario

**20** — L'Indicatore economico

**20.15** Concerto di ogni sera

W. N. Gade (1817-1890): Sinfonia n. 4 in si bemolle op. 20  
Allegro vivace e grazioso - Andante con moto - Scherzo - Allegro molto vivace  
Orchestra Sinfonica di Denver, diretta da Saul Caston

A. Scriabin (1872-1915): Concerto in fa diesis minore op. 20 per pianoforte e orchestra  
Allegro - Andante - Allegro moderato  
Solista: Gino Gorini

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali

**21** — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

**15** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

**13.20** Antologia - Da «Donna Francesca» di Gabriel Mirò: «Amicizie»

**13.30-14.15** Musiche di Mendelssohn e Schumann (Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 9 gennaio)

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

**9** Effemeridi - Notizie del mattino  
Almanacco del mese  
**10-11** APPUNTAMENTO ALLE DIECI (Omo)



Armando Trovajoli si dedica da qualche anno alla direzione di orchestra, tuttavia rimane sempre uno dei nostri più valenti pianisti di jazz. La possibilità di riascoltarlo in qualità di solista ve l'offre quest'oggi alle ore 14.45 il Secondo Programma

MERIDIANA

Musica nell'etere

Flash: instantane sonore (Palmolive-Colgate)

**13.30** Segnale orario - Giornale radio - Ascoltate questa sera...»

**13.45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)

**13.50** Il discobolo (Prodotti Alimentari Arrigoni)

**13.55** Frank Petty e il suo trio  
Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30** Storia polare  
Quadrante della moda orientamenti e consigli di Olga Barbara Scuro (Macchine da cucire Singer)

**14.45** Tastiera: Armando Trovajoli al pianoforte

**15** — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali  
Come, dove e quando...  
Un programma di Rosalba Oletta e Massimo Ventriglia

POMERIGGIO IN CASA

TERZA PAGINA

Avventure e confidenze di Adelchi Arcangelo, concertista di pianoforte - Testo di Armando La Rosa Parodi

Concerto in miniatura: violinista Bronislav Gimbel e pianista Renato Josi; Brahms: *Sonata in la maggiore* op. 100 n. 2: a) Allegro amabile, b) Allegro grazioso C'è una risposta? a cura di monsignor Salvatore Garofalo 60° parallelo: canti delle Terre del Nord, a cura di Gianna Polacco

**17** — MILLE E UNA NAPOLI

Bancarella di «souvenirs», ritornelli e articoli vari di Nelli e Vinti

Complesso diretto da Gustavo Palumbo

Allestitamento di Berto Manti

**18** — Giornale radio

IL GRANDE BARNUM

Autobiografia di Phileas Taylor Barnum, il re del Circo, sceneggiata da Nino Lillo e Paolo Camilli

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Regia di Umberto Benedetto

Terza puntata

**18.30** «Balliamo con Les Brown e Chay Rayes

**19** — CLASSE UNICA

Umberto Bosco - Dante: il «Padrino» - Il cielo di Venere. Carlo Martello, Cunizza da Romano, Falchetto da Marsiglia

INTERMEZZO

**19.30** \* Altalena musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

**20** — Segnale orario - Radiosera

**20.30** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura

**21** — Musica in famiglia

Jula De Palma e Carlo Lanzi

SPETTACOLO DELLA SERA

IL FIORE ALL'OCCHIELLO

Varietà del venerdì sera  
Presentano Mario Riva e Diana Del

Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Mojetta

Regia di Riccardo Mantoni

(Palmolive-Colgate)

Al termine: Ultime notizie

**22** — Il Firmamento di Radiofortuna 1958

**22.10** Benny Goodman e il suo complesso

**22.30** Parliamone insieme

**23-23.30** Siparietto

\* Allegretto

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 «NOTTURNO DALL'ITALIA» - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23.25-0.20: Gira giradischi - 0.34-1: Musica operistica - 1.04-1.20: Piccoli complessi alla rialba - 1.36-2: Le voci di Maria Colomber e Vittorio Paltrinieri - 2.04-2.20: Soggetti in musica: la luna - 2.34-3: Musica da ballo - 3.34-4: Musica sinfonica - 4.04-4.30: Napoli canta - 4.36-5: Sette note in fantasia - 5.04-5.30: Musica operistica - 5.36-6: Musica, dolce musica - 6.04-6.40: Arcobaleno - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



## UN CAPITANO DI 15 ANNI

di Jules Verne

Un capitano di quindici anni, pubblicato nel 1878 quando Verne aveva ormai raggiunto la cinquantina, appartiene alla serie di quei « Viaggi straordinari » che diedero di colpo al loro autore la fama da lui cercata invano fino allora come commediografo. Con questi romanzi, molti dei quali ebbero il solenne riconoscimento dell'Accademia di Francia, Jules Verne inaugurò una nuova forma di letteratura: quella del romanzo geografico e scientifico. In un rapporto del 1872, il Segretario Perpetuo della massima Istituzione culturale francese (e cioè appunto la gloriosa « Académie » dove siedono gli Immortali) scriveva, a proposito dei romanzi di Verne, che in essi « le meraviglie dell'immaginazione sono sostenute da una nuova forma di meraviglioso, appoggiata a sua volta alle nuove cognizioni scientifiche. L'interesse del lettore, abilmente eccitato e sostenuto, è messo al servizio dell'istruzione; dalla lettura dei libri di

Ore 17 - Programma Nazionale

Jules Verne si ricava, insieme al piacere d'avere imparato molte cose, il desiderio di sapere e la curiosità per tutto ciò che riguarda la scienza. E' per questo aggiungiamo noi, che i più felici fra i romanzi usciti dalla penna e dalla fantasia del Verne, si leggono con diletto ancor oggi, e a qualsiasi età, anche se sono stati scritti per i ragazzi».

Un capitano di quindici anni narra l'avventurosa navigazione del brick-goletta di 400 tonnellate « Pilgrim », armato da Mr. Weldon per la « grande pesca » nei mari australi. Nel febbraio del 1873 la piccola nave, al comando del Capitano Hull, fa scalo in un porto della Nuova Zelanda per imbarcarvi la moglie e il figlio dell'armatore, che debbono rientrare a San Francisco. Senonché la stagione è stata magra, e nella stiva del « Pilgrim » mancano un duecento barili d'olio per completare il carico; il Capitano Hull decide così di dedicarsi a una temeraria caccia alla balena che, in seguito ad ogni sorta di peripezie, si conclude con la morte sua e dell'intero equipaggio. Il giovane Dick Sand, di quindici anni, si assume allora la responsabilità di condurre il vellero a destinazione, coadiuvato da alcuni negri, scampati ad un naufragio, che il Capitano Hull aveva preso a bordo del « Pilgrim »; e vi riesce, dopo le prove di una singolare fermezza, migrando le infernali macchinazioni del cuoco Negoro, il quale aveva progettato di far approdare il vellero in una contrada selvaggia per vendervi come schiavi equipaggio e passeggeri.

g. n.

### 12.30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee  
SVIZZERA: Grindelwald  
XX Concorso Internazionale Femminile di sci  
Discesa libera

### 17 — LA TV DEI RAGAZZI

- a) Il volto dei Secoli  
Il secolo XIII
- b) Jim della giungla  
La laguna della morte  
Telefilm - Regia di Earl Bellamy  
Distribuzione: Screen Gems, Inc.  
Interpreti:  
Johnny Weissmuller,  
Martin Huston, Norman Fredrik e Tamba

### 18.30 RITORNO A CASA

#### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### 18.45 LEI E GLI ALTRI

Settimanale di vita femminile

#### 19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

A cura di Emilio Garroni

#### 19.45 CHE NE DITE?

Dibattito a cura di Cesare D'Angelantonio

### RIBALTA ACCESA

#### 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### 20.50 CAROSELLO

(Vidal Profumi - Pavesi - Martini & Rossi - Macchine da cucire Singer)

#### 21 — I FRATELLI CASTIGLIONI

Commedia in tre atti di Alberto Colantuoni  
Personaggi ed interpreti:  
Ismaele Castiglioni  
Aldo Silvani  
Camilla Castiglioni  
Emilio Rinaldi  
Mario Castiglioni  
Nino Pavese  
Fulvio Castiglioni  
Otello Toso

Eusebia Paola Borboni

Sergio Gianni Bortolotto

Valerio Aldo De Poli

Gisa Letta Rinaldi

Adelaide Annabella Ceriani

Ninetta Irene Galter

Berta Wanda Benedetti

Avv. De Ambrosi

Dott. Guido Guidi

Piero Carnabuci

Il procaccia Mario Luciani

Una donna Jonny Tamassia

Regia di Sandro Bolchi

(vedi articolo illustrativo a pag. 9)

Al termine

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte



Sandro Bolchi regista della commedia *I fratelli Castiglioni*

# Intramontabile gloria dei « Fratelli Castiglioni »

(segue da pag. 9)



I fratelli Castiglioni di Alberto Colantuoni nell'interpretazione di Ettore Petrolini

ranno proprio ora. E il fantasma di zio Pompeo, beffardo, ingigantirà sempre più, sino all'inaspettata soluzione che a tutti quanti renderà giustizia e soddisfazione. Ma per arrivare a quel punto in cui il dottor Guido Guidi, notaio, « felice del suo mandato d'eccezione », placherà gli avidi nipoti con la lettura delle disposizioni testamentarie del defunto, Colantuoni manovra il meccanismo della sua commedia come un sorprendente congegno di precisione. Teatro, insomma; vero Teatro, che non decolora né col varia delle latitudini né col passare del tempo.

Dicevamo, sopra, della fortuna di questa commedia; una storia, addirittura, che — se ci pensasse — Alberto Colantuoni potrebbe scrivere facendone un racconto divertente e movimentato come un romanzo d'avven-

tute. E nella quale occuperebbe un capitolo a parte le manomissioni, a volte devastatrici, operate sul testo da registi e attori, tanto da arrivare — come scrive l'autore stesso — al colmo « che anziché di vivi sbertati da un defunto, parve, a un tal punto, trattarsi di un trappasso scorbacciato dai vivi. Inversione, come ognuno vede, vantaggiosissima ai fini di un'opera che si proponeva di mostrare beffardamente ma ferocemente frustata la cupidigia e l'aridità sentimentale degli eredi di quaggiù ».

Colantuoni ricorda a decine episodi di vere e proprie battaglie da lui combattute contro chi, pur di mettere in scena questi Castiglioni così carichi di glorie e di successi, non badava troppo per il sottile dimenticando di commisurare le

proprie capacità con i trabocchetti di un copione difficilissimo da realizzare. Ma anche questa è una prova, anzi la controprova, dell'interesse suscitato dalla « tragicommedia » (come la vuole definita l'autore) nel cui formidabile *curriculum*, peraltro, brillano nomi di interpreti come Petrolini, Govi, Arturo Schmitz e Bruno Harprecht, Daniela Palmer.

Ed ora basta scorrere l'elenco degli interpreti, guidati da quell'acuto regista che è Sandro Bolchi, per pronosticare anche il successo dell'edizione televisiva della commedia (già apparsa sui teleschermi durante il periodo sperimentale, ma con diversa distribuzione). I Castiglioni ne hanno fatto di strada; e — stiamone certi — non accusano il minimo senso di stanchezza.

c. m. p.

VIDAL  
presenta

oggi alle 20.50



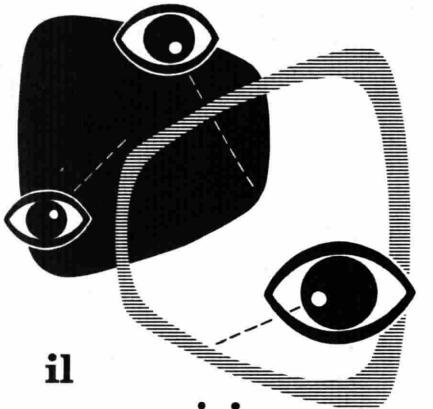
IMMAGINI  
VENEZIANE

1971

e consiglia  
alla Signora elegante  
colonia

CADORO

« il fascino di Venezia  
in un profumo »



## il campo visivo

Coi televisori CGE si vede bene anche da posizioni molto laterali allo schermo. Una così ampia visuale si deve alla curvatura del cristallo di protezione, che ha consentito di portare avanti il cinescopio, pure curvo, e di sfruttare tutta la superficie dello schermo. Buona visione, dunque, anche in locali con poca profondità!

MAGNIFICA DEFINIZIONE DELL'IMMAGINE



NUOVA ACUSTICA



17 pollici L. 159.000  
21 pollici L. 199.000  
24 pollici L. 249.000  
(schermo gigante)

SERIE 1958

# CGE

radio • televisione

## LOCALI

**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiama maritti (Genova 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internazionale Rundfunkuniversität: « Die Antibiotika »; 11.00 Sinfoniamusik / Streichorchester / Pianistin: « Lieder von prof. Gerhard Domagk »; Wupertal: Klosterviern; « Jeannine Dowis, Pianistin; W. A. Mozart: Themat mit Variationen; Rachmaninoff: Zwei Preludes; C. Debussy: La Tasse des audiences ou clair de lune; G. Leibniz: L'âme excentrique; Eine Viertelstunde um Büchertisch - n. 6); Prof. Albert Grandi: « Neue Jugendbücher » (Bolzano 2 - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 H. v. H. Hörungen: « Nachts über die Gruppe Rito Streich sind berühmte Walzer und Melodien Nachtröhrendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

15 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicato agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Musica richiesta - 13,30 Giornale radio - Notiziario o giornale - Nota di vita politica - Il giornale d'italiano (Venezia 3).

14,30 Radiogionale - 15 Trasmissioni estere - 17 « Quarto d'ora della Serenità » per gli infermi - 21,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Discutimone insieme » dibattito sui problemi del giorno.

### 14,30-14,40 Terzo pagino

Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

17,30 Dall'Auditorio di via del Teatro Romano di Trieste: Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

### 18 - Buona memoria

... profili e motivi dalla storia della Venezia Giulia e Friuli - Testo di Tullio Bressan - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Alesstimento di Ruggero Winter (Trieste 1).

### 18,20 Ravel: « Bolero » e Chabot

Suite n. 2 - Orchestra Filarmonica di Kansas City diretta da Hans Schwiegert (Dischi) (Trieste 1).

18,35 Cantoro: Bruno Rotterani, Nello Colombo, il duo Blengio con il complesso di Franco Valisineri (Trieste 1).

### 19 Concertino - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1).

19,30 Concerto del trio Ars Nova: Giacomo Vizzotto, Trio per clarinetto, violoncello e pianoforte. Esecutori: Giorgio Breziger: clarinetto; Guerrino Bissanti: violoncello; Bruno Bidussi: pianoforte (Trieste 1).

### 19,45 Incontri dello spirito (Trieste 11).

In lingua slovena  
(Trieste 1).

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno - 12 Vite e destini - « Giudizio Mundus » di B. Mihalic - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi, Rossegno della stampa.

17,30 Musica da ballo (Dischi) - 18 Brahms: Concerto per violino in re maggiore op. 77 (Dischi) - 18,55 Piccoli complessi vocali sloveni - 19,15 Attualità della scienza e della tecnica, 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Attualità e spettacoli a Trieste - 22 Dalle storie degli strumenti musicali: « L'organo, la fisarmonica e l'ormonica a bocca » a cura di Paolo Merello - 22,30 Quartetto pianistico jazz - 22,30 Fratelli: Sinfonia in re minore (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Musica per la buonanotte (Dischi).

III (NAZIONALE)

(Marsiglia) 1 Kc/s. 710 - m. 422,5; Parigi 1 Kc/s. 860 - m. 347,6; Bordeaux 1 Kc/s. 1205 - m. 249,2; Strasburgo 1 Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,03 Paul Bonneau: per sasso-

fonino; Claude Delvey: « L'orecchio » - Natale in ciascuna

15,15 Verdi: Due frammenti dalla Messa da Requiem: Haydn: La Creazione (Parte prima); Kodaly: « Combattimento e sconfitta di Napoleone »; de « Harry James »; Ciakowsky: « Scherzo »

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

## AL MUSEO



Senza parole (Punch)

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogionale - 15 Trasmissioni estere - 17 « Quarto d'ora della Serenità » per gli infermi - 21,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Discutimone insieme » dibattito sui problemi del giorno.

### 14,30-14,40 Terzo pagino

Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

17,30 Dall'Auditorio di via del Teatro Romano di Trieste: Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

### 18 - Buona memoria

... profili e motivi dalla storia della Venezia Giulia e Friuli - Testo di Tullio Bressan - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Alesstimento di Ruggero Winter (Trieste 1).

### 18,20 Ravel: « Bolero » e Chabot

Suite n. 2 - Orchestra Filarmonica di Kansas City diretta da Hans Schwiegert (Dischi) (Trieste 1).

### 18,35 Cantoro: Bruno Rotterani, Nello Colombo, il duo Blengio con il complesso di Franco Valisineri (Trieste 1).

### 19 Concertino - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1).

19,30 Concerto del trio Ars Nova: Giacomo Vizzotto, Trio per clarinetto, violoncello e pianoforte. Esecutori: Giorgio Breziger: clarinetto; Guerrino Bissanti: violoncello; Bruno Bidussi: pianoforte (Trieste 1).

### 19,45 Incontri dello spirito (Trieste 11).

In lingua slovena  
(Trieste 1).

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno - 12 Vite e destini - « Giudizio Mundus » di B. Mihalic - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi, Rossegno della stampa.

17,30 Musica da ballo (Dischi) - 18 Brahms: Concerto per violino in re maggiore op. 77 (Dischi) - 18,55 Piccoli complessi vocali sloveni - 19,15 Attualità della scienza e della tecnica, 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Attualità e spettacoli a Trieste - 22 Dalle storie degli strumenti musicali: « L'organo, la fisarmonica e l'ormonica a bocca » a cura di Paolo Merello - 22,30 Quartetto pianistico jazz - 22,30 Fratelli: Sinfonia in re minore (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Musica per la buonanotte (Dischi).

III (NAZIONALE)

(Lyon 1 Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges 1 Kc/s. 691 - m. 379,3; Toulouse 1 Kc/s. 944 - m. 317,8; Parigi II - Marseilles II 1 Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille 1 Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy 1 Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes 1 Kc/s. 674 - m. 460; Strasburgo 1 Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,11 « La finestra aperta », con André Choura, Jacques Montel e l'orchestra Edward Chekler, 19,40 « Topin, tamburo di Buonaparte in Egitto », di The Fleischmann Unterhaltungssolisten, 19,45 Disney: Notiziario, 20,25 Sorrisi di Parigi, 21,15 Tribuna della storia, 20,50 « Presenza di Parigi, a cura di Léon Campion e Roger Monclar, 21 Trasmissione dello Spettacolo, allestito al Teatro delle Comédie-Française II (REGIONALE)

(Lyon 1 Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges 1 Kc/s. 691 - m. 379,3; Toulouse 1 Kc/s. 944 - m. 317,8; Parigi II - Marseilles II 1 Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille 1 Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy 1 Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes 1 Kc/s. 674 - m. 460; Strasburgo 1 Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15 Notiziario, 20 « Memorie dei Teatri di Londra » di Macqueen-Pope, 20,30 « Chi lo so? », ri-

sposte di scienziati e domande

scientifiche e tecnologiche di

19,15

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - *Giornale radio* - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* *Musiche del mattino*  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8** Segnale orario - *Giornale radio* - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. \* *Crescendo* (8,15 circa) (Palmitone-Colgate)
- 8.45-9** *La comunità umana*  
Trasmmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** — *La Radio per le Scuole* (per la III, IV e V classe elementare)  
*Calendarietto della settimana*, a cura di Ghirola Gherardi  
Radiopartita, a cura di Giuseppe Aldo Rossi
- 11.30** *Musica da camera*  
Vivaldi (rev. Ephrkin): *Sonata a quattro in mi bemolle maggiore* e *Al Santo Sepolcro*: a) *Largo* molto, b) *Allegro*, ma poco (Esecuzione del Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana - Ercol Giaccone, primo violino; Renato Vallesio, secondo violino; Carlo Pozzi, viola; Giuseppe Ferrari, violoncello)

- 12.10** *Le nuove canzoni italiane*  
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli  
Cantanti: Roberto Altamura, Nella Colombo, Aurelio Fierro e Tonino Torrielli

- 12.50** *1, 2, 3... vial* (*Pasta Barilla*)

- Calendario (Antonetto)

- 13** Segnale orario - *Giornale radio* - Media delle valute - Previsioni del tempo

- Carillon (Manetti e Roberts)

- 13.20** \* *Album musicale*  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e luciole (13,55)

- Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

- 14** *Gloriae radio*

- 14.15-14.30** *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Achille Fiocca - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton

- 16.15** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Le opinioni degli altri

- 16.30** \* *Orchestra della canzone diretta da Angelini*

- 17** — *Sorella Radio*  
Trasmmissione per gli infermi

- 17.45** *GALATEA*  
Opera in un atto di ANTONIO SAVASTA

- Galatea Coria Gavazzi  
Dejanira Ornella Rovero  
Eunice Dina Contini Mannucci

- Eudora Bianca Furlai  
Aci Luigi Rumbo  
Polifemo Franco Calabrese

- Direttore Pietro Argento

- Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

- 18.45** *Università internazionale Guglielmo Marconi*  
John Wilson: *I quarant'anni del jazz*

- 19** — *Estrazioni del Lotto*  
\* Ritmi e canzoni

- 19.15** *Duo motivi e quiz*  
Programma duplex fra la Radiodiffusione Télévision Française e la Radiotelevisione Italiana abbinato al Concorso Radifonico per gli ascoltatori italiani e francesi

- 19.45** *Prodotti e produttori italiani*  
\* *Celebri melodie*

- Negli interv. comunicati commerciali

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

SECONDO PROGRAMMA

- 20.30** \* *Una canzone di successo* (Buttoni Sansepolcro)  
Segnale orario - *Giornale radio* - Radiosport
- 21** — *Passo ridottissimo*  
Varietà musicale in miniatura  
**POGGIOTURCHINO**  
Cronache straennesi di Simonetta e Zucconi  
Canzoni originali di Fiorenzo Carpi  
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Regia di Giulio Scarnicci

- 22** — *SOTTO IL PERO*

- Radiodramma di *Günther Eich* da un racconto di Theodor Fontane

- Traduzione di Dante Raiteri

- Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana

- Marcello Giorda  
Szulski Giotto Tempesini  
Kurzweck Fernanda Solieri  
Quasimodo Gianni Puccilli

- Mietzel Enrico Urbini  
Geelhaar Giorgio Lamonti  
Jakob Renato De Carmine

- Il giudice istruttore Renato Conti  
Il beccino Nina Bonomi  
Orsola Hradcheck Nella Bonora  
La vecchia Jeshua Anita Gravotti  
La signora Mietzel Anna Di Meo  
Maletta Lia Curci  
Editha Maria Teresa Rovere  
L'annunziatrice Maria Giovanna Gravotti  
Regia di Pietro Masserano Tatico  
Registrazione (v. articolo illustrativo a pag. 8)

- 23, 15** *Giornale radio - Musica da ballo*, programma scambio con la Radio Austriaca

- Segnale orario - *Ultime notizie* - Buonanotte

MATTINATA IN CASA

- 9** *Effemeridi - Notizie del mattino*  
*Almanacco del mese*
- 9.30** *Il timello*  
Settimanale per le donne, a cura di Antonio Tatti (v. articolo illustrativo a pag. 15)
- 10-11** *APPUNTAMENTO ALLE DIECI* (Omo)

MERIDIANA

- 13** *Il mondo canta così: Francia* (Roger e Gallet)  
Flash: istantanee sonore (Palmitone-Colgate)
- 13.30** *Giornale radio - Giornale radio* \* Ascoltate questa sera...\*
- 13.45** *Scatola a sorpresa* (Simmenthal)



Il soprano Silvana Zanelli, interprete di Nedda nei *Pagliacci* di Ruggero Leoncavallo (ore 21)

TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

- La produttività nell'economia italiana

- Libero Lenti: La produttività nelle industrie

- 19.15** *Karol Szymanowski*

- Canti d'amore di Hafiz*

- Auguste L'unique rimezzo - I tulipani arabi - Danza L'amaro vento dell'Ovest - Triste primavera

- Tommaso Spataro, tenore; Armando Renzi, pianoforte

- 19.30** *Max Planck*

- nel centenario della nascita a cura di Alessandro Alberigi

- 20** — *L'indicatore economico*

- 20.15** *Concerto di ogni sera*

- J. S. Bach (1685-1750): Suite n. 2 in re minore per violoncello solo

- Preludio - Alemania - Corrente - Sarabanda - Minuetto I e II - Giga

- Violoncellista Amedeo Baldovino

- \* C. Debussy (1868-1918): Sei studi per pianoforte

- Pour les degrés chromatiques - Pour les agréments - Pour les notes répétées - Pour les sonorités opposées - Pour les arpèges - Pour les accords

- Pianista Walter Giesecking

- 21** — *Il Giornale del Terzo*

- Note e corrispondenze sui fatti del giorno

- 21.20** *Piccola antologia poetica* Leonardo Sinigaglia

- 21.30** *Stagione Sinfonica Pubblica del Terzo Programma*

- Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma

CONCERTO

- diretto da Alberto Erede con la partecipazione della violinista Ida Haendel

- Wolfgang Amadeus Mozart**

- Divertimento in fa maggiore K. 522* («Dorfmusikanten Sextett»)

- Allegro, Minuetto - Mestoso, Adagio cantabile, Presto - Finale

- Concerto in sol maggiore K. 216* per violino e orchestra

- Allegro - Adagio - Rondo

- Solisti Ida Haendel

- Igor Stravinskij**

- Concerto in re per violino e orchestra*

- Toccata - Aria prima - Aria seconda - Capriccio

- Solisti Ida Haendel

- Ferruccio Busoni**

- Turandot* suite op. 41

- La porta della città - Truffaldino - Marcia di Altoun - Marcia di Turandot - Scena di donne - Danza e canzone - Valzer notturno - Marcia funebre

- Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

- (vedi nota illustrativa a pag. 6)

- Nell'intervallo:

- Gli spazzacamini a Londra nell'Ottocento*

- Conversazione di Maria Luisa Astaldi

- Al termine:

- La Rassegna**

- Arti figurative**

- a cura di Marziano Bernardi

- Bilancio di una Mostra di pittura astratta - La crisi di Venezia - Gli ottant'anni di Matteo Marangoni - Il «Botticelli» di Chastel (Replica)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 15** *Chiaro fontana*, un programma dedicato alla musica popolare italiana

- 15,20** *Antologia* - Da «Osservazioni sulla morale cattolica» di Alessandro Manzoni: «Sulla modestia e sull'umiltà»

- 15,30-14,15** *Musiche di Gade e Scriabin* (Replica del «Concerto di ogni sera» a venerdì 10 gennaio)

SECONDO PROGRAMMA

- 13.50** *Il discobolo* (Prodotti Alimentari Arrigoni)

- 13.55** *Motivi in tasca* Negli intervalli comunicati commerciali

- 14.30** *Schermi e ribalte* Rassegna degli spettacoli di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

- 14,45** *Mille serenate* Un programma con Giacomo Rondinella

- 15** — *Segnale orario - Giornale radio* - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

- 15,15** \* *Ernie Felice e il suo complesso*

- 15,30** *Le nuove canzoni italiane* Orchestra diretta da Angelo Brigada

- Cantano Giorgio Consolino, Franca Frati, Rino Palombo e Nilla Pizzi

POMERIGGIO IN CASA

16 TERZA PAGINA

- Il setaccio: cose scelte e annotate da Mario Ortensi

- Assi del jazz* Guida d'Italia, prospettive turistiche di M. A. Bernoni

- 17** — *I settemari* Musiche e curiosità da tutto il mondo

- 17,45** *Il treno delle voci*

- 18** — *Giornale radio*

- Gino Conti e la sua orchestra**

- Cantano Gloria Christian, Marcello Altieri, Claudio Terni e Luciano Glori

- Chaplin: *Mandoline serenate*; Cesareo Ricciardi: «O treno d'una fantasia»; Murolo - Falvo: *Tarantelluccia*; Berthold Oehlert: *Nova è bugiardo il suo amore*; Ricci - Vassalli: *Il vento*; Roberts-Powell: *E' meraviglioso essere giovani*; Panzitti-Mascheroni: *Casette in Canada*; De Crescenzo-Rendine: *Malinconico autunno*; Goodwin: *Skifting string*

- 18,30** \* *Pengramma* Musica per tutti

- 19** — *Il sabato di Classe Unica* Risposte agli ascoltatori L'esito di Dante

INTERMEZZO

- 19,30** \* *Altalena musicale*

- Negli intervalli comunicati commerciali

- Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

- 20** — *Segnale orario - Radiosera*

- 20.30** *Passo ridottissimo* Varietà musicale in miniatura

- II Firmamento di Radiofutura 1958**

- 20,45** *CIAK* Settimanale di attualità cinematografiche, a cura di Lello Bersani (Agip)

SPETTACOLO DELLA SERA

- Nel primo centenario della nascita di Ruggero Leoncavallo

- Dal Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste

- PAGLIACCI**

- Dramma in due atti di RUGGERO LEONCAVALLO

- Nedda Carlo Guichardut

- Canio Carlo Savaresi

- Tonio Ugo Savaresi

- Peppa Sergio Tedesco

- Silvio Guido Mazzini

- Direttore Ugo Rapalo

- Maestro del Coro Adolfo Fanfani

- Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro «Giuseppe Verdi» di Trieste

- Nell'intervallo:

- Ricordi di Leoncavallo*, di Giovacchino Forzano

- Al termine: *Ultime notizie*

- 22,45** Ken Griffin all'organo Hammond

- 23-23,30** *Siparietto*

- \* A luci spente

**CLASSICO LIQUORE SEMISECCO**

**AVERNOS**  
lisico - con soda  
come punch

*digerirete  
anche i sassi!*

QUESTA SERA  
alla TV

ore  
20,55

**PER GUIDARE MEGLIO**

programma speciale  
per gli automobilisti  
presentato da Giovanni Canestrini

CONTRIBUTO PER LA SICUREZZA DEL TRAFFICO

**OLIO DANTE**  
*in ogni casa!*

# TELEVISIONE

sabato 11 gennaio

**16 — EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee  
ITALIA: Roma  
Dalla Chiesa di S. Andrea della Valle  
**SERMONE DELLE MAZIONI**  
Telecronista Luciano Luisi  
Ripresa televisiva di Franco Morabito

**LA TV DEI RAGAZZI**

**17 — a) IL RODEO DEI RAGAZZI**

Documentario dell'Encyclopédie Britannica

**b) IL TORMENTO DELLA PAURA**

Film - Regia di Cecil Misk  
Produzione: Merton Park Studios Ltd.  
Interpreti: James Kennedy, Florence Stevenson, George Stevenson

**RITORNO A CASA**

**18.30 TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

**18.45 PASSAPORTO N. 2**

Lezioni di lingua francese a cura di Jean Barbet

**19 — UN SECOLO DI POESIA**

Liriche italiane dall'Ottocento al Novecento scelte da Vincenzo Talarico e presentate da Lilla Briggnone

**19.20 VARIETA' MUSICALE**

Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Regia di Pierpaolo Ruggerini

**20 — TERRA DEI FIORDI**

Servizio di Igor Scherb

**RIBALTA ACCESA**

**20.30 TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**

(Lux - Shell Italiana - Nestlé - Istituto Farmacoterapico Italiano)

**21 — I CALCIATORI AZZURRI: RITORNO A BELFAST**

**21.10** Garinei e Giovannini presentano **IL MUSICHIERE**



Jean Barbet, l'insegnante del nuovo corso di lingua francese, con il suo « allievo-tipo » Bernard Guyed. La prima lezione di francese va in onda quest'oggi alle ore 18.45 nella trasmissione di Passaporto n. 2

Gioco musicale a premi condotto da Mario Riva con l'orchestra di Gorni Kramer e con Lorella De Luca e Alessandra Panaro

**22 — CAPITAN FRACASSA**

di Théophile Gautier

Traduzione, sceneggiatura e riduzione televisiva di Anton Giulio Majano e Elio Talarico

Prima puntata

Personaggi ed interpreti:

**Capitan Fracassa**

**Arnoldo Foà**

**I « Comici »:**

Isabella **Lea Massari**

Giulietta **Margarita Bignami**

Serafina **Marina Dolfin**

Zerbina **Stilla Gabel**

Erode **Ivo Garrani**

Blasio **Romolo Costa**

Leandro **Alfredo Bianchini**

Scapino **Roberto Berteia**

Matamoro **Dario Doici**

Jolanda di Foix **Fiorella Mari**

Marchese di Brûveries **Leonardo Cortese**

Marchesa di Brûveries **Marisa Mantovani**

Chiquita **Giulia Lazzarini**

Agostino **Ubaldo Lay**

**Pietro Massimo Pianforini**  
Conte di Folx

**Carlo Lombardi**  
Chirurgi

**Vinicio Sofia**  
Giovanni

**Padre Gato**  
Gino Donato

**Mionnette**  
Wanda Rahef

**Costumi di Giancarlo Bertolini Salimbeni**

**Regia di Anton Giulio Majano**

**(vedi articolo illustrativo a pag. 18)**

**Al termine:**  
**TELEGIORNALE**

**Edizione della notte**

## Un romantico ammazzasette

(segue da pag. 19)

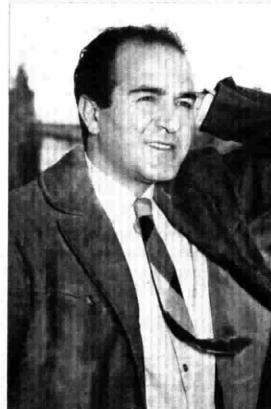
e non di rado travolgenti di una vicenda che, d'altra parte, è illuminata da un raffinato sottofondo romantico. Basti pensare, del romanzo di Gautier, all'ambiguo e malinconica modernità della figura

di Fracassa, maschera antichissima che taluni fanno risalire al miles di Plauto, e che, comunque, nella sua più vera immagine nasce nel Quattrocento, con il volto del guerriero prezzolato e vagabondo, facilmente trascinato all'invettiva e all'iperbole, in un linguaggio pieno di sgangherate metafore. (Se entro, entro per una breccia. Se esco, esco sotto un arco di trionfo. Se avanzo, avanzo per sfondare. Se indietreggio, indietreggio per prendere lo slancio. Se mi allungo, allungo l'avversario per terra. Caprioleggio con delizia e voluttà in mischie e battaglie, tagliuzzando, spezzettando, massacrando, lavorando di punta e di taglio. Scaravento in aria i cavalli con i loro cavalieri e trito come pagliuzze le ossa degli elefanti, ecc.).

Ma con il romanzo di Gautier, Fracassa non è più un personaggio colto, per così dire, in presa diretta: diventa una finzione, una « parte » che sulla scena recita Sigognac, tanto coraggioso e limpido nella vita quanto vile è il suo personaggio. E oltre alla sdoppiatura, significativa di uno stato d'animo romantico, s'insinuano nella storia

una malinconia e un chiaroscuro che conserveranno a lungo a queste « stampe del Seicento » la loro drammatica modernità, la loro sensibile giovinezza.

m. l. s.



Ivo Garrani (Erode)



Giulia Lazzarini (Chiquita)

# RADIOPORRIERE

Settimanale della Radio e della Televisione  
ANNO 35 - NUMERO 1

SETTIMANA DAL 5 ALL'11 GENNAIO 1958  
Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo  
Editore: EDIZIONI RADIO ITALIANA  
Amministr. Delegato: VITTORIO MALINVERNI  
Direttore responsabile: EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:  
Torino - Via Arsenale, 21 - Telefono 57 57  
Redazione torinese:  
Corso Bramante, 20 - Telefono 69 75 61  
Redazione romana:  
Via del Babuino, 9 - Telefono 664, int. 266

## ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA  
via Arsenale 21, Torino

Annuali (52 numeri) . . . . . L. 2300  
Semanestrali (26 numeri) . . . . . 1200  
Trimestrali (13 numeri) . . . . . 600  
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corr. post. n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere »

ESTERO:  
Annuali (52 numeri) . . . . . L. 4300  
Semanestrali (26 numeri) . . . . . 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca Pubblicità:

CIPPI - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO: via Pisoni, 2  
Telefoni: 65 28 14 - 65 28 15 - 65 28 16

TORINO: via Pomba, 20 - Telefono 57 57  
Distribuzione:  
SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 443

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscano.

## STAMPATO DALLA ILTE

Industria Libraria Tipografica Editrice  
Corso Bramante, 20 - Torino

**TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA**

## LOCALI

### LIGURIA

16,10-16,15 Chiomato marittimi (Genova 1).

TRENTINO - ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose 11).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Unsere Rundfunk- und Fernsehwoche - Musik für jung und alt - Zehn Minuten für die Arbeit - Das Internationale der Woch (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose 11).

19,30-20,15 Volksmusik - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano 11).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Musica scacchistica - Rendine: T'è piaciuto; Bucchi - Il teatrino; Teste; Van Wood - Il telefono; Caszelli: Tu vuoi f' l'Americano; Caszelli: Il pericolo n. 1; Argostoli: Carabinieri Dance; Marini: Donne pistole; Van Wood: Butta la chiave - 13,30 Gornale radio -

Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Crocchie triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 11).

In lingua slovena (Trieste A)

7. Musica del mattino (Dischi), calendario, 15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, raccolto di ginniche - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno - 12 - L'Australia vent'anni fa ed oggi - di F. Orozen - 12,10 Per ciascuno di questi anni - 12,30 L'Australia della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Melodie gradite - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi: Rassegna della stampa.

15,20 Beethoven: Sonata n. 3 in fa minore, op. 57 (Appassionata) - 16,10 Clavicembalo, Medicina e igiene del lavoro - Il lavoro nelle miniere - di Enrico Vigliani - 16,35 Coffe concerto con l'orchestra diretta da Carlo Pacciori - 17,20 « Emilia Admira » - 17,30 Teatro dei ragazzi - Marco e i ladri - racconto, negoziato di V. Fondi - indi: Orchestra André Stokelwitz (Dischi) - 19,15 Incontro con le oscillatrici, a cura di M. A.

## \* RADIOPORRIERE \*

# sabato 11 gennaio

Lapornik - 19,30 Musica varia. 20. Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana di bollettino - 21,45 Gior- nali di bollettino - 21,50 « Gior- nali di bollettino » - 21,55 Raccordo scenografico di Vilmos Zupan, 24<sup>o</sup> ultimo punto - 22,20 Complessi strumentali sloveni - 22,20 Parole e ritmi - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Bollo notturno (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al- legato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,7; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Docu- mentari e Cronache » - « Il Van- gero di domani » - commento di D. Gennaro Autetta, lettura di Carlo d'Angelico.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5792 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19. Novità per signore, 20,12 Ora vi prende in parola, 20,40 Novità, 20,50 Le famiglie Duraton, 21 E' nata una vedette, 21,15 Serenata parigina, 21,30 Successo del par- no, 21,45 Segnale orario, 22 Concerto, 22,30 Mezz'ora in America, 23,15 Buona sera, amici! 24 Musica preferita, 24,05 preferita, 1 Mezz'ora a Radio Andorra.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FIAMMINGO

(Kc/s. 926 - m. 324)

18. Dischi, 19 Notiziario, 20 Varietà musicale, 21,15 Orchestra ricreativa diretta da Francis Bay, 22 Notiziario, 22,15-24 Musica ri- chiesta.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nica 1 Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allois 1 Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario, 19,45 Dischi, 19,50 « L'abbonato della linea U », di Claude Aveline - 20 « Cen- to frottole » di Henry Salvador, 20,10 « Piccola Musica della can- zona », 20,30 Tribuna parigina, 21 « Discoparade », varie- tà presentato da Parigi-Inter, da Radio Losanna e dalla Radio Belga, 22 « Buona sera, Europa... Qui Parigi », a cura di Jean Antoine, 24-1 Musica da ballo.

#### II (REGIONALE)

(Lyon 1 Kc/s. 602 - m. 498,3; Li- megne 1 Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse 1 Kc/s. 944 - m. 317,9; Paris 1 Kc/s. 1402 - m. 370,7 - 208,4; Lille 1 Kc/s. 137,1 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 218)

#### III (REGIONALE)

(Marsiglia 1 Kc/s. 710 - m. 422,5; Parigi 1 Kc/s. 867 - m. 345,1; Bordeaux 1 Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,30 Pleyel: Duetto per due violi- ni; Debussy: Andante dal Quar- to per pianoforte; 19,33 Ravel: O valzer, o valzer, et cetera; 19,35 Quattro canzoni popolari, 20,33 « Charmante », di André Beauler, Adattamento di Lucien Plaissy, 22 Michel Blavet: Concerto in la

minore per flauto e orchestra d'archi; Mozart: Divertimento n. 11, in Re, K. 251 (frammenti).

22,30 Notiziario, 22,50 Dischi mi- cracustici, richieste dagli ascolta- tori, 23,53-24 Notiziario.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 497; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario, 20 I temerari. Presentazioni di Marcel Fort, 20,25 Orchestra Spike Jones, 20,30 Serenata, 20,45 Il sogno comune della vostra vita, 21,15 Il punto comune, con Zappy Max, 21,30 « Disco-Parade », sfistilo di grandi vedette della canzone, 22 Notiziario, 22,05 Juke-box, 23 Notiziario, 23,05 Hour of Revival, 23,35 Buona notte Italia!, 24 Notiziario, 0,02-1 Club notturno.

23,45 Preghiere serali, 24-0,08 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Club dei chitarristi, 19,30 Club del jazz, 20 Notiziario, 20,30 Panorama di varietà, 23,30 Notiziario, 23,45 Disci presentati da Donald Peers, 0,15 Musica da ballo dell'America Latina eseguita dall'orchestra Edmundo Ros, 0,55-1 Utile notizie.

### ONDE CORTE

Ore Kc/s. m.

5,30 - 8,15 7260 41,32

5,30 - 8,15 9410 31,88

5,30 - 8,15 12095 24,80

7 - 8,15 15110 19,85

10,15 - 11 17790 16,86

10,15 - 11 21730 15,92

10,30 - 22 15000 15,91

11,30 - 21,15 15110 19,85

12 - 12,15 9410 31,88

12 - 12,15 12040 24,92

12 - 16,45 25720 11,66

12 - 19,30 21640 13,86

14 - 14,15 21095 13,82

18 - 22 12095 13,82

19,30 - 22 9410 31,88

19,30 - 22 9770 30,71

21 - 22 7120 42,13

5,30 Notiziario, 6 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester, 6,45 Musica di Borodin, 7 Notiziario, 8,30 - 10,30 Rivista e l'orchestra Woolf Phillips, 10,15 Notiziario, 10,45 Danze rustiche, 11,30 « The Goon Show », varietà, 12 Notiziario, 12,30 Mo- rivi preferiti, 13 Marce e valzer, 14 Notiziario, 14,15 Musica di vari- età, 15,30 Segnale dei chitoni, 17,05 Viaggio sentimentale intorno al mondo in prosa e conti, con Edna Savage, Michael Holliday e l'orchestra di varietà della BBC, diretta da Paul Fe- rrier, 17,30 Kenneth McKellar, Leslie Robertson e la banda Jimmy Shand, 18 Notiziario, 18,30 Marjorie Davis e il com- plesso The Fraser Hayes Four, 19 Notiziario, 19,15 Interpretazioni del flautista Richard Adeney e della pianista Josephine Lee, Rimsky-Korsakoff: Il volo del ca-

### INGHilterra

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco- tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario, 19,49 L'orchestra Alfred Swann, 20,20 Storia delle città, 21 Panorama di varietà, 22 Notiziario, 22,15 « Autumn Fire », commedia di T. C. Murray, 23,30 Concerto dell'obblista Léon Goossens e del pianista Frederick Simon: Romanza n. 1 in la minore; Georges Hué: Petite Pièce; Malcolm Arnold: Sonatina.

### FRANCIA

#### II (PARIGI-INTER)

(Nica 1 Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allois 1 Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario, 19,45 Dischi, 19,50 « L'abbonato della linea U », di Claude Aveline - 20 « Cen- to frottole » di Henry Salvador, 20,10 « Piccola Musica della can- zona », 20,30 Tribuna parigina, 21 « Discoparade », varie- tà presentato da Parigi-Inter, da Radio Losanna e dalla Radio Belga, 22 « Buona sera, Europa... Qui Parigi », a cura di Jean Antoine, 24-1 Musica da ballo.

#### III (NAZIONALE)

(Marsiglia 1 Kc/s. 710 - m. 422,5; Parigi 1 Kc/s. 867 - m. 345,1; Bordeaux 1 Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,30 Pleyel: Duetto per due violi- ni; Debussy: Andante dal Quar- to per pianoforte; 19,33 Ravel: O valzer, o valzer, et cetera; 19,35 Quattro canzoni popolari, 20,33 « Charmante », di André Beauler, Adattamento di Lucien Plaissy.

21 Michel Blavet: Concerto in la

minore per flauto e orchestra d'archi; Mozart: Divertimento n. 11, in Re, K. 251 (frammenti).

22 Notiziario, 22,05 jazz; Il mi- glior disco del 1957, 22,38 Mu- sica della sera, 22,55 Ricordi per i sogni, 22,58-23 Notiziario.

#### IV (NAZIONALE)

(Marsiglia 1 Kc/s. 710 - m. 422,5; Parigi 1 Kc/s. 867 - m. 345,1; Bordeaux 1 Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,30 Pleyel: Duetto per due violi- ni; Debussy: Andante dal Quar- to per pianoforte; 19,33 Ravel: O valzer, o valzer, et cetera; 19,35 Quattro canzoni popolari, 20,33 « Charmante », di André Beauler, Adattamento di Lucien Plaissy.

21 Michel Blavet: Concerto in la

minore per flauto e orchestra d'archi; Mozart: Divertimento n. 11, in Re, K. 251 (frammenti).

22 Notiziario, 22,05 jazz; Il mi- glior disco del 1957, 22,38 Mu- sica della sera, 22,55 Ricordi per i sogni, 22,58-23 Notiziario.

23,00-23,30 Musica da ballo.

23,30-23,50 Musica da ballo.

23,50-24,00 Musica da ballo.

24,00-24,30 Musica da ballo.

24,30-24,50 Musica da ballo.

24,50-25,00 Musica da ballo.

25,00-25,30 Musica da ballo.

25,30-25,50 Musica da ballo.

25,50-26,00 Musica da ballo.

26,00-26,30 Musica da ballo.

26,30-26,50 Musica da ballo.

26,50-27,00 Musica da ballo.

27,00-27,30 Musica da ballo.

27,30-27,50 Musica da ballo.

27,50-28,00 Musica da ballo.

28,00-28,30 Musica da ballo.

28,30-28,50 Musica da ballo.

28,50-29,00 Musica da ballo.

29,00-29,30 Musica da ballo.

29,30-29,50 Musica da ballo.

29,50-30,00 Musica da ballo.

30,00-30,30 Musica da ballo.

30,30-30,50 Musica da ballo.

30,50-31,00 Musica da ballo.

31,00-31,30 Musica da ballo.

31,30-31,50 Musica da ballo.

31,50-31,80 Musica da ballo.

31,80-32,00 Musica da ballo.

32,00-32,30 Musica da ballo.

32,30-32,50 Musica da ballo.

32,50-32,80 Musica da ballo.

32,80-33,00 Musica da ballo.

33,00-33,30 Musica da ballo.

33,30-33,50 Musica da ballo.

33,50-33,80 Musica da ballo.

33,80-34,00 Musica da ballo.

34,00-34,30 Musica da ballo.

34,30-34,50 Musica da ballo.

34,50-34,80 Musica da ballo.

34,80-35,00 Musica da ballo.

35,00-35,30 Musica da ballo.

35,30-35,50 Musica da ballo.

35,50-35,80 Musica da ballo.

35,80-36,00 Musica da ballo.

36,00-36,30 Musica da ballo.

36,30-36,50 Musica da ballo.

36,50-36,80 Musica da ballo.

36,80-37,00 Musica da ballo.

37,00-37,30 Musica da ballo.

37,30-37,50 Musica da ballo.

37,50-37,80 Musica da ballo.

37,80-38,00 Musica da ballo.

38,00-38,30 Musica da ballo.

38,30-38,50 Musica da ballo.

38,50-38,80 Musica da ballo.

38,80-39,00 Musica da ballo.

39,00-39,30 Musica da ballo.

39,30-39,50 Musica da ballo.

39,50-39,80 Musica da ballo.

39,80-40,00 Musica da ballo.

40,00-40,30 Musica da ballo.

40,30-40,50 Musica da ballo.

40,50-40,80 Musica da ballo.

40,80-41,00 Musica da ballo.

41,00-41,30 Musica da ballo.

41,30-41,50 Musica da ballo.

41,50-41,80 Musica da ballo.

41,80-42,00 Musica da ballo.

42,00-42,30 Musica da ballo.

42,30-42,50 Musica da ballo.

42,50-42,80 Musica da ballo.

42,80-43,00 Musica da ballo.

43,00-43,30 Musica da ballo.

43,30-43,50 Musica da ballo.

DIETRO LE QUINTE



— Ed ecco giunger di lontano il mio principe azzurro sul suo bianco corsiero.

... POI CRESCONO



— E pensare che una volta lo chiamavamo « il nostro angioletto ».

# IN POLTRONA

TRE FEMMINE TRE



— Mio marito sarà deluso: desiderava tanto un maschietto.

UN GRANDE ATTORE



— Mamma, prenderò parte alla recita dei Re Magi.

— Mi hanno dato la parte del Coniglietto bianco.



— Si mamma, hanno dato a Tonino la parte del Coniglietto bianco nella recita dei Re Magi.



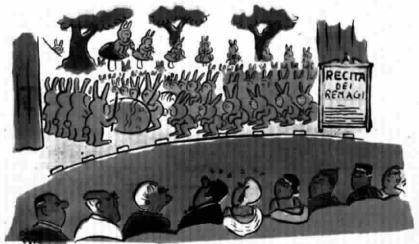
— Oh, ma che bellezza: io e mio marito varremo certamente.



— E' una cosa splendida! Non mancheremo.



— Pensa che il mio principale e i suoi amici hanno rinunciato alla partita per vedere Tonino nella parte del Coniglietto bianco.



# **ELENCO**

**delle stazioni radiofoniche  
a onde medie  
e a modulazione di frequenza  
sulle quali  
possono essere ascoltati**

**nei giorni feriali**

**i gazzettini regionali  
e i notiziari**

**ogni domenica**

**i supplementi  
di vita cittadina**

# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

## REGIONI

## STAZIONI

## GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI

### PIEMONTE

AOSTA I, COURMAYEUR I, PLATEAU ROSA I, SESTRIERE I, TORINO I, VILLAR PEROSA I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
CANDOGGLIA I, DOMODOSSOLA I, MONDOVI' I, PREMENO I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
ALESSANDRIA 2, AOSTA 2 AOSTA II, BIELLA 2, COURMAYEUR II, CUNEO 2 PLATEAU ROSA II, SESTRIERE II TORINO II, VILLAR PEROSA II TORINO 2	12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino
CANDOGGLIA II, DOMODOSSOLA II, MONDOVI' II, PREMENO II	12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste
AOSTA III, COURMAYEUR III, PLATEAU ROSA III, SESTRIERE III, TORINO III, VILLAR PEROSA III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
CANDOGGLIA III, DOMODOSSOLA III MONDOVI' III, PREMENO III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

### LOMBARDIA

MILANO 1	12,30-12,50 Gazzettino Padano
BELLAGIO I, COMO I, M. CREO' I, M. PENICE I, S. PELLEGRINO I, SONDRIO I, STAZZONA I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
MILANO I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
MILANO 2	12,10-12,30 Cronache del mattino
BELLAGIO II, COMO 2, COMO II, MILANO II, M. CREO' II, M. PENICE II, S. PELLEGRINO II, SONDRIO 2, SONDRIO II, STAZZONA II	12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste
BELLAGIO III, COMO III, M. CREO' III, M. PENICE III, S. PELLEGRINO III, SONDRIO III, STAZZONA III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
MILANO III	12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

### TRENTINO - ALTO ADIGE

Per le altre trasmissioni locali vedere i programmi giornalieri

BOLZANO 1	14,30 Gazzettino delle Dolomiti - 14,40 Giornale radio in lingua tedesca - 14,50-15 Cronache ladine (per la Val Gardena lunedì e giovedì, per la Val Badia martedì e venerdì, per la Val di Fassa mercoledì e sabato)
BOLZANO I, MARCA DI PUSTERIA I, PAGANELLA I, PLOSE I, ROVERETO I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
BOLZANO 2, BOLZANO II, BRESSANONE 2, BRUNICO 2, MARANNA II, MARCA DI PUSTERIA II, MERANO 2, PLOSE II	7,30-8 Giornale radio in lingua tedesca - 12,30 Giornale radio in lingua tedesca - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti 19,30 Giornale radio in lingua tedesca - 19,45-19,59 Gazzettino delle Dolomiti 23,30-23,35 Giornale radio in lingua tedesca
PAGANELLA II, ROVERETO II, TRENTO 2	12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti 19,45-19,59 Gazzettino delle Dolomiti
BOLZANO III, MARCA DI PUSTERIA III, PAGANELLA III, PLOSE III, ROVERETO III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo 20 Giornale radio in lingua tedesca (solo Bolzano III)

### VENETO

ASIAGO I, C. VISENTIN I, CORTINA I, M. VENDA I, PIEVE DI CADORE I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
ASIAGO II, BELLUNO 2, C. VISENTIN II, CORTINA 2, CORTINA II, M. VENDA II, PIEVE DI CADORE II, VENEZIA 3, VERONA 2, VICENZA 2	12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia
ASIAGO III, C. VISENTIN III, CORTINA III, M. VENDA III, PIEVE DI CADORE III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Giornale radio in lingua tedesca - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

## REGIONI

## STAZIONI

## GAZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

Per le altre trasmissioni locali e per la stazione Trieste A in lingua slovena vedere i programmi giornalieri

TRIESTE 1	7,30-7,45 <b>Giornale Triestino (Bollettino meteorologico e Notiziario sportivo)</b> 12,40-12,59 <b>Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste</b> 20-20,29 <b>La voce di Trieste e Chiamata marittimi</b>
GORIZIA I, TOLMEZZO I, TRIESTE I, UDINE I	7,30-7,45 <b>Giornale Triestino, Bollettino meteorologico e Notiziario sportivo</b> 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 <b>Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste</b> 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania 20-20,29 <b>La voce di Trieste e Chiamata marittimi</b>
GORIZIA 2, UDINE 2	7,30-7,45 <b>Giornale Triestino, Bollettino meteorologico e Notiziario sportivo</b> 12,30 Giornale del Veneto - 12,40-12,59 <b>Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste</b>
GORIZIA II, TOLMEZZO II, TRIESTE II, UDINE II	12,30-12,59 <b>Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia</b>
GORIZIA III, TOLMEZZO III, TRIESTE III, UDINE III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Giornale radio in lingua tedesca - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BORDIGHERA I, GENOVA I, LA SPEZIA I, M. BEIGUA I, M. BIGNONE I, POLCEVERA I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
GENOVA 2,	12,30-12,59 <b>Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova</b>

GENOVA II, LA SPEZIA I, LA SPEZIA II, POLCEVERA II, SAVONA 2	12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 <b>Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova</b>
BORDIGHERA II, M. BEIGUA II, M. BIGNONE II	12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino
BORDIGHERA III, M. BEIGUA III, M. BIGNONE III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 <b>Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova</b> 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
GENOVA III, LA SPEZIA III, POLCEVERA III	12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BOLOGNA 1	14,30-15 <b>Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna</b>
BOLOGNA I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
BOLOGNA II	12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze
BOLOGNA III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 <b>Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo</b>

CARRARA 1, CARRARA I, GARFAGNANA I, LUNIGIANA I, M. ARGENTARIO I, M. SERRA I, S. CERBONE I, S. MARCELLO PISTOIESE I	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
FIRENZE 2, PISA 2	12,30-12,59 <b>Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze</b>
AREZZO 2, CARRARA II, GARFAGNANA II, LUNIGIANA II, M. ARGENTARIO II, M. SERRA II, S. CERBONE II, S. MARCELLO P. II, SIENA 2	12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 <b>Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze</b>

CARRARA III, GARFAGNANA III, LUNIGIANA III, M. ARGENTARIO III, M. SERRA III, S. CERBONE III, S. MARCELLO PISTOIESE III	12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
M. PEGLIA I, PERUGIA I, SPOLETO I, TERNI 1, TERNI I	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II	12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze
M. PEGLIA III, SPOLETO III, TERNI III	12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

### EMILIA E ROMAGNA

### TOSCANA

### UMBRIA

# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

REGIONI	STAZIONI	GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI
M A R C H E	ASCOLI PICENO I, M. CONERO I, M. NERONE I ANCONA 2 ASCOLI PICENO 2, ASCOLI PICENO II, M. CONERO II, M. NERONE II ASCOLI PICENO III, M. CONERO III, M. NERONE III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania 12,10-12,30 Corriere delle Marche 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
L A Z I O	C. CATINO I, M. FAVONE I, ROMA I, TERMINILLO I ROMA 2 C. CATINO II, M. FAVONE II, ROMA II, TERMINILLO II C. CATINO III, M. FAVONE III, ROMA III, TERMINILLO III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
A B R U Z Z O E M O L I S E	AQUILA 1, C. IMPERATORE I, FUCINO I, PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I AQUILA 2, CAMPOBASSO 2, FUCINO II, C. IMPERATORE II, PESCARA II, SULMONA II, TERAMO 2, TERAMO II PESCARA 2 C. IMPERATORE III, FUCINO III, PESCARA III, SULMONA III, TERAMO III	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
C A M P A N I A	NAPOLI 1 GOLFO SALERNO I, M. FAITO I, M. VERGINE I, NAPOLI I NAPOLI 2 AVELLINO 2, BENEVENTO 2, GOLFO SALERNO II, M. FAITO II, M. VERGINE II, NAPOLI II, SALERNO 2 GOLFO SALERNO III M. FAITO III, M. VERGINE III NAPOLI III BARI 1 M. S. ANGELO I BRINDISI 1, LECCE 1, M. FRANCA I, M. CACCIA I, M. SAMBUCO I, TARANTO 1 BARI 2 FOGGIA 2 LECCE 2, M. FRANCA II, M. CACCIA II, M. SAMBUCO II, TARANTO 2 M. S. ANGELO II M. FRANCA III, M. CACCIA III, M. S. ANGELO III M. SAMBUCO III	14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Notiziario di Napoli e Chiamata marittimi 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania 12,10-12,30 Corriere della Campania 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo 12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo 14,30-14,50 Corriere delle Puglie e della Lucania - 14,55-15,20 Notiziario per gli italiani del Bacino del Mediterraneo e notiziario Arabo 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio 14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania 12,50-12,59 Borsa di Roma 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
P U G L I A		

# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

REGIONI	STAZIONI	GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI
BASILICATA	POTENZA 1	14,30-14,50 Gazzettino del Mezzogiorno
	LAGONEGRO I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
	POMARICO I, POTENZA I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio 14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania
	POTENZA 2	14,30-14,50 Corriere delle Puglie e della Lucania
	LAGONEGRO II, POMARICO II, POTENZA II	12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma
	LAGONEGRO III	12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
	POMARICO III, POTENZA III	12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
	CATANZARO 1, COSENZA 1, REGGIO CALABRIA 1	14,30-14,50 Gazzettino del Mezzogiorno
	CROTONE I, M. SCURO I, ROSETO C. SPULICO I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania
	CATANZARO I, GAMBARIE I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania 20-20,29 Gazzettino della Sicilia
CALABRIA	CATANZARO 2, COSENZA 2	12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma
	CROTONE II, M. SCURO II, ROSETO CAPO SPULICO II	12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma
	CATANZARO II, GAMBARIE II	12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
	CROTONE III, M. SCURO III, ROSETO CAPO SPULICO III	12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
	CATANZARO III, GAMBARIE III	12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30-15 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna
	CALTANISSETTA 1	12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo 20-20,29 Gazzettino della Sicilia
SICILIA	CATANIA 1	14,30-14,50 Gazzettino del Mezzogiorno
	ALCAMO I, M. CAMMARATA I, M. LAURO I, MODICA I, M. SORO I, NOTO I, PALERMO I, TRAPANI I	12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania 20-20,29 Gazzettino della Sicilia
	CALTANISSETTA 2	14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
	PALERMO 2	12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
	CATANIA 2, MESSINA 2	12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
	AGRICENTO 2, ALCAMO II, M. CAMMARATA II, M. LAURO II, MODICA II, M. SORO II, NOTO II, PALERMO II, TRAPANI II	12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo
	CATANIA 3, MESSINA 3, PALERMO 3	18,45-19 Gazzettino della Sicilia
	ALCAMO III, M. CAMMARATA III, M. LAURO III, MODICA III, M. SORO III, NOTO III, PALERMO III, TRAPANI III	12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30-15 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna
	CAGLIARI 1	12,30 Notiziario della Sardegna - Musica - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30-14,45 Gazzettino Sardo e previsioni del tempo 20-20,29 Album musicale - Gazzettino Sardo - Previsioni del tempo
	M. LIMBARA I, M. SERPEDDI I, P. BADDE URBARA I, S. ANTIOCO I, SASSARI I	12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Corriere di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania 20-20,29 Album musicale - Gazzettino Sardo - Previsioni del tempo
SARDEGNA	M. LIMBARA II, M. SERPEDDI II, P. BADDE URBARA II, S. ANTIOCO II, SASSARI 2, SASSARI II	12,10 Corriere della Campania - 12,30 Notiziario della Sardegna - Musica - 12,50-12,59 Borsa di Roma
	M. LIMBARA III, M. SERPEDDI III, P. BADDE URBARA III, S. ANTIOCO III, SASSARI III	12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze 14,30 Gazzettino Sardo e Previsioni del tempo - Musica - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

# Supplementi domenicali di vita cittadina

REGIONI E RELATIVE STAZIONI	Domenica 5 Gennaio Domenica 2 Febbraio Domenica 2 Marzo Domenica 50 Marzo	Domenica 12 Gennaio Domenica 9 Febbraio Domenica 9 Marzo	Domenica 19 Gennaio Domenica 16 Febbraio Domenica 16 Marzo	Domenica 26 Gennaio Domenica 23 Febbraio Domenica 23 Marzo
<b>PIEMONTE</b>				
ASTA I, CANDOGIA II, COURMATEUR I, DOMODOSSOLA II, MONDOVI' II, PLATEAU ROSA I, PREMENO II, SESTRIERE I, TORINO I, VILLAR PEROSA I	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia)
ALESSANDRIA 2, ASTA 2, ASTA II, BIELLA 2, CUNEO 2, CANDOGIA II, COURMATEUR II, DOMODOSSOLA II, MONDOVI' II, PLATEAU ROSA II, PREMENO II, SESTRIERE II, TORINO 2 TORINO II, VILLAR PEROSA II	14,30 Böndicerea	14,30 Böndicerea	14,30 Böndicerea	14,30 Böndicerea
ASTA III, CANDOGIA III, COURMATEUR III, DOMODOSSOLA III, MONDOVI' III, PLATEAU ROSA III, PREMENO III, SESTRIERE III, TORINO III, VILLAR PEROSA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
<b>LOMBARDIA</b>				
BELLAGIO I, COMO I, M. CREO' I, M. PENICE I, S. PELLEGRINO I, SONDRIO I, STAZZONA I	14,30 Böndicerea (Piemonte)	14,30 Böndicerea (Piemonte)	14,30 Böndicerea (Piemonte)	14,30 Böndicerea (Piemonte)
BELLAGIO II, COMO 2, COMO II, M. CREO' II, MILANO II, M. PENICE II, S. PELLEGRINO II, SONDRIO 2, SONDRIO II, STAZZONA II	14,30 Cicarem un cicinin	14,30 Cicarem un cicinin	14,30 Cicarem un cicinin	14,30 Cicarem un cicinin
BELLAGIO III, COMO III, M. CREO' III, M. PENICE III, S. PELLEGRINO III, SONDRIO III, STAZZONA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
MILANO III	14,30 El Campanon (Venezia Giulia) 15 — Il grillo canterino (Toscana)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino Alto Adige) 15 — Il grillo canterino (Toscana)	14,30 El Campanon (Venezia Giulia) 15 — Spaccanpoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino Alto Adige) 15 — Il grillo canterino (Toscana)
<b>TRENTINO - ALTO ADIGE</b>				
BOLZANO I, MARCA DI PUSTERIA I, PAGANELLA I, PLOSE I, ROVERETO I	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)
BOLZANO 2, BOLZANO II, BRESSANONE 2, BRUNICO 2, MARANZA II, MARCA DI PUSTERIA II, MERANO 2, PAGANELLA II, PLOSE II, ROVERETO II, TRENTO 2	14,30 La settimana nelle Dolomiti	14,30 La settimana nelle Dolomiti	14,30 La settimana nelle Dolomiti	14,30 La settimana nelle Dolomiti
BOLZANO III, MARCA DI PUSTERIA III, PAGANELLA III, PLOSE III, ROVERETO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
<b>VENETO</b>				
ASIAGO I, C. VISENTIN I, CORTINA I, M. VENDA I, PIEVE DI CADORE I	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino Alto Adige)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino Alto Adige)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino Alto Adige)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino Alto Adige)
ASIAGO II, BELLUNO 2, C. VISENTIN II, CORTINA 2, CORTINA II, M. VENDA II, PIEVE DI CADORE II VENEZIA 2, VERONA 2, VICENZA 2	14,30 El Liston	14,30 El Liston	14,30 El Liston	14,30 El Liston
ASIAGO III, C. VISENTIN III, CORTINA III, M. VENDA III, PIEVE DI CADORE III	14,30 El Campanon (Venezia Giulia) 15 — Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
<b>VELEZIA GIULIA E FRIULI</b>				
GORIZIA I, TOLMEZZO I, TRIESTE 1 TRIESTE I, UDINE I	14,30 El Campanon	14,30 El Campanon	14,30 El Campanon	14,30 El Campanon
GORIZIA 2, UDINE 2	14,30 El Campanon	14,30 Il Fogolar	14,30 El Campanon	14,30 Il Fogolar
GORIZIA II, TOLMEZZO II, TRIESTE II UDINE II	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 Il Fogolar	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 Il Fogolar
GORIZIA III, TOLMEZZO III TRIESTE III, UDINE III	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino Alto Adige) 15 — Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
<b>LIGURIA</b>				
M. BEIGUA I, LA SPEZIA I	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia)
BORDIGHERA I, GENOVA I, M. BIGNONE I, POLCEVERA I	14,30 Böndicerea (Piemonte)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia)	14,30 Böndicerea (Piemonte)	14,30 Cicarem un cicinin (Lombardia)
BORDIGHERA II, GENOVA 2, GENOVA II, LA SPEZIA 1, LA SPEZIA II, M. BIGNONE II, POLCEVERA II, SAVONA 2	14,30 'A Lanterna	14,30 Commedia dialettale	14,30 'A Lanterna	14,30 Commedia dialettale
M. BEIGUA II	14,30 Böndicerea (Piemonte)	14,30 Böndicerea (Piemonte)	14,30 Böndicerea (Piemonte)	14,30 Böndicerea (Piemonte)
M. BEIGUA III	14,30 'A Lanterna 15 — Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
BORDIGHERA III, GENOVA III, LA SPEZIA III, M. BIGNONE III, POLCEVERA III	14,30 Il grillo canterino (Toscana) 15 — Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)

Le stazioni riprodotte in carattere chiaro e contrassegnate con i numeri arabi (I - 2 - 3) sono a Onde Medie, quelle riprodotte in neretto e contrassegnate con i numeri romani (I - II - III) sono a Modulazione di Frequenza.

# Supplementi domenicali di vita cittadina

REGIONI E RELATIVE STAZIONI	Domenica 5 Gennaio Domenica 2 Febbraio Domenica 2 Marzo Domenica 30 Marzo	Domenica 12 Gennaio Domenica 9 Febbraio Domenica 9 Marzo	Domenica 19 Gennaio Domenica 16 Febbraio Domenica 16 Marzo	Domenica 26 Gennaio Domenica 23 Febbraio Domenica 23 Marzo
<b>EMILIA E ROMAGNA</b>				
BOLOGNA 2, BOLOGNA II	14,30 <b>El Pavajon</b>	14,30 <b>El Pavajon</b>	14,30 <b>El Pavajon</b>	14,30 <b>El Pavajon</b>
BOLOGNA III	14,30 <b>El Guasco (Marche)</b> 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 <b>El Fogolar (Friuli)</b> 15 — Il grillo canterino (Toscana)	14,30 <b>El Campanon (Venezia Giulia)</b> 14,30 <b>Spaccanapoli (Campania)</b>	14,30 <b>El Fogolar (Friuli)</b> 15 — Il grillo canterino (Toscana)
<b>TOSCANA</b>				
CARRARA 1, CARRARA I, GARFAGNANA I, LUNIGIANA I, M. ARGENTARIO I, M. SERRA I, S. CERBONE I, S. MARCELLO PISTOIESE I	14,30 <b>Spaccanapoli (Campania)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Spaccanapoli (Campania)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>
AREZZO 2, CARRARA II, FIRENZE 2, GARFAGNANA II, LUNIGIANA II, M. ARGENTARIO II, M. SERRA II, S. CERBONE II, S. MARCELLO PISTOIESE II, SIENA 2	14,30 <b>Il grillo canterino</b>	14,30 <b>Il grillo canterino</b>	14,30 <b>Il grillo canterino</b>	14,30 <b>Il grillo canterino</b>
CARRARA III, GARFAGNANA III, LUNIGIANA III, M. ARGENTARIO III, M. SERRA III, S. CERBONE III, S. MARCELLO PISTOIESE III	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>Ciccarem un cicinin</b> (Lombardia) 15 — <b>La Caravella (Puglia)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>El Liston (Veneto)</b> 15 — <b>El Guasco (Marche)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>El Pavajon (Emilia)</b> 15 — <b>Il Fico d'India (Sicilia)</b>
<b>UMBRIA</b>				
M. PEGLIA I, PERUGIA 1, SPOLETO I, TERNI 1, TERNI I	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>
M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II	14,30 <b>Spaccanapoli (Campania)</b>	14,30 <b>El Guasco (Marche)</b>	14,30 <b>Spaccanapoli (Campania)</b>	14,30 <b>El Guasco (Marche)</b>
M. PEGLIA III, SPOLETO III, TERNI III	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>Ciccarem un cicinin</b> (Lombardia) 15 — <b>La Caravella (Puglia)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>El Liston (Veneto)</b> 15 — <b>Il grillo canterino (Toscana)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>El Pavajon (Emilia)</b> 15 — <b>Il Fico d'India (Sicilia)</b>
<b>MARCHE</b>				
ASCOLI PICENO I, M. CONERO I, M. NERONE I	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Il grillo canterino (Toscana)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Il grillo canterino (Toscana)</b>
ANCONA 1, ASCOLI PICENO 2, ASCOLI PICENO II, M. CONERO II, M. NERONE II	14,30 <b>El Guasco</b>	14,30 <b>El Guasco</b>	14,30 <b>El Guasco</b>	14,30 <b>El Guasco</b>
ASCOLI PICENO III, M. CONERO III, M. NERONE III	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>Ciccarem un cicinin</b> (Lombardia) 15 — <b>La Caravella (Puglia)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>El Liston (Veneto)</b> 15 — <b>Spaccanapoli (Campania)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>El Pavajon (Emilia)</b> 15 — <b>Il Fico d'India (Sicilia)</b>
<b>LAZIO</b>				
C. CATINO I, M. FAVONE I, ROMA I, ROMA 2, TERMINILLO I	14,30 <b>Campo de' Fiori</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori</b>
C. CATINO II, M. FAVONE II, ROMA II, TERMINILLO II	14,30 <b>Spaccanapoli (Campania)</b>	14,30 <b>El Guasco (Marche)</b>	14,30 <b>Spaccanapoli (Campania)</b>	14,30 <b>El Guasco (Marche)</b>
C. CATINO III, M. FAVONE III, ROMA III, TERMINILLO III	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>Ciccarem un cicinin</b> (Lombardia) 15 — <b>La Caravella (Puglia)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>El Liston (Veneto)</b> 15 — <b>Il grillo canterino (Toscana)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>El Pavajon (Emilia)</b> 15 — <b>Il Fico d'India (Sicilia)</b>
<b>ABRUZZO E MOLISE</b>				
AQUILA 1, C. IMPERATORE I, FUCINO I, PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>
AQUILA 2, CAMPOBASSO 2, C. IMPERATORE II, FUCINO II, PESCARA II, SULMONA II, TERAMO 2, TERAMO II	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>Spaccanapoli (Campania)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>El Guasco (Marche)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>Spaccanapoli (Campania)</b>	12,30 <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b> 14,30 <b>El Guasco (Marche)</b>
PESCARA 2	12 — <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b>	12 — <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b>	12 — <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b>	12 — <b>Corriere d'Abruzzo e del Molise</b>
C. IMPERATORE III, FUCINO III, PESCARA III, SULMONA III, TERAMO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 <b>Ciccarem un cicinin</b> (Lombardia) 15 — <b>La Caravella (Puglia)</b>	14,30 <b>El Liston (Veneto)</b> 15 — <b>Il grillo canterino (Toscana)</b>	14,30 <b>El Pavajon (Emilia)</b> 15 — <b>Il Fico d'India (Sicilia)</b>
<b>CAMPANIA</b>				
GOLFO SALERNO I, M. FAITO I, M. VERGINE I	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>	14,30 <b>Campo de' Fiori (Lazio)</b>
AVELLINO 2, BENEVENTO 2, GOLFO SALERNO II, FAITO II, M. VERGINE II, NAPOLI 2, NAPOLI II, SALERNO 2	14,30 <b>Spaccanapoli</b>	14,30 <b>Spaccanapoli</b>	14,30 <b>Spaccanapoli</b>	14,30 <b>Spaccanapoli</b>
GOLFO SALERNO III, M. FAITO III, M. VERGINE III, NAPOLI III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 <b>Ciccarem un cicinin</b> (Lombardia) 15 — <b>La Caravella (Puglia)</b>	14,30 <b>El Liston (Veneto)</b> 15 — <b>El Guasco (Marche)</b>	14,30 <b>El Pavajon (Emilia)</b> 15 — <b>Il Fico d'India (Sicilia)</b>

# Supplementi domenicali di vita cittadina

REGIONI E RELATIVE STAZIONI	Domenica 5 Gennaio Domenica 2 Febbraio Domenica 2 Marzo Domenica 30 Marzo	Domenica 12 Gennaio Domenica 9 Febbraio Domenica 9 Marzo	Domenica 19 Gennaio Domenica 16 Febbraio Domenica 16 Marzo	Domenica 26 Gennaio Domenica 23 Febbraio Domenica 23 Marzo
<b>PUGLIA</b>				
BARI 2, BRINDISI 1, FOGGIA 2, LECCE 1, MARTINA FRANCA I, M. CACCIA I, M. SAMBUCO I, TARANTO 1,	14,30 La Caravella	14,30 La Caravella	14,30 La Caravella	14,30 La Caravella
M. S. ANGELO I	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)
LECCE 2, MARTINA FRANCA II M. CACCIA II, M. SAMBUCO II TARANTO 2	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Spaccanpoli (Campania)
M. S. ANGELO II	12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,30 Spaccanpoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,30 El Guasco (Marche)	12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,30 Spaccanpoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,30 El Guasco (Marche)
MARTINA FRANCA III M. CACCIA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 Ciccarem un cicin (Lombardia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 Il Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
M. S. ANGELO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 Ciccarem un cicin (Lombardia) 15 — La Caravella	14,30 El Liston (Veneto) 14,30 Il grillo canterino (Toscana)	14,30 Il Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
M. SAMBUCO III	12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,30 Ciccarem un cicin (Lombardia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
<b>BASILICATA</b>				
LAGONEGRO I	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)
POTENZA 2, POMARICO I, POTENZA I	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)
LAGONEGRO II, POMARICO II, POTENZA II	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Spaccanpoli (Campania)
LAGONEGRO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 Ciccarem un cicin (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
POMARICO III, POTENZA III	14,30 'A' Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 Ciccarem un cicin (Lombardia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 Il Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
<b>CALABRIA</b>				
CROTONE I, M. SCURO I, ROSETO CAPO SPULICO I	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)
CATANZARO I, GAMBARIE I	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)
CATANZARO 2, CROTONE II, M. SCURO II, ROSETO CAPO SPULICO II, COSENZA 2	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Spaccanpoli (Campania)
CATANZARO II, GAMBARIE II	14,30 Il Fico d'India (Sicilia)	14,30 Il Fico d'India (Sicilia)	14,30 Il Fico d'India (Sicilia)	14,30 Il Fico d'India (Sicilia)
CROTONE III, M. SCURO III, ROSETO CAPO SPULICO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 Ciccarem un cicin (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)
CATANZARO III, GAMBARIE III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 Ciccarem un cicin (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il grillo canterino (Toscana)
<b>SICILIA</b>				
ALCAMO I, M. CAMMARATA I, M. LAURO I, MODICA I, M. SORO I, NOTO I, PALERMO I, TRAPANI I	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)
AGRICENTO 2, ALCAMO II, CALTANISSETTA 1, CALTANISSETTA 2, CATANIA 2, M. CAMMARATA II, MESSINA 2, M. LAURO II, MODICA II, M. SORO II, NOTO II, PALERMO 2, PALERMO II, TRAPANI II	14,30 Il Fico d'India	14,30 Il Fico d'India	14,30 Il Fico d'India	14,30 Il Fico d'India
ALCAMO III, M. CAMMARATA III, M. LAURO III, MODICA III, M. SORO III, NOTO III, PALERMO III, TRAPANI III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 Ciccarem un cicin (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il grillo canterino (Toscana)
<b>SARDEGNA</b>				
CAGLIARI 1, M. LIMBARA II, M. SERPEDDI II, P. BADDE URBARA II, S. ANTIOCO II, SASSARI 2, SASSARI II	14,30 Gazzettino Sardo 14,45 Radioscena	14,30 Gazzettino Sardo 14,45 Radioscena	14,30 Gazzettino Sardo 14,45 Radioscena	14,30 Gazzettino Sardo 14,45 Radioscena
M. LIMBARA I, M. SERPEDDI I P. BADDE URBARA I, S. ANTIOCO I, SASSARI I	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)	14,30 Spaccanpoli (Campania)	14,30 Campo de' Fiori (Lazio)
M. LIMBARA III, M. SERPEDDI III P. BADDE URBARA III, S. ANTIOCO III, SASSARI III	14,30 Il grillo canterino (Toscana) 15 — Böndicerea (Piemonte)	14,30 Il grillo canterino (Toscana) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 Il grillo canterino (Toscana) 15 — El Guasco (Marche)	14,30 Il grillo canterino (Toscana) 15 — Il Fico d'India (Sicilia)